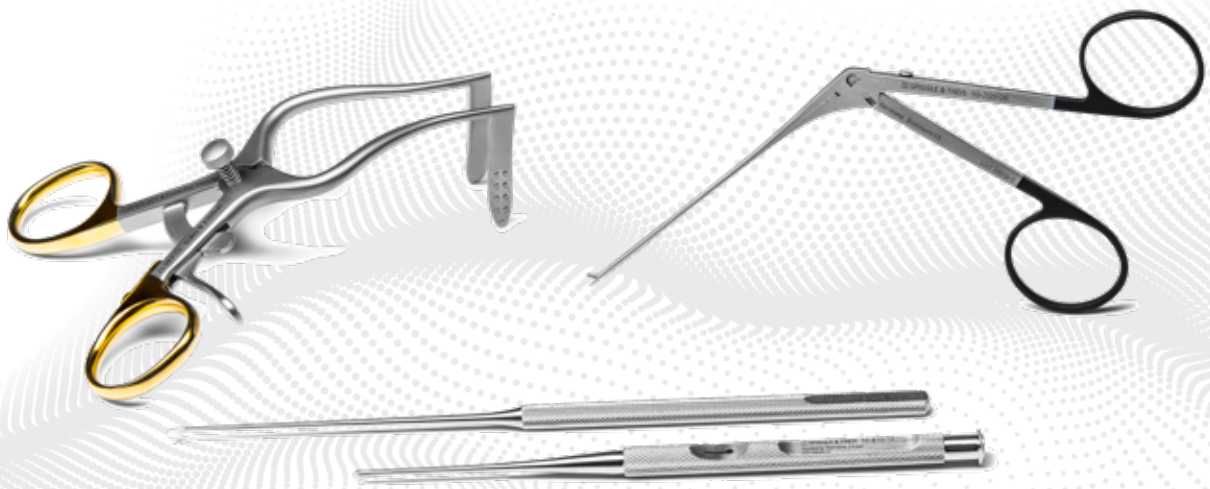
SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Instrumental de otología
Otology Instruments



Calidad en la que puedes confiar

Nosotros
About Us

Historia

Spiggle & Theis Medizintechnik GmbH fue fundada en 1994 por sus directores ejecutivos **David Spiggle** y **Detlef Theis**. La empresa ha evolucionado desde ser únicamente una distribuidora hasta convertirse en la fábrica establecida de productos médicos para el área de ORL que es hoy en día. Cuenta con más de 700 clínicas entre sus clientes alemanes y exporta a más de 75 países en el mundo entero.

El Sello de la más alta Calidad

El sello **"Made in Germany"** sigue siendo el epítome de los estándares de calidad en la producción de instrumentos quirúrgicos en el mundo actual. En Alemania, el instrumental quirúrgico está sujeto a los más estrictos requisitos de calidad en cada paso de su fabricación para que sea, en el verdadero sentido, **"Made in Germany"**. En la producción de instrumental sólo se utiliza el estándar más alto de acero para instrumentos, capaz de cumplir con las demandas de la cirugía moderna.

La Seguridad Primero

La salud de nuestros pacientes y, por tanto, la seguridad y calidad de nuestros productos ha jugado siempre un rol central en nuestras decisiones. **Spiggle & Theis Medizintechnik GmbH** cuenta con **certificación ISO** y sus productos llevan el marcado CE de acuerdo a las estrictas guías europeas para productos médicos desde 1997. Todos nuestros productos están sometidos a revisiones continuas de calidad, desde la selección de materias primas, hasta las etapas individuales de producción y despacho final.

Experiencia

Nuestros profesionales de desarrollo de instrumental cuentan con más de 30 años de experiencia práctica con instrumentos quirúrgicos para ORL. Ofrecemos más que conocimiento teórico; entendemos las necesidades de nuestros clientes. Contamos con el contacto cercano y personal de los mejores cirujanos alemanes, lo que nos permite innovar continuamente nuestros productos. Garantizamos los más altos niveles de competencia y de servicio individual al momento de cumplir con los requerimientos de nuestros clientes.

History

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH was founded in 1994 by the managing directors **David Spiggle** and **Detlef Theis**. The company has evolved from being purely a distributor to the established manufacturer of medical products in the area of ENT that it is today. We can count over 700 clinics amongst our German customers and export to over 75 countries world-wide.

The Seal Of Highest Quality

The stamp **"Made in Germany"** is still the epitome of quality standards in the production of surgical instruments in the world today. The majority of our surgical instruments are subjected to the strictest quality requirements at every step of their production, in the truest sense of the words, **"Made in Germany"**. Only the highest standard of instrument steel, capable of consistently meeting the demands of modern surgery, is used in the production.

Safety First

The health of our patients and therefore the safety and quality of our products plays the central role in our decisions. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** has been **ISO certified**. Our products are CE-marked in accordance with the strict European guideline for medical products since 1997. All our products undergo continual quality checks, from the selection of raw materials, to the individual stages of production and finally their dispatch.

Experience

Our colleagues in instrument development can look back on over 30 years of professional practical experience with ENT-surgical instruments. We offer more than theoretical knowledge – we understand our customers needs. We enjoy close, personal contact to many of the best surgeons world-wide. This enables us to continually develop innovative products. We guarantee the highest level of competence and individual service in meeting our customers requirements.

Tabla de contenidos

Table of contents

01 Instrumental para diagnóstico auditivo / Diagnostic Ear Instruments ..... 5 - 26

02 Antrotomía / Antrotomy ..... 27 - 31

03 Instrumental giratorio / Rotary Instruments 32

04 Retractores / Retractors ..... 33 - 36

05 Pinzas / Dressing Forceps ..... 37 - 41

06 Tijeras / Scissors ..... 42 - 45

07 Instrumental de microcirugía / Microsurgery Instruments ..... 46 - 55

07a Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg / Prof. Wollenberg Titanium Instruments ..... 56 - 57

07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti
Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti ..... 58 - 62

07c Instrumental para la tuba auditiva / Instruments for the tuba Eustachii ..... 63 - 64

08 Fórceps para oído / Ear Forceps ..... 65 - 70

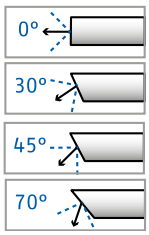
09 Instrumental de medición y recorte / Measuring and Shortening Instruments ..... 71 - 73

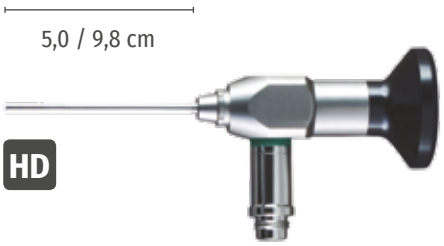
10 Misceláneos / Miscellaneous ..... 74 - 80

11 Sistemas de esterilización / Sterilizing Systems ..... 81 - 85

12 Cajas ..... 86 - 91

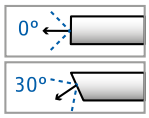
Índice ..... 92 - 95

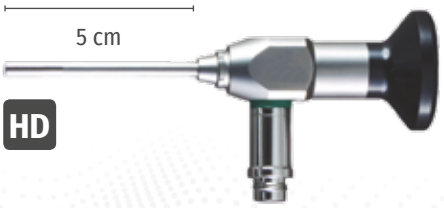




Otoscopio, HD, autoclavable / Otoscope, HD, autoclavable

Art.-Nr./No.	Tamaño Size (mm)	Largo Length (cm)	Ángulo Angle
10-102-00	2,7	5,0	0°
10-102-30	2,7	5,0	30°
10-104-00	2,4	9,8	0°
10-104-30	2,4	9,8	30°



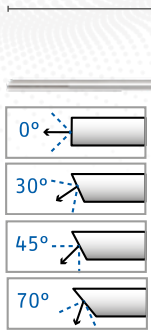


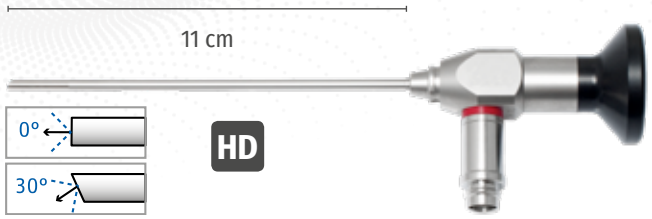
Endoscopio para el canal auditivo, HD, autoclavable, DE 4 mm, 5 cm
Ear canal endoscope, HD, autoclavable, OD 4 mm, 5 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-106-00	0°
10-107-30	30°

Endoscopio para el canal auditivo con espéculo, HD, autoclavable, DE 3 mm, 5 cm
Ear canal endoscope with ear speculum, HD, autoclavable, OD 3 mm, 5 cm

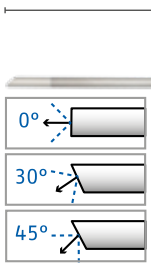
Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-108-00	0°
10-108-99	espéculo de repuesto para 10-108-00 spare speculum for 10-108-00

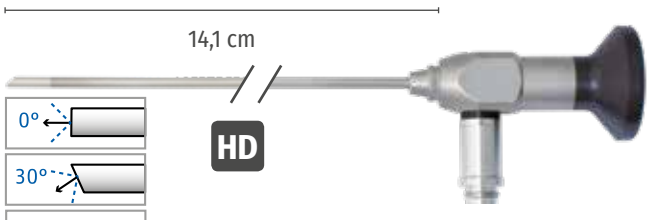




Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 11 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 11 cm

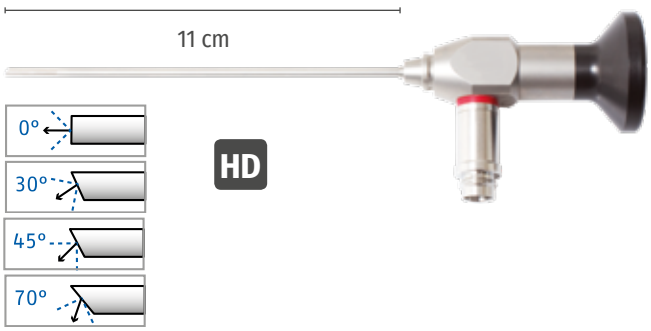
Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-109-00	0°
10-109-30	30°
10-109-45	45°
10-109-70	70°





Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 14,1 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 14.1 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-090-00	0°
10-090-30	30°
10-090-45	45°



Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 2,4 mm, 11 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 2.4 mm, 11 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-111-00	0°
10-111-30	30°
10-111-45	45°
10-111-70	70°

Asas de luz LED / LED light handles

Art.-Nr./No.	
70-211-00	Asa de luz Led de alto desempeño, 230 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40) LED high performance light- handle, 230 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40)
70-211-01	Asa de luz Led de alto desempeño, 120 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50) LED high performance light-handle, 120 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50)
70-211-10	Asa de luz Led, negra, control de brillo, apagado automático, 3W, 5500° K, 17500 lux, para usarse con batería recargable Li-Ion 3.5 V y adaptador para endoscopio, 50 horas de duración LED light handle, black, with brightness dimmer, automatic switch-off, 3 W, 5500° K, 17500 lux, to use with Li-Io chargeable battery 3.5 V and endoscope adapter, 50 hours run-time
70-211-20	Batería recargable Li-Ion, 3,5 V, para asa de luz LED Li-ion rechargeable battery, 3.5 V, for LED light-handle
70-211-30	Adaptador de asa de luz LED para endoscopios con hilo estándar (AcMI-thread) / Endoscope adapter for LED light-handle, fits standard endoscope threads (AcMi-thread)
70-211-40	Estación de carga para 2 asas de luz LED, 3,5 V, 230 V, modelo sobremesa, con sostenedor para muros / Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 230 V, table model, with wall holder
70-211-50	Estación de carga para 2 asas de luz LED, 3,5 V, 120 V, modelo sobremesa, con sostenedor para muros / Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 120 V, table model, with wall holder

Luz frontal halógena Super Spot con cable de luz integrado, largo de cable 2,30 m
Halogen Super Spot headlight with integrated light cable, length of cable 2.30 m

10-110-00

Cable de luz con iris para luz frontal 10-110-00 (sin cintillo), con adaptador Storz
Light cable with iris, for headlight 10-110-00 (without headband), with Storz adapter

10-110-03

Lez frontal inalámbrica LED "HighLite", cintillo cómodo, transformador y cargador
Cordless high definition LED headlight "HighLite", comfortable headband, transformer and charger

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-120-00	con batería integrada with integrated battery pack
10-122-00	con batería móvil with mobile battery pack

Lupa binocular HR, 2,5 x / 340 mm con cubierta y soporte, accesorio para "HighLite"
HR binocular loupe 2.5 x / 340 mm with cover and loupe holder, attachment for "HighLite"

10-120-01

Transformador para luz frontal, EN50 unplugged
Headlight transformer, EN50 unplugged

10-120-10

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

Bolso para luz frontal
Bag for LED headlight

10-120-99

Luz frontal LED inalámbrica “Superlite III“, cintillo cómodo, dos celdas recargables, cable de carga USB
Cordless LED headlight “Superlite III“ with comfortable headband and two rechargeable cells, USB charging cable

10-126-00

Lupa binocular, aumento 2,5x, longitud de trabajo 34 cm
Binocular loupe, 2.5x magnification, working distance 34 cm

10-140-00

Lentes para nistagmo Blessing, mango para batería integrado, blanco
Blessing Nystagmus spectacles, integrated battery handle, white

10-142-00

10-141-00

10-141-01

Lentes para nistagmo Frenzel, negro
Frenzel Nystagmus spectacles, black

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-141-00	con conexión para cable with cable connection
10-141-01	con mango para batería / with battery handle
10-141-99	Fuente de poder para lentes 10-141-00 power supply for Nystagmus spectacles 10-141-00

Mini Otoscopio 3000, mango para batería, 2,5 V, baterías,
4 espéculos reutilizables, 10 espéculos desechables, estuche
Mini otoscope 3000,
with battery handle 2.5 V, batteries, 4 multi use ear specula,
10 disposable ear specula, cover

10-143-00

Luz de repuesto XHL Xenon, 2,5 V, para Mini Otoscopio 3000
XHL xenon spare bulb, 2.5 V, for Mini otoscope 3000

10-143-99

Otoscopio ORL de fibra Beta 200, mango recargable con cable USB, fuente de poder, 4 espéculos reutilizables, 10 espéculos desechables, luz de repuesto, contenedor
ENT fibre otoscope Beta 200,
usb rechargeable handle with usb cable, power supply, 4 multi use ear specula, 10 disposable ear specula, spare bulb, case

10-145-80

Luz de repuesto XHL Xenon, 2.5 V, para Beta 200
XHL xenon spare bulb, 2.5 V, for Beta 200

10-145-98

Luz de repuesto XHL Xenon, 3.5 V, para Beta 200
XHL xenon spare bulb, 3.5 V, for Beta 200

10-145-99

Espéculo para oído reutilizable para Beta 200 y Mini Otoscopio 3000, autoclavable, negro
Multi use ear specula, autoclavable, for Beta 200 and Mini Otoscope 3000, black

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-145-24	2,4
10-145-30	3,0
10-145-40	4,0
10-145-50	5,0
10-145-01	Contiene: / contains: 2,4 mm, 3,0 mm, 4,0 mm, 5,0 mm

Espéculo para oído desechable para otoscopios Beta 200 y Mini Otoscopio 3000, negro, 1000 unidades/caja
Ear specula, disposable, for otoscopes Beta 200 and Mini otoscope 3000, black, 1000 pieces/box

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-148-25	2,5
10-148-40	4,0

Air Bag Politzer, contiene: pera de caucho, boquilla de conexión, oliva para oído, oliva para nariz (15, 17 y 22 mm)
Politzer air bag consists of: rubber bulb, connecting nozzle, ear olive, nose olive (15, 17 and 22 mm)

10-151-00

Oliva para oído Politzer / Politzer ear olive

10-151-03

Oliva para nariz Politzer / Politzer nose olive

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-151-15	15
10-151-17	17
10-151-22	22

Boquilla de conexión Politzer / Politzer connecting nozzle

10-151-01

Pera de caucho Politzer / Politzer rubber bulb

10-151-02

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

Pulverizador Kabierske, set completo con 3 cánulas para oído, nariz, faringe, laringe; incluye botella y pera de caucho
Kabierske powder blower,
complete with three cannulae for ear, nose, pharynx, larynx; with bottle and rubber ball

10-155-00

Botella de repuesto Kabierske, 30 ccm
Kabierske spare bottle, 30 ccm

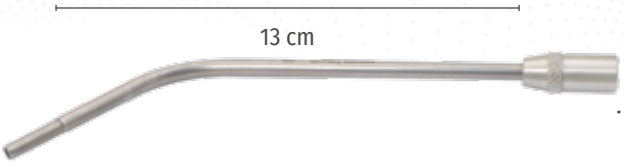
10-155-01

Pera de caucho Kabierske / Kabierske rubber ball

10-155-02

Cánula Kabierske, recta / Kabierske cannula, straight

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-155-08	8
10-155-11	11



Cánula Kabierske, curva, 13 cm
Kabierske cannula, curved, 13 cm

10-155-13

Zumbador de Barany con punta de oliva
Barany sound apparatus with olive tip

10-160-00

Punta de oliva para Zumbador de Barany / Olive tip for Barany sound apparatus

10-160-99

Diapasón con pedestal, a1 = 440 Hz
Tuning fork with foot, a1 = 440 Hz

10-171-01

10-170-00 10-170-01 10-170-02 10-170-03 10-170-04 10-170-05

Diapasón Lucae con pedestal / Lucae tuning fork with foot

Art.-Nr./No.	
10-170-00	c = 128 Hz
10-170-01	c1 = 256 Hz
10-170-02	c2 = 512 Hz
10-170-03	c3 = 1024 Hz
10-170-04	c4 = 2048 Hz
10-170-05	c5 = 4096 Hz

10-172-00 10-172-01 10-172-02 10-172-03 10-172-04 10-172-05

Diapasón Hartmann/ Hartmann tuning fork

Art.-Nr./No.	
10-172-00	c = 128 Hz
10-172-01	c1 = 256 Hz
10-172-02	c2 = 512 Hz
10-172-03	c3 = 1024 Hz
10-172-04	c4 = 2048 Hz
10-172-05	c5 = 4096 Hz
10-179-00	contiene c - c4, con estuche containing c - c4, with case

Lupa aural anastigmática Brünings, set con lupa, pera de caucho, 4 espéculos, contenedor
Brünings anastigmatic aural magnifier set with magnifier, rubber bulb, 4 specula, case

10-180-00

Pera de caucho Brünings, incluye tubo y cono
Brünings rubber bulb, including tube and cone

10-182-01

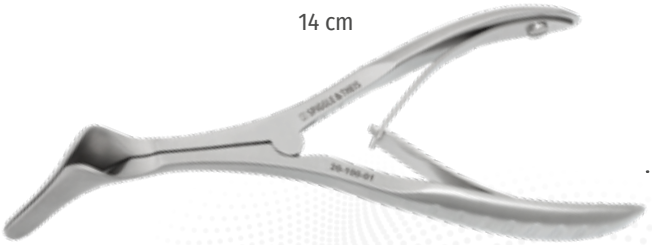
10-182-02

10-182-04

Cabezal de lupa Brünings, cerrado / Brünings loupe head, closed

Art.-Nr./No.	Aumento / Magnification
10-182-02	2,5 x
10-182-04	0

14 cm



Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm
Ear canal and nasal speculum, 14 cm

20-100-01

10-183-10 10-183-01 10-183-02 10-183-03 10-183-04

Espéculo para oído Brünings / Brünings ear speculum

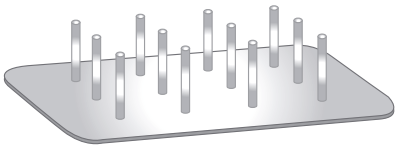
Art.-Nr./No.	
10-183-10	0
10-183-01	1
10-183-02	2
10-183-03	3
10-183-04	4

Espéculo para oído Hartmann / Hartmann ear speculum

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)
10-200-00	0	3,3 / 2,0
10-200-01	1	4,3 / 3,2
10-200-02	2	5,2 / 4,0
10-200-03	3	6,5 / 5,2
10-200-04	4	7,8 / 6,5

Espéculo para oído Hartmann para post-tratamiento, terminación satinada
Hartmann ear speculum for post treatment, satin finished

Art.-Nr./No.	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-201-01	8	9
10-201-02	9	10



Stand metálico con asentamientos para 12 espéculos de oído
Metal stand with 12 seatings for ear speculum

10-204-99

Espéculo para oído Farrior, redondo / Farrior ear speculum, round

Art.-Nr./No.	DI/ ID (mm)	DE/ OD (mm)
10-186-01	3,3	4,3
10-186-02	4,3	5,1
10-186-03	4,8	5,6
10-186-04	5,3	6,1
10-186-05	5,8	6,6
10-186-06	6,3	7,1
10-186-07	6,7	7,5
10-186-08	7,2	8,0

Espéculo para oído Farrior, ovalado, negro, 20°
Farrior ear speculum, oval, black, 20°

Art.-Nr./No.	DI/ ID (mm)	DE/ OD (mm)
10-188-01	3,0 x 4,0	4,0 x 5,0
10-188-02	4,0 x 5,0	5,0 x 6,0
10-188-03	4,5 x 5,5	5,5 x 6,5
10-188-04	5,0 x 6,0	6,0 x 7,0
10-188-05	5,5 x 6,5	6,5 x 7,5
10-188-06	6,0 x 7,0	7,0 x 8,0
10-188-07	6,5 x 7,5	7,5 x 8,5
10-188-08	7,0 x 8,0	8,0 x 9,0
10-188-09	7,5 x 8,5	8,5 x 9,5

Espéculo para oído Farrior, ovalado, negro, 35°
Farrior ear speculum, oval, black, 35°

Art.-Nr./No.	DI/ ID (mm)	DE/ OD (mm)
10-190-01	3,0 x 4,0	4,0 x 5,0
10-190-02	4,0 x 5,0	5,0 x 6,0
10-190-04	5,0 x 6,0	6,0 x 7,0
10-190-05	5,5 x 6,5	6,5 x 7,5
10-190-06	6,0 x 7,0	7,0 x 8,0
10-190-07	6,5 x 7,5	7,5 x 8,5
10-190-08	7,0 x 8,0	8,0 x 9,0
10-190-09	7,5 x 8,5	8,5 x 9,5

Espéculo para oído Zöllner, metal liviadno, anodizado
Zöllner ear speculum, light metal, black anodized

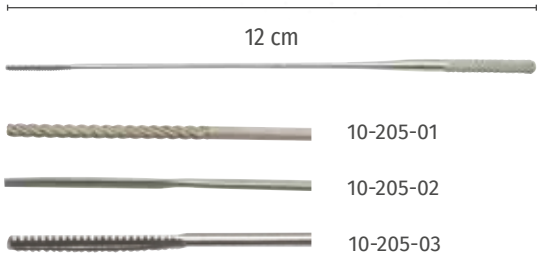
Art.-Nr./No.	DI/ ID (mm)	DE/ OD (mm)
10-192-01	4,5 x 5,5	5,5 x 6,5
10-192-02	5,5 x 6,5	6,5 x 7,5
10-192-03	6,5 x 7,5	7,5 x 8,5
10-192-04	7,5 x 8,5	8,5 x 9,5
10-192-05	8,5 x 9,5	9,5 x 10,5
10-192-06	9,5 x 10,5	10,5 x 11,5

Espéculo para oído Politzer, pediátrico
Politzer ear speculum for infants

Art.-Nr./No.	DI / ID (mm)	DE/ OD (mm)
10-202-01	2,0	3,0
10-202-02	3,0	4,5
10-202-03	4,0	5,5

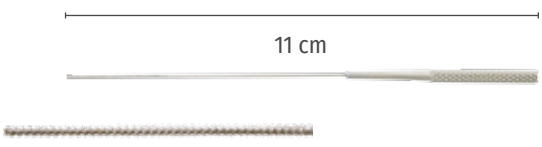
Espéculo para oído Holmgren, expandible, negro
Holmgren ear speculum, expandable, black

Art.-Nr./No.	DI / ID (mm)	DE/ OD (mm)
10-203-05	4	5
10-203-06	5	6
10-203-07	6	7



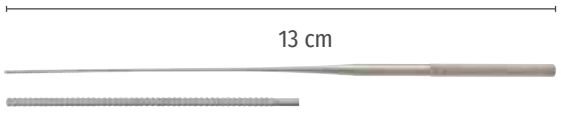
Porta algodón, punta 1,2 mm, 12 cm, 5 unidades
Cotton carrier, tip 1.2 mm, 12 cm, 5 pieces

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-205-01	serrado / serrated
10-205-02	triangular, suave / triangular, smooth
10-205-03	triangular, serrado / triangular, serrated



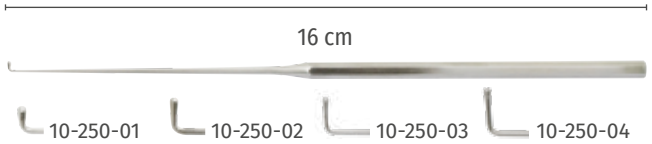
Porta algodón para ático, extra fino, serrado, Ø 0,8 mm, 11 cm, 5 unidades
Attic cotton carrier, very fine, serrated, Ø 0.8 mm, 11 cm, 5 pieces

10-205-04



Porta algodón, triangular, serrado, Ø 0,9 mm, 13 cm
Cotton carrier, triangular, serrated, Ø 0.9 mm, 13 cm

10-206-13



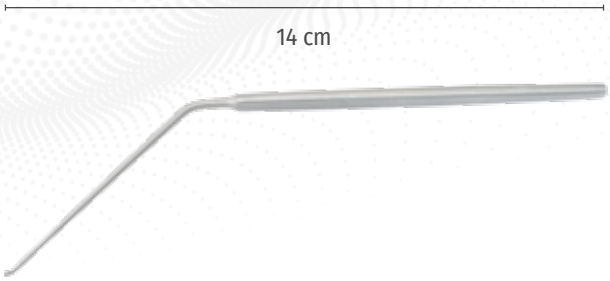
Gancho para cerumen Lucae, 16 cm / Lucae cerumen hook, 16 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-250-01	1 (2 mm)
10-250-02	2 (3 mm)
10-250-03	3 (4 mm)
10-250-04	4 (5 mm)

Gancho para cerumen Day, 16 cm / Day cerumen hook, 16 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-252-01	1 (2,5 mm)
10-252-02	2 (3,5 mm)

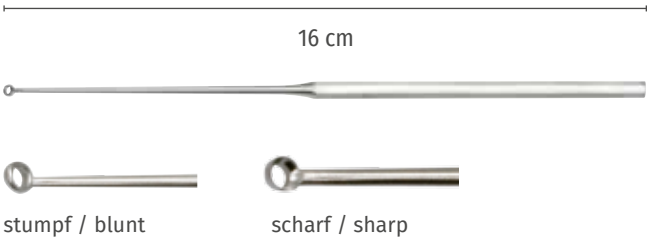
Cureta de oído, eje angulado 14 cm
Ear curette, shaft angled, 14 cm



Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	Ángulo / Angle
10-258-00	0	ascendente, romo upwards, blunt
10-258-01	1	ascendente, romo upwards, blunt
10-258-02	2	ascendente, romo upwards, blunt
10-258-03	3	ascendente, romo upwards, blunt
10-259-00	0	recto, romo / straight, blunt
10-259-01	1	recto, romo / straight, blunt
10-259-02	2	recto, romo / straight, blunt
10-259-03	3	recto, romo / straight, blunt

Asa para oído Billeau, recta, 16,5 cm
Billeau ear loop, straight, 16.5 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-263-01	1
10-263-02	2
10-263-03	3

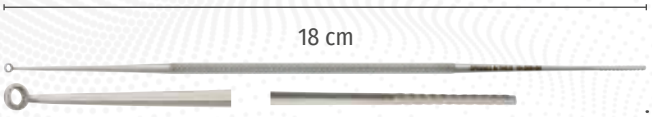


Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm
Buck ear curette, slightly curved, 16 cm

Art.-Nr./No.	Größe / Size	Descripción / Description
10-260-20	00 (1,5 mm)	romo / blunt
10-260-10	0 (2,0 mm)	romo / blunt
10-260-01	1 (2,5 mm)	romo / blunt
10-260-02	2 (3,0 mm)	romo / blunt
10-260-03	3 (4,0 mm)	romo / blunt
10-261-20	00 (1,5 mm)	romo / sharp
10-261-10	0 (2,0 mm)	romo / sharp
10-261-01	1 (2,5 mm)	romo / sharp
10-261-02	2 (3,0 mm)	romo / sharp
10-261-03	3 (4,0 mm)	romo / sharp

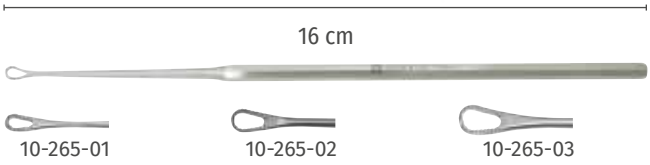
Cureta para canal auditivo, aguzada, 17 cm
Ear canal curette, sharp, 17 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-669-01	1,8
10-669-02	2,1



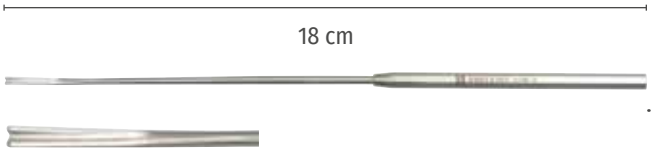
Porta algodón/cureta Jobson, 18 cm
Jobson cotton carrier/curette, 18 cm

10-208-00



Asa para oído Snellen, curva, serrada, 16 cm
Snellen ear loop, curved, serrated, 16 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-265-01	1
10-265-02	2
10-265-03	3

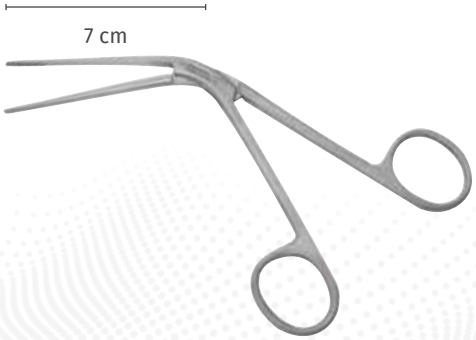


Aplicador de gasa modelo Großheadern, 18 cm
Gauze applicator type Großhadern, 18 cm

10-268-18

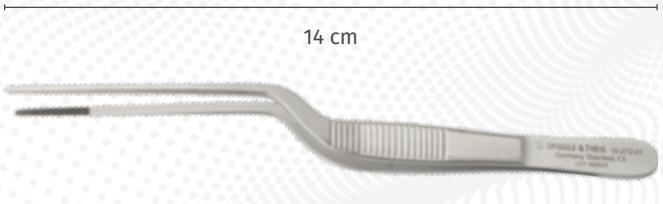
Fórceps para tapón de oído Hartmann, eje 6 cm
Hartmann ear tampon forceps, shaft 6 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-269-01	fino / fine
10-269-02	extra fino / extra fine



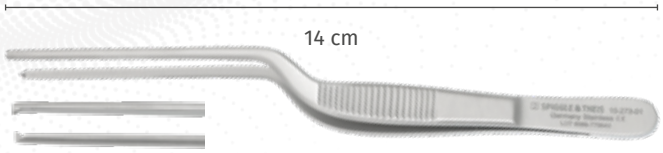
Fórceps de sujeción vendajes y esponjas, eje 7 cm
Tilley dressing and sponge holding forceps, shaft 7 cm

10-271-14



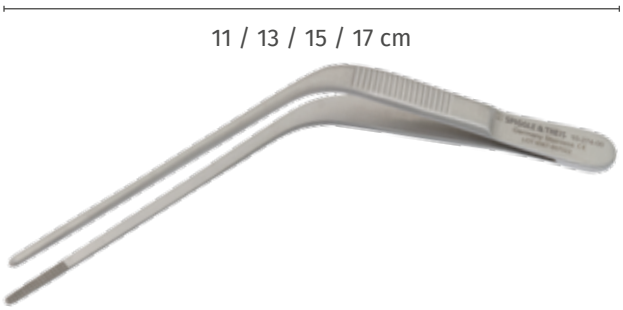
Pinza Lucae, bayoneta, 14 cm
Lucae dressing forceps, bayonet, 14 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-272-01	fina, 2 mm / fine
10-272-02	extra fina, 1 mm extra fine



Pinza Lucae, bayoneta, fina, dientes 1:2, 2 mm, 14 cm
Lucae dressing forceps, bayonet, fine, 1:2 teeth, 2 mm, 14 cm

10-273-01



Pinza Troeltsch, angulada, 2 mm
Troeltsch dressing forceps, angled, 2 mm

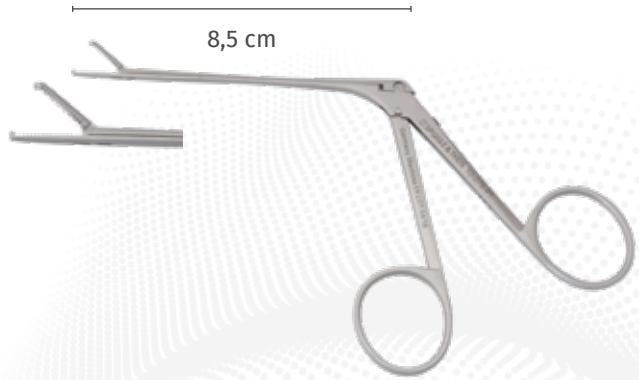
Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-274-00	13
10-274-01	11
10-274-02	15
10-274-03	17

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

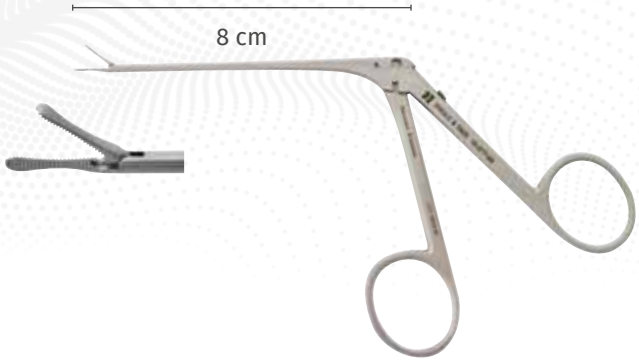
Fórceps para oído Hartmann, recto, serrado, 8 x 1,8 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, straight, serrated, 8 x 1.8 mm, 8 cm

10-276-00



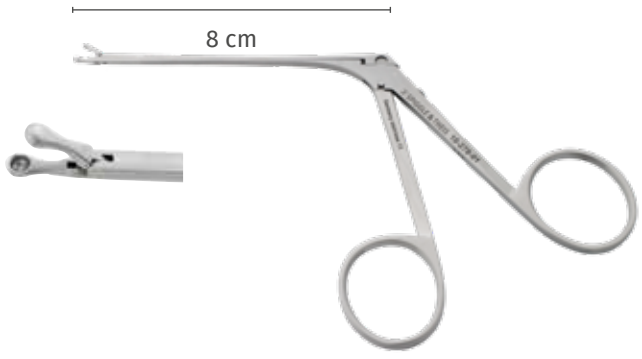
Fórceps de oído Hartmann, serrado, recto, dientes 1:2, 2,5 x 10 mm, 8,5 cm
Hartmann ear forceps, serrated, straight, 1:2 teeth, 2.5 x 10 mm, 8.5 cm

10-276-01



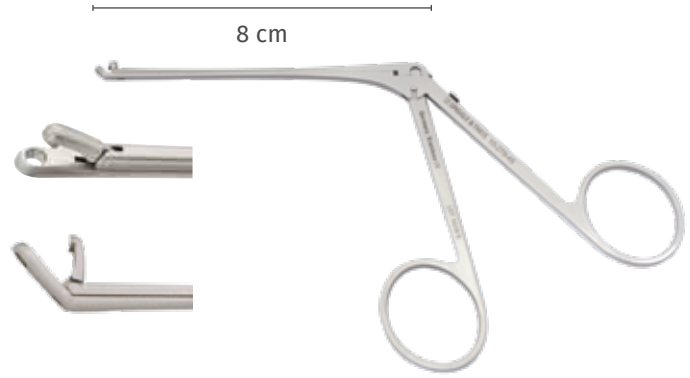
Fórceps para oído Duckbill, mandíbula plana, serrado, 8 cm
Duckbill ear forceps, flat jaws, serrated, 8 cm

10-277-00



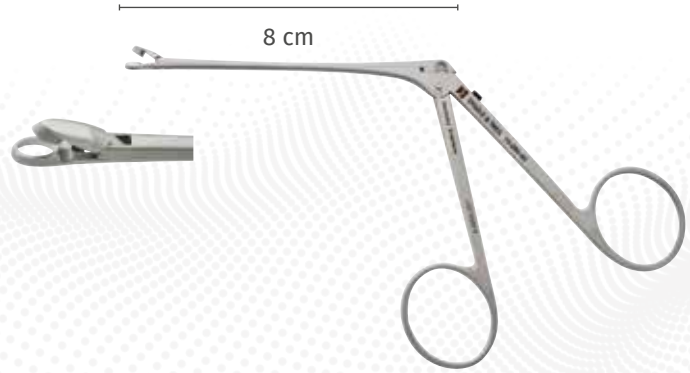
Fórceps para oído Hartmann, cucharillas redondeadas, 8 cm
Hartmann ear forceps, round cups, 8 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-278-01	1 (1,5 mm)
10-278-02	2 (2,0 mm)
10-278-03	3 (2,5 mm)
10-278-04	4 (3,0 mm)



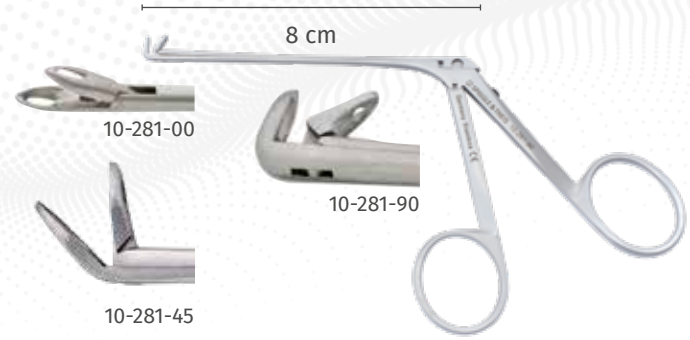
Fórceps para oído Hoffmann, cortante, redondeado, 8 cm
Hoffmann ear forceps, throughcutting, round, 8 cm

Art.-Nr./ No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
10-279-00	2,5	recto / straight
10-279-01	2,0	recto / straight
10-279-45	2,0	ascendente upwards



Fórceps para oído Hoffmann, cortante, ovalado, 1,8 x 3,4 mm, 8 cm
Hoffmann ear forceps, throughcutting, oval, 1.8 x 3.4 mm, 8 cm

10-280-00

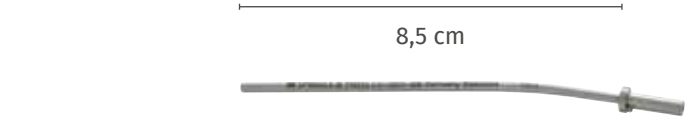


Fórceps para oído Strümpel, ovalado, fenestrado
Strümpel ear forceps, oval, fenestrated

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	Ángulo Angle
10-281-00	7,0 x 2,5 mm, 8,0 cm	0°
10-281-45	6,5 x 2,5 mm, 8,7 cm	45°
10-281-90	6,0 x 2,5 mm, 8,7 cm	90°

Extractor de pólipos de oído Krause, 18 cm
Krause ear polyp snare, 18 cm

10-283-18



Cánula para extractor de pólipos de oído Krause, 8,5 cm
Cannula for Krause ear polyp snare, 8.5 cm

10-283-98

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

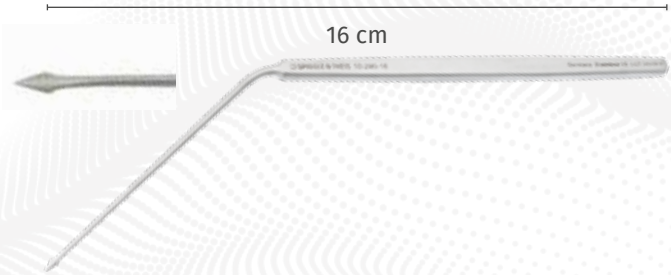
Diagnostic Ear Instruments

Estilete para extractor de pólipos de oído Krause, 11 cm
Stylet for Krause ear polyp snare, 11 cm

10-283-99

Asas para extractor de pólipos de oído Krause, 0,2 mm, 7,5 cm
Wire loops for Krause ear polyp snare, 0.2 mm, 7.5 cm

Art.-Nr./No.	Piezas / Pieces
10-284-12	12
10-284-00	100

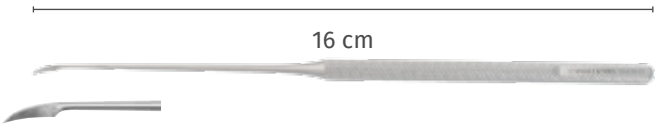


Hoja para miringotomía Politzer, angulada, 16 cm
Politzer myringotomy blade, angled, 16 cm

10-290-16

Hoja para miringotomía Lucae, bayoneta, angulada, 18 cm
Lucae myringotomy blade, bayonet, angled, 18 cm

10-291-18



Bisturí de hoz Wullstein, levemente curvado, fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate, 16 cm

10-618-01

Tubo de aspiración, angulado, cilíndrico, 9 cm
Suction tube, angled, cylindrical, 9 cm

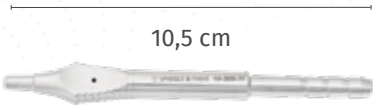
Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Largo / Length (cm)
10-300-10	1,0	9
10-300-15	1,5	9
10-300-20	2,0	9
10-300-25	2,5	11
10-300-30	3,0	11
10-300-40	4,0	11
10-300-50	5,0	11

Tubo de aspiración, angulado, 11,5 cm, cónico
Suction tube, angled, 11.5 cm, conical

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Largo / Length (cm)
10-302-30	3,0	11,5
10-302-35	3,5	11,5
10-302-45	4,5	13,0

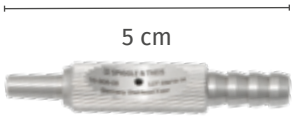
Tubo de aspiración, recto, flexible, cónico, 3,0 mm, 19,5 cm
Suction tube, straight, bendable, conical, 3.0 mm, 19.5 cm

10-303-18



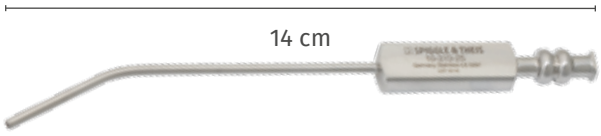
Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10,5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-305-11



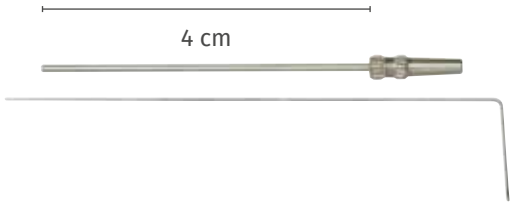
Mango de aspiración House con control de aspiración, 5 cm
House suction handle with suction control, 5 cm

10-306-05



Tubo de aspiración Zöllner, angulado, 2,5 mm, 14 cm
Zöllner suction tube, angled, 2.5 mm, 14 cm

10-310-25

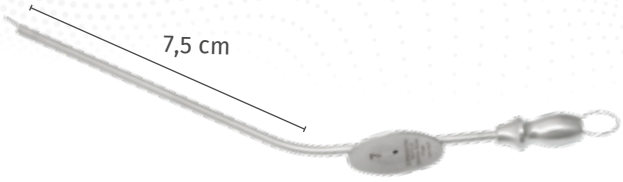


Punta de aspirador Zöllner con estilete, 0,7 mm, 4 cm
Zöllner suction tip with stylet, 0.7 mm, 4 cm

10-310-07

Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja
House suction cannula, Luer-Lock, 5 pieces/box

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)		Largo / Length (cm)
10-308-06-05	0,6	◦	7
10-308-08-05	0,8	◦	7
10-308-10-05	1,0	◦	7
10-308-12-05	1,2	○	7
10-308-15-05	1,5	○	7
10-308-18-05	1,8	○	7
10-308-20-05	2,0	○	7
10-308-22-05	2,2	○	7
10-308-25-05	2,5	◯	7
10-308-30-05	3,0	◯	7
10-309-06-05	0,6	◦	6
10-309-08-05	0,8	◦	6
10-309-10-05	1,0	◦	6
10-309-12-05	1,2	○	6

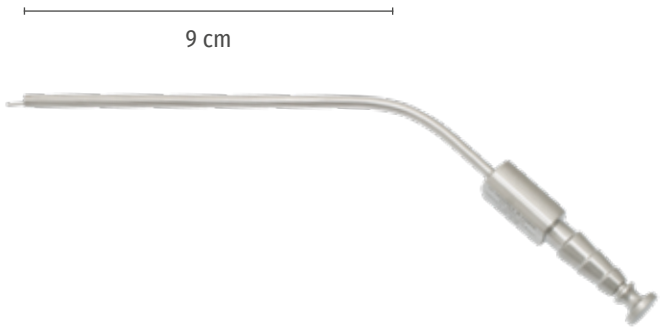


Tubo de aspiración Baron con control de aspiración, 7,5 cm
Baron suction tube with suction control, 7.5 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)
10-312-10	1,0
10-312-17	1,5
10-312-23	2,3

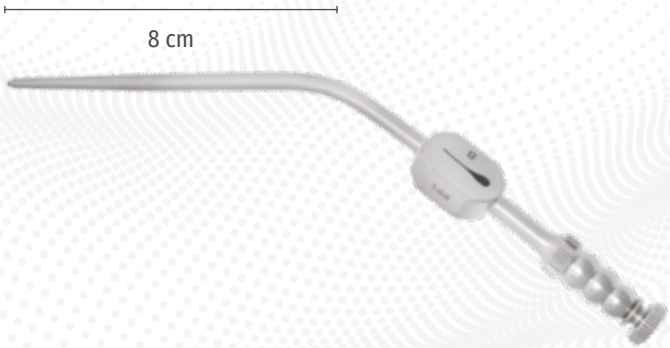
Tubo de aspiración Schuknecht con control de aspiración, 45°, 9 cm
Schuknecht suction tube with suction control, 45°, 9 cm

Art.-Nr./No.	DI / ID (mm)
10-314-20	0,9
10-314-22	0,7
10-314-24	0,6



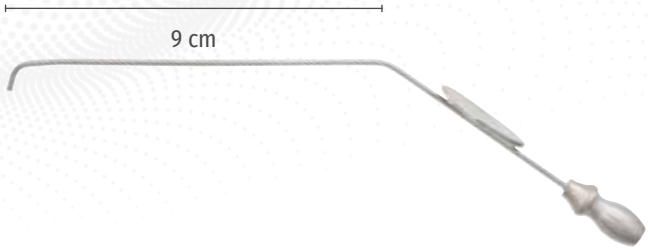
Tubo de aspiración Frazier, con control de aspiración, 9 cm
Frazier suction tube, with suction control, 9 cm

Art.-Nr./No.		DE/ OD Ch/Fr = mm
30-080-05	○	5 = 1,6
30-080-06	○	6 = 2,0
30-080-07	○	7 = 2,3
30-080-08	○	8 = 2,7
30-080-09	○	9 = 3,0
30-080-10	○	10 = 3,3
30-080-12	○	12 = 4,0
30-080-15	○	15 = 5,0



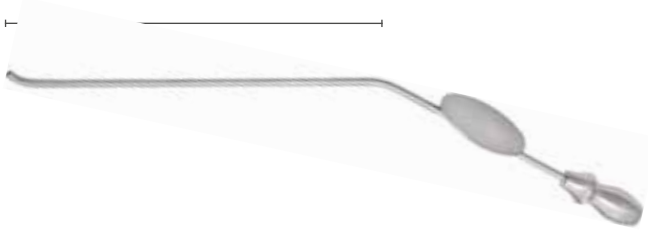
Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control en forma de lágrima, 8 cm
Frazier suction tube, conical, with tear shaped suction control, 8 cm

Art.-Nr./No.		DE/ OD Ch/Fr = mm
30-105-06	○	6 = 2,0
30-105-08	○	8 = 2,7
30-105-10	○	10 = 3,3



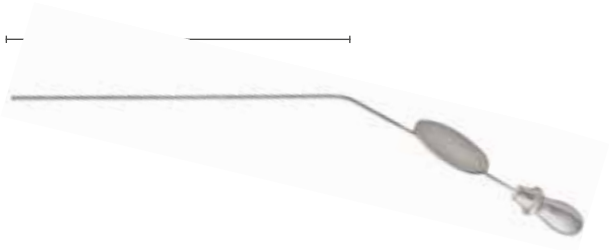
Tubo de aspiración Verhoeven con soporte para dedo, curva descendente, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, downwards curved, 9 cm

Art.-Nr./No.		DE/ OD
10-314-15	○	1,5
10-313-24	○	2,0



Tubo de aspiración Verhoeven, con soporte para dedo, curva ascendente, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, upcurved, 9 cm

Art.-Nr./No.		DE/ OD
10-314-14	○	1,5
10-313-23	○	2,0

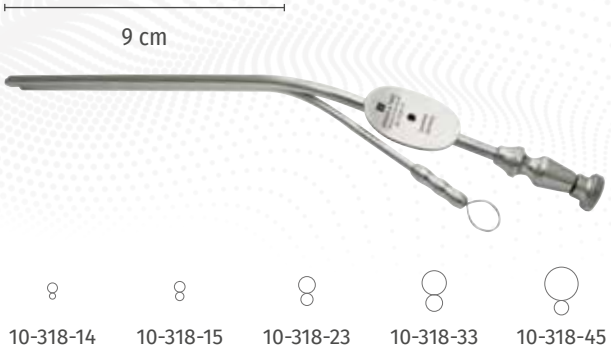


Tubo de aspiración Verhoeven, con soporte para dedo, recto, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, 9 cm, straight

Art.-Nr./No.		DI / ID (mm)
10-313-12	○	1,2
10-314-13	○	1,5
10-313-20	○	2,0

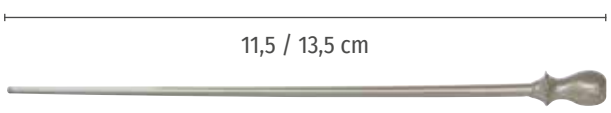
Tubo de aspiración Plester con control de aspiración, 14 cm
Plester suction tube with suction control, 14 cm

Art.-Nr./No.		DI / ID (mm)
10-315-15	○	1,5
10-315-20	○	2,0
10-315-25	○	2,5
10-315-30	○	3,0



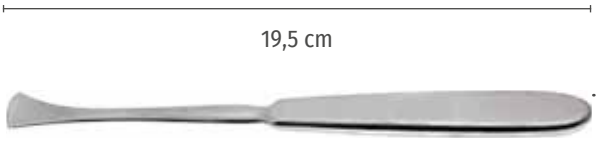
Tubo de aspiración e irrigación House, control de aspiración, cilíndrico, 9 cm
House suction and irrigation tube with suction control, cylindrical, 9 cm

Art.-Nr./No.	DI / ID (mm)
10-318-14	1,2 x 0,9
10-318-15	1,5 x 1,3
10-318-23	2,3 x 1,5
10-318-33	3,3 x 2,3
10-318-45	4,0 x 2,0



Tubo de aspiración Wullstein, plata, recto
Wullstein suction tube, silver, straight

Art.-Nr. No.	DE OD (mm)		Largo Length (cm)	Descripción Description
10-320-00	1,5	○	11,5	cónico / conical
10-321-15	1,5	○	11,5	cilíndrico cylindrical
10-321-20	2,0	○	13,5	cilíndrico cylindrical



Raspa Langenbeck, ancho 16 mm, 19,5 cm
Langenbeck raspatory, width 16 mm, 19.5 cm

10-348-19

Raspa periostal Farabœuf, ancho 13 mm, 15 cm
Farabœuf periost raspatory, width 13 mm, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-350-13	curva / curved
10-351-13	recta / straight

Raspa Cottle, angulada, 20 cm
Cottle raspatory, curved, 20 cm

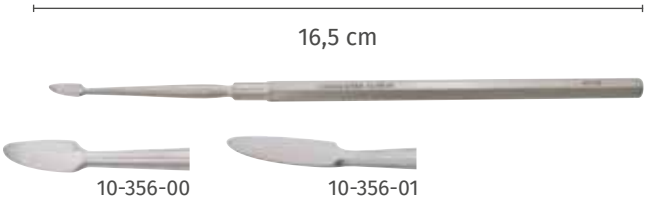
Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-352-08	8
10-352-14	14

Lempert Raspatorium, 17 cm
Lempert raspatory, 17 cm

Art.-Nr./ No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-353-02	2	ligeramente curva / slightly curved
10-353-03	3	ligeramente curva / slightly curved
10-353-04	4	ligeramente curva / slightly curved
10-353-05	5	ligeramente curva / slightly curved
10-354-03	3	curva pronunciada strongly curved

Raspa Plester, levemente curvada, 8 mm, 18 cm
Plester raspatory, slightly curved, 8 mm, 18 cm

10-355-08



Raspa Wullstein, 16,5 cm
Wullstein raspatory, 16.5 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-356-00	4,0
10-356-01	2,5

Raspa Wullstein, bordes redondeados, 4 mm, 16,5 cm
Wullstein raspatory, with rounded edges, 4 mm, 16.5 cm

10-357-18

Raspa duckbill Shambough-Derlacki, levemente angulada, 3 mm, 14,5 cm
Shambough-Derlacki duckbill raspatory, slightly curved, 3 mm, 14.5 cm

10-358-15

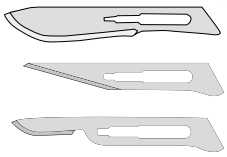
Elevador Freer, terminación doble, aguzado/romo
Freer elevator, double ended, sharp/blunt, 18 cm

20-305-18

Porta bisturí / Scalpel handle

Art.-Nr./No.	Nr. / No.	Largo / Length (cm)
10-360-03	3	12
10-360-04	4	13
10-360-07	7	16

Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades
Scalpel blades, single sterile packed, 100 pieces



Art.-Nr./No.	Nr. / No.	Descripción / Description
10-360-10	10	redondo / rounded
10-360-11	11	puntiagudo / pointed
10-360-15	15	redondo / rounded

Gubia Trautmann, 13,5 cm / Trautmann gouge, 13.5 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)	
10-365-02	2	
10-365-04	4	
10-365-06	6	
10-365-08	8	

Cincel Trautmann, 13,5 cm / Trautmann chisel, 13.5 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)	
10-366-02	2	⌴
10-366-04	4	⌴
10-366-06	6	⌴
10-366-08	8	⌴

Mazo Cottle, 18 cm / Cottle mallet, 18 cm

20-400-18

Mazo metálico con revestimientos de nylon reemplazables, 25 mm, 320 g, 18 cm
Metal mallet with replaceable nylon facings, 25 mm, 320 g, 18 cm

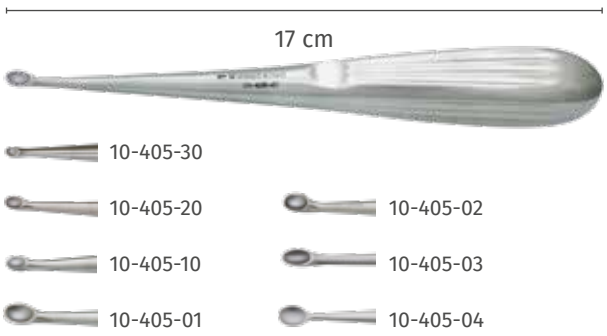
20-401-18

Par de revestimientos de repuesto para mazo metálico, 25 mm
Nylon spare facings for metal mallet, 25 mm, pair

20-401-99

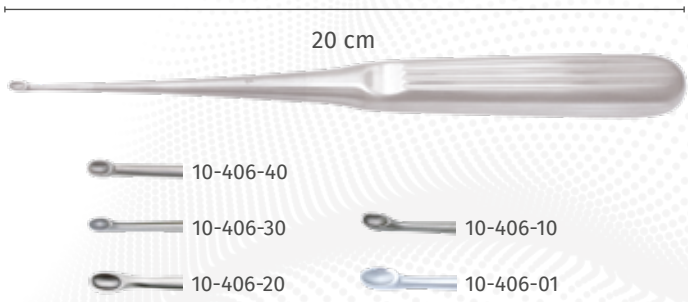
Mazo metálico Hajek, 200 g, 21 cm
Hajek metal mallet, 200 g, 21 cm

20-402-21



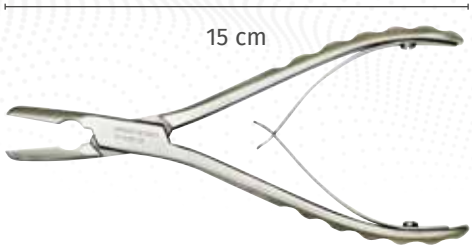
Cureta para mastoide Spratt, 17 cm
Spratt mastoid curette, 17 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-405-30	000
10-405-20	00
10-405-10	0
10-405-01	1
10-405-02	2
10-405-03	3
10-405-04	4



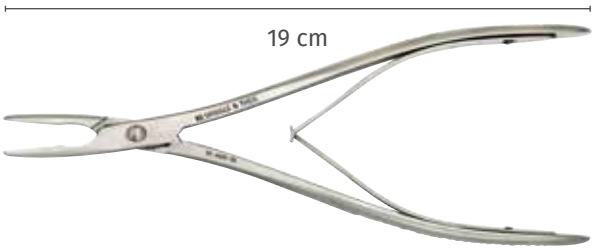
Cureta para mastoide Lempert, 20 cm
Lempert mastoid curette, 20 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-406-40	0000
10-406-30	000
10-406-20	00
10-406-10	0
10-406-01	1



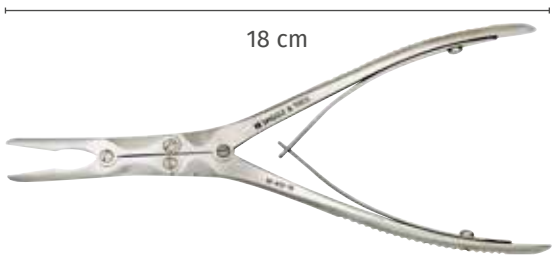
Pinza para hueso Luer, angulada, 15 cm
Luer rongeur, curved, 15 cm

10-408-15



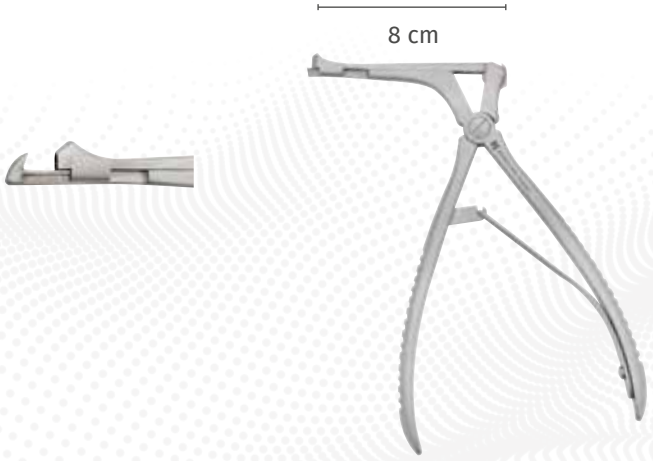
Pinza para hueso Lempert, 19 cm
Lempert rongeur, 19 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-409-19	recta / straight
10-410-19	curva / curved



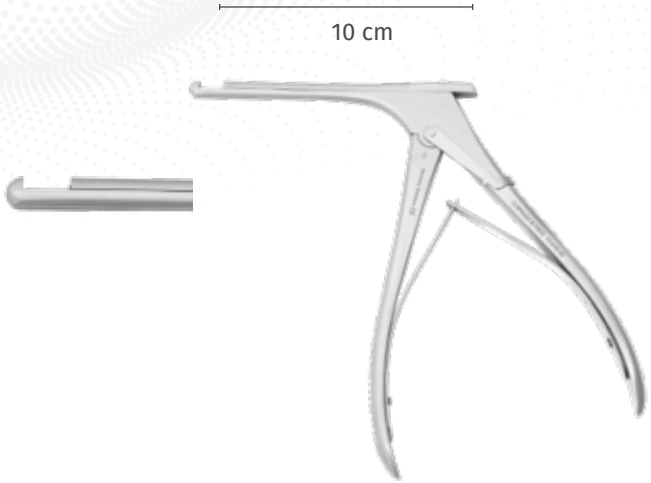
Pinza para hueso Beyer, angulada, doble articulación, 18 cm
Beyer rongeur, curved, double joint 18 cm

10-412-18



Perforador de hueso Citelli, 8 cm
Citelli bone punch, 8 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-415-01	1 (1 mm)
10-415-02	2 (2 mm)
10-415-03	3 (3 mm)



Perforador de hueso Kerrison, totalmente desmontable, 10 cm
Kerrison bone punch, fully detachable, 10 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-416-01	1 (4,0 mm)
10-416-02	2 (4,5 mm)
10-416-03	3 (5,0 mm)

Precisión - Agudeza - Seguridad
Precision - Sharpness - Safety

Baja y Alta Velocidad		Fresas para osteotomía, carburo o acero, 70 mm Osteotomy burs, carbide or steel, 70 mm
Baja velocidad		Fresas para osteotomía, corte transversal, carburo o acero, 70 mm Osteotomy burs, Cross-Cut, carbide or steel, 70 mm
Baja y Alta Velocidad		Fresas para osteotomía, A-toothing, acero, 70 mm Osteotomy burs, A-toothing, steel, 70 mm
Baja y Alta Velocidad		Fresas diamantadas, grano medio, 70 mm Diamond burs, medium grain, 70 mm
Baja velocidad		Fresas diamantadas, grano extra grueso, 70 mm Diamond burs, extra-coarse grain, 70 mm
Alta velocidad		Fresas diamantadas, grano super grueso, 70 mm Diamond burs, super coarse grain, 70 mm

Favor considerar que en la gama de instrumental giratorio existe una gran variedad de vástagos, longitudes y formas de cabezal, por lo que es imposible mostrar todas las variantes disponibles en esta página.

Para una revisión completa de nuestra gama de fresas **por favor comuníquese al: +49 (0) 2206 90 81 - 0**

Please notice that there are many standards of shank, length, head form and various other details in the range of rotary instruments. For this reason it is impossible to show all available variations on this page.

For a complete overview of our entire bur assortment **please call: +49 (0) 2206 90 81 - 0**

Ventajas de nuestro instrumental giratorio:
- Vibración mínima
- La suave acción giratoria protege las fresas y las piezas de mano.
- Eliminación eficiente del tejido gracias al diseño de cabezal optimizado

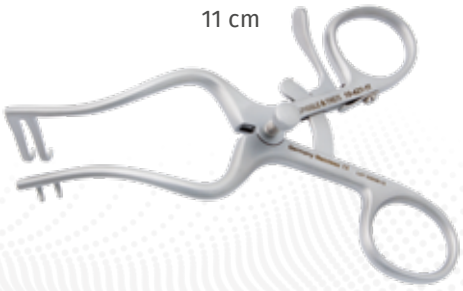
Advantages of our rotary instruments:
- Minimum vibration
- Smooth rotary action protects burs and handpieces
- Efficient removal of tissue due to optimized bur head design

11 / 13 / 16 cm

Retractor Wullstein, dientes 3:3, semi aguzado, desmontable
Wullstein retractor, 3:3 prongs, semi-sharp, detachable

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-420-11	11
10-420-13	13
10-420-16	16

11 cm



Retractor Plester, dientes 2:2, semi aguzado, extra fino, 11 cm, desmontable
Plester retractor, 2:2 prongs, semi-sharp, extra fine, 11 cm, detachable

10-421-11

11 / 13 cm

Retractor Plester, dientes 2:2, semi aguzado, desmontable
Plester retractor, 2:2 prongs, semi-sharp, detachable

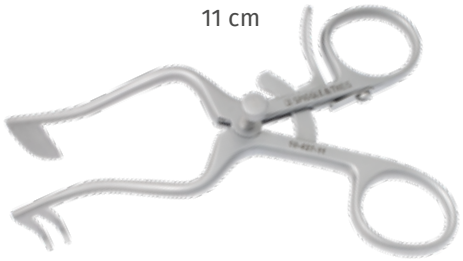
Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-422-11	11,0
10-422-13	13,5

13,5 cm

Retractor Schuknecht-Fisch, angulado, dientes 3:3, semi aguzado, 13 cm, desmontable
Schuknecht-Fisch retractor, angled, 3:3 prongs, semi-sharp, 13.5 cm, detachable

10-423-13

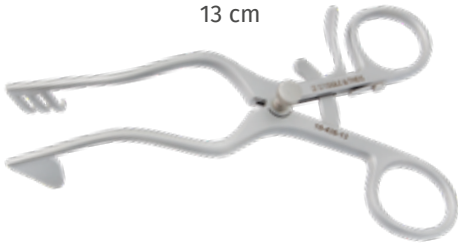
11 cm



Retractor Plester, 11 cm, desmontable
Plester retractor, 11 cm, detachable

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-426-11	2 dientes a la derecha, hoja izquierda 2 prongs right, blade left
10-427-11	2 dientes a la izquierda, hoja derecha 2 prongs left, blade right

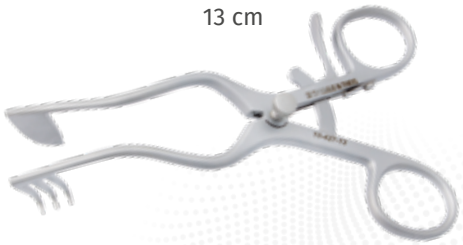
13 cm



Retractor Plester, 3 dientes a la derecha, hoja a la izquierda, 13 cm, desmontable
Plester retractor,
3 prongs right, blade left, 13 cm, detachable

10-426-13

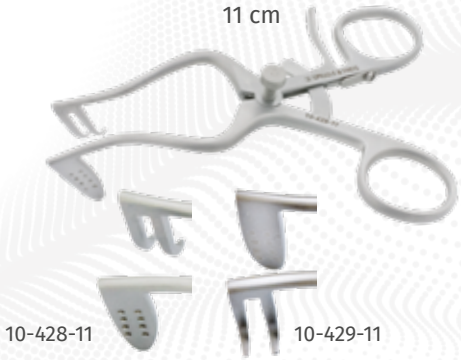
13 cm



Retractor Plester, 3 dientes a la izquierda, hoja a la derecha, 13 cm, desmontable
Plester retractor,
3 prongs left, blade right, 13 cm, detachable

10-427-13

11 cm



10-428-11 10-429-11

Retractor Helms, 11 cm, desmontable
Helms retractor, 11 cm, detachable

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-428-11	2 dientes derecha, hoja tachonada izquierda 2 prongs right, studded blade left
10-429-11	2 dientes a la izquierda, hoja tachonada derecha 2 prongs left, studded blade right

11 / 13 cm

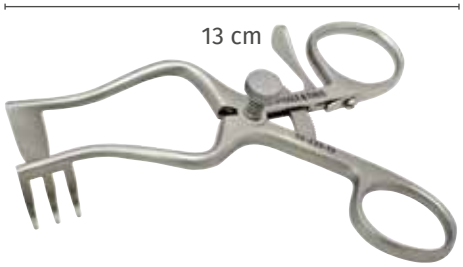
Retractor Perkins, 2 dientes a la derecha, hoja puntiaguda a la izquierda, desmontable
Perkins retractor,
2 prongs right, pointed blade left, detachable

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-432-11	11,5
10-432-13	13,0

11 cm

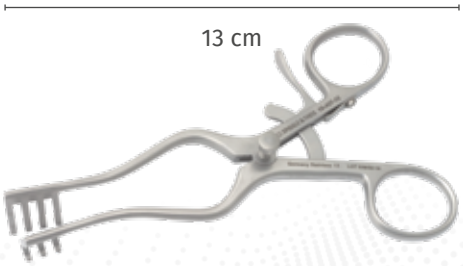
Retractor Perkins, 2 dientes a la izquierda, hoja puntiaguda a la derecha, desmontable
Perkins retractor,
2 prongs left, pointed blade right, 11 cm, detachable

10-433-11



Retractor Perkins, 3 dientes a la izquierda, hoja puntiaguda a la derecha, 13 cm, desmontable
Perkins retractor,
3 prongs left, pointed blade right, 13 cm, detachable

10-433-13

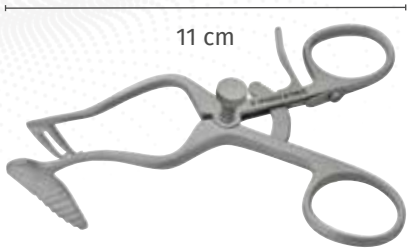


Retractor Weitlaner, dientes 3:4, romo, desmontable, recto, 13 cm
Weitlaner retractor,
3:4 prongs, blunt, detachable, straight, 13 cm

10-437-13

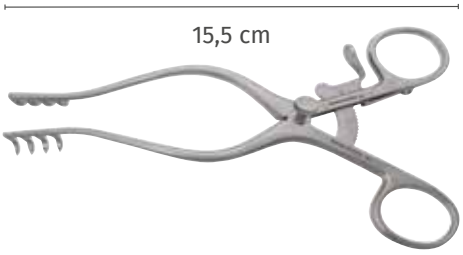
Retractor Weitlaner, dientes 2:3, semi aguzado, desmontable
Weitlaner retractor,
2:3 prongs, semi-sharp, detachable

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-434-11	11
10-434-13	13



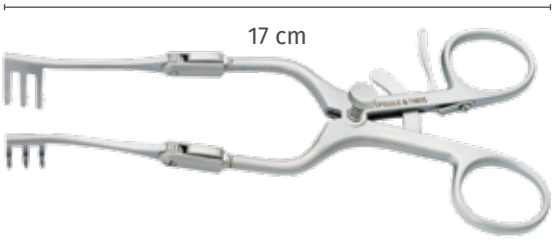
Retractor endoaural Wigand, 11 cm, desmontable
Wigand endaural retractor, 11 cm, detachable

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-430-11	2 dientes a la derecha, placa serrada a la izquierda 2 prongs right, serrated plate left
10-431-11	2 dientes a la izquierda, placa serrada a la derecha 2 prongs left, serrated plate right



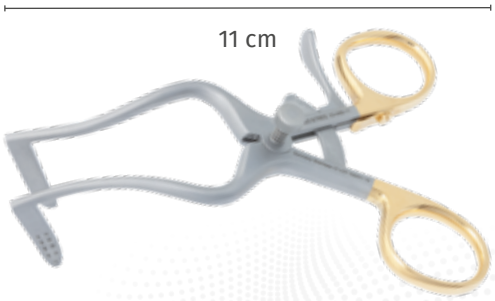
Retractor Mollison, dientes 4:4, 15,5 cm, desmontable
Mollison retractor,
4:4 prongs, 15.5 cm, detachable

10-435-15



Retractor Fisch, articulado, dientes 3:3, semi aguzado, 17 cm, desmontable
Fisch retractor, with joint,
3:3 prongs, semi-sharp, 17 cm, detachable

10-438-17



Retractor Preyer, hoja delgada, mango chapado en oro, tachonado en ambos lados, 11 cm, desmontable
Preyer retractor,
slim blade, gold plated grip,
studded on both sides, 11 cm, detachable

10-446-11

Black Line
Ultimate Edition

Retractor Preyer Black Line, hoja delgada, mango chapado en oro, tachonado en ambos lados, 11 cm, desmontable
Preyer retractor Black Line,
slim blade, gold plated grip,
studded on both sides, 11 cm, detachable

10-446-11B

Retractor Dazert, tachas grandes en ambos lados, mango chapado en oro, desmontable, 11 cm
Dazert retractor,
long studs on both sides, gold plated grip, detachable, 11 cm

10-447-11

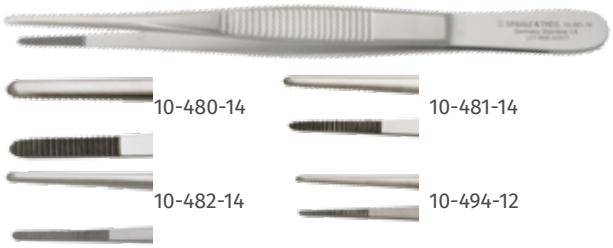
Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13 cm
Williger retractor, 4 sharp prongs, 13 cm

10-466-13

Retractor Williger, 3 dientes aguzados, 13 cm
Williger retractor, 3 sharp prongs, 13 cm

10-467-13

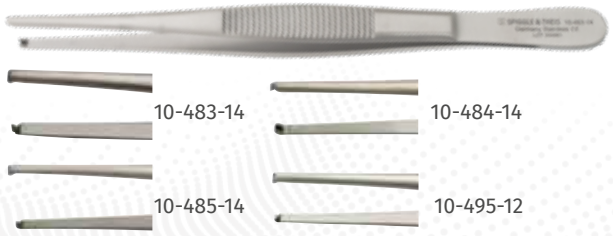
12 / 14,5 cm



Pinza anatómica, recta
Dressing forceps, anatomical, straight

Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)	Largo / Length (cm)
10-480-14	3,5	14,5
10-481-14	2,0	14,5
10-482-14	1,7	14,5
10-494-12	1,3	12,0

12 / 14,5 cm



Pinza quirúrgica, dientes 1:2, recta
Dressing forceps, 1:2 teeth, straight

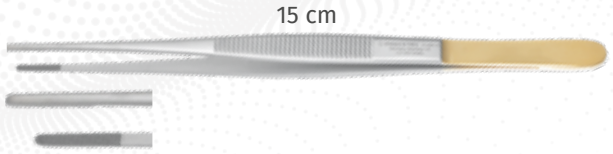
Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)	Largo / Length (cm)
10-483-14	2,3	14,5
10-484-14	1,7	14,5
10-485-14	1,4	14,5
10-495-12	1,5	12,0

15 cm

Pinza McIndoe, anatómica, recta, 2 mm, 15 cm
McIndoe dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 15 cm

10-485-15

15 cm



Pinza de carburo de tungsteno, anatómica, recta, 1,5 mm, 15 cm
Dressing forceps,
tungsten carbide, anatomical, straight, 1.5 mm, 15 cm

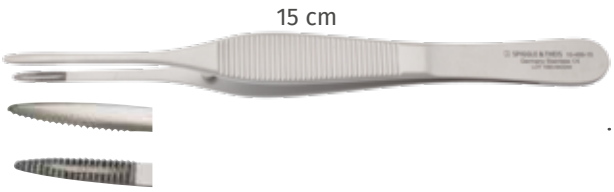
10-488-15

15 cm

Pinza DeBakey, atraumática, recta, 15 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, straight, 15 cm

Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)
10-486-16	2,0
10-487-16	1,5

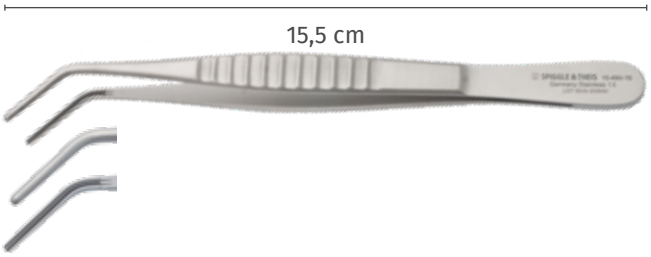
15 cm



Pinza Helms, anatómica, recta, 2,8 mm, 15 cm
Helms dressing forceps, anatomical, straight, 2.8 mm, 15 cm

10-489-15

Dressing forceps



Pinza DeBakey, atraumática, angulada, 15,5 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, angled, 15.5 cm

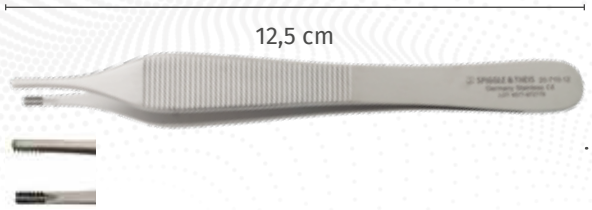
Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)
10-490-16	2,0

Micro pinza Atrauma, con contrapeso y clavija guía, recta, diseño golfball, 1,2 mm, 18 cm
Atrauma micro forceps, with counterweight & guide pin, straight, golfball-design, 1.2 mm, 18 cm

10-491-18

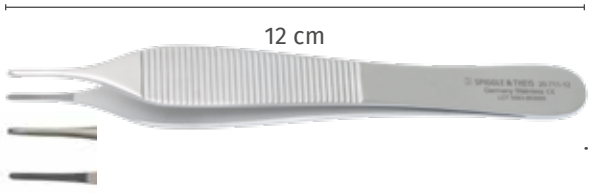
Pinza Semken, fina, dientes 1:2
Semken dressing forceps, fine, 1:2 teeth

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-492-12	12,5
10-492-15	15,0



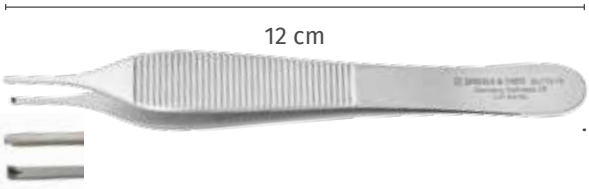
Pinza Adson-Brown, dientes 7:8, 12,5 cm
Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

20-710-12



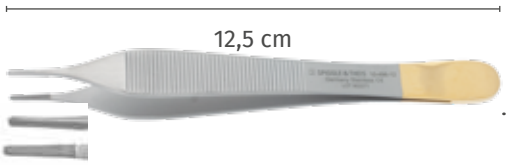
Pinza Adson, anatómica, 12 cm
Adson dressing forceps, anatomical, 12 cm

20-711-12



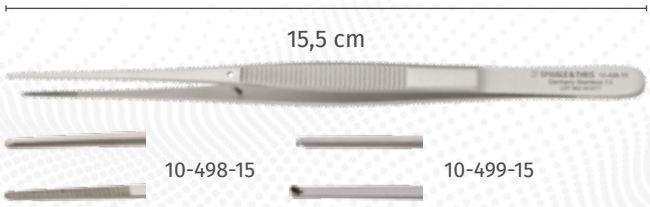
Pinza Adson, quirúrgica, dientes 1:2, 12 cm
Adson dressing forceps, 1:2 teeth, 12 cm

20-712-12



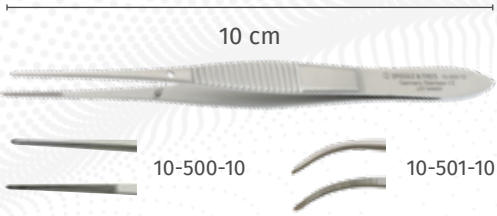
Pinza Adson, carburo de tungsteno, anatómica, 12,5 cm
Adson dressing forceps, tungsten carbide, anatomical, 12.5 cm
10-496-12

Pinza de sujeción para osículos Derlacki, dientes 7:8, 12,5 cm
Derlacki ossicle holding forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm
10-497-12



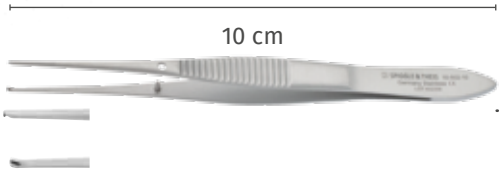
Pinza Wullstein, recta, 1 mm, 15,5 cm
Wullstein dressing forceps, straight, 1 mm, 15.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-498-15	anatómica / anatomical
10-499-15	dientes 1:2 / 1:2 teeth



Pinza Graefe, anatómica, 0,7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, anatomical, 0.7 mm, 10 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-500-10	recta / straight
10-501-10	curva / curved



Pinza Graefe, quirúrgica, dientes 1:2, recta, 0,7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.7 mm, 10 cm
10-502-10

Pinza Graefe, quirúrgica, dientes 1:2, angulada, 0,7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, curved, 0.7 mm, 10 cm
10-503-10

05 Pinzas de anillo

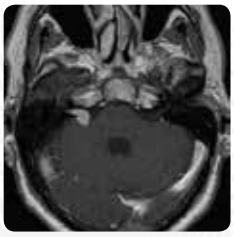
Ring-forceps

Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Consultor Senior Clínica ORL
University of Tübingen

Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Senior consultant at the ENT
clinic, University of Tübingen

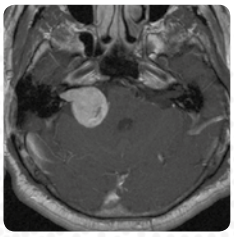
El acceso operatorio al oído interno, particularmente durante la cirugía de neurinoma acústico, a menudo es muy limitado. Sería útil para el cirujano si, al trabajar en el conducto auditivo interno, tuviera un instrumental con el que pudiera alcanzar las esquinas. Las pinzas de anillo satisfacen esta necesidad. Están disponibles en varios ángulos y tamaños, así como con y sin propiedades coagulatorias. En la práctica, las nuevas pinzas de anillo han demostrado ser una excelente solución.

Operative access to the inner ear, particularly during acoustic neurinoma surgery is often very samll. It would be helpful for the surgeon if, when working in the inner ear canal, he had an instrument with which he can reach around corners. Ring forceps meet this need. They are available in various angles and sizes, as well as with and without coagulation facilities. In practice, the newly constructed ring forceps have proved themselves to be an excellent solution.



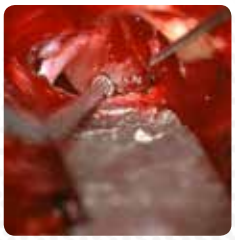
NA Intra-extrameatal izquierdo (2do grado)

Intra-extrameatal AN left (2nd degree)



NA Intra-extrameatal derecho (4to - 5to grado)

Intra-extrameatal AN right (4th - 5th degree)



Cirugía transtemporal de NA, izquierda

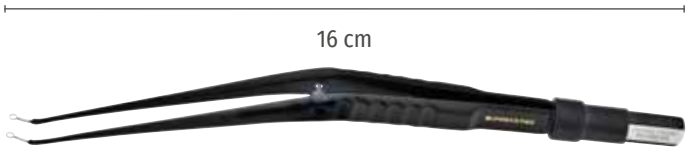
Transtemporal AN surgery left

Cirugía translaberíntica de NA, derecha

Translabyrinthine AN surgery right

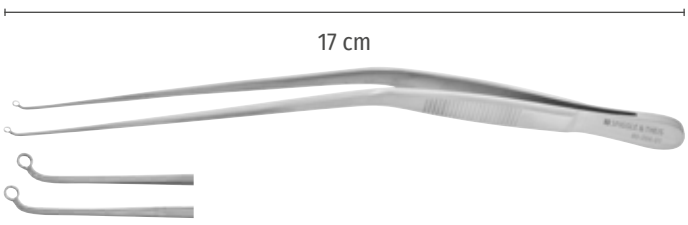
muy fina, 16 cm / very fine, 16 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)
80-201-01	1,0
80-201-02	2,0
80-201-03	3,0



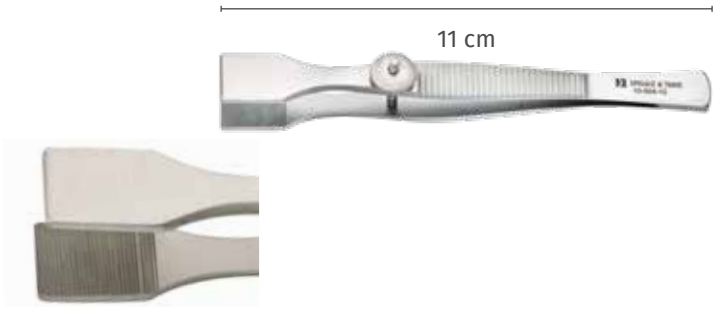
Pinza para Neurinoma Acústico Zimmermann bipolar, muy fina, 16 cm
Zimmermann Acoustic neurinoma, very fine, 16 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle	DE/ OD (mm)
80-202-01	70°-80° ascendente upwards	1,0
80-202-02	45° ascendente upwards	2,0



Pinza para Neurinoma Acústico Zimmermann curva 80° ascendente, DE 2 mm, DI 1 mm, 17 cm
Zimmermann Acoustic neurinoma, 80° upwards, OD 2 mm, ID 1 mm, 17 cm

80-204-01



Pinza para cartílago Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

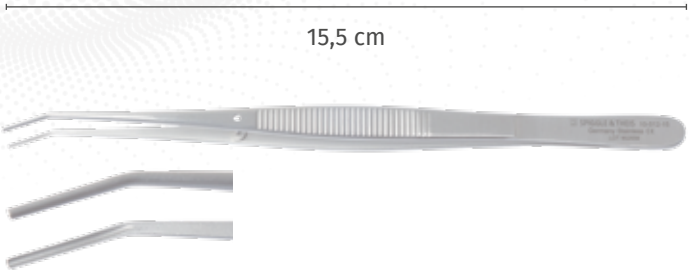
10-504-10

Pinza de joyero, puntiaguda, 11 cm
Jeweller forceps, pointed, 11 cm

10-507-11

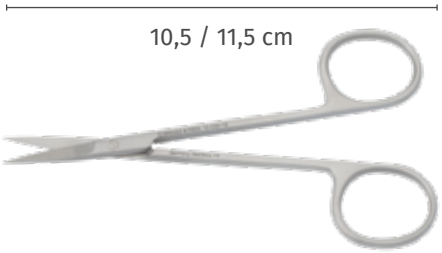
Pinza de joyero, puntiaguda, 14,5 cm
Jeweller forceps, pointed, 14.5 cm

10-507-14



Pinza de inserción, angulada, surco longitudinal, 15,5 cm
Insertion forceps, angled, longitudinal groove, 15,5 cm

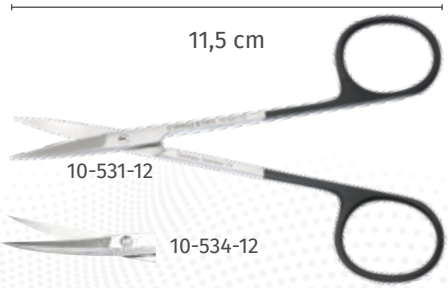
10-512-15



Tijera, recta, puntiaguda
Scissors, straight, pointed

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)	Descripción / Description
10-530-10	10,5	muy fina / very fine
10-530-12	11,5	

10 teeth/mm
SUPER cut



Tijera, supercut, puntiaguda, muy fina, 11,5 cm
Scissors, supercut, pointed, very delicate, 11.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-531-12	recta / straight
10-534-12	curva / curved

Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11,5 cm
Scissors, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-532-12	recta / straight
10-535-12	curva / curved

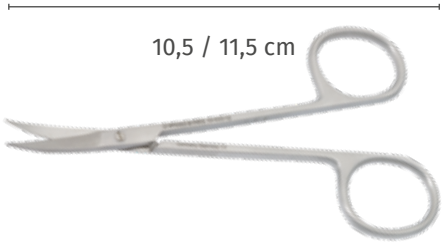
Black Line
Ultimate Edition

Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11,5 cm
Scissors Black Line, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-532-12B	recta / straight
10-532-12WB	recta, ondulada / straight, Wavecut
10-535-12B	curva / curved
10-535-12WB	curva, ondulada / curved, Wavecut

Tijeras, curvas, puntiagudas, muy finas, 10,5 cm
Scissors, curved, pointed, very fine, 10.5 cm

10-536-10

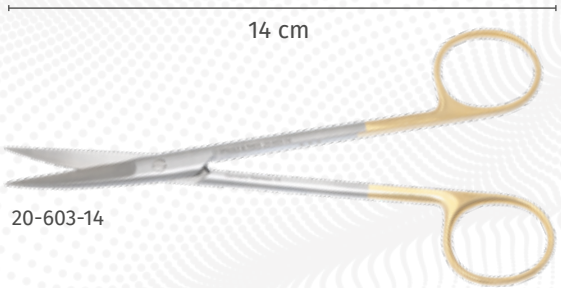


Tijera, angulada, puntiaguda
Scissors, curved, pointed

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
10-533-10	10,5
10-533-12	11,5

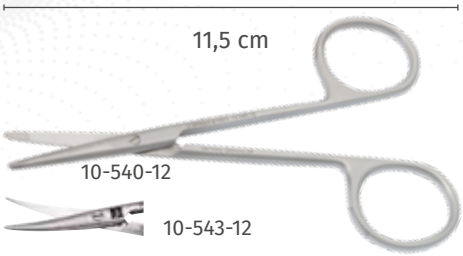
Tijera Joseph, puntiaguda, 14,5 cm
Joseph scissors, pointed, 14.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
20-600-14	recta / straight
20-601-14	curva / curved



Tijera Joseph, carburo de tungsteno, puntiaguda, 14 cm
Joseph scissors, tungsten carbide, pointed, 14 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
20-602-14	recta / straight
20-603-14	curva / curved



Tijera, roma, 11,5 cm
Scissors, blunt, 11.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-540-12	recta / straight
10-543-12	curva / curved

Tijera, supercut, roma, 11,5 cm
Scissors, supercut, blunt, 11.5 cm

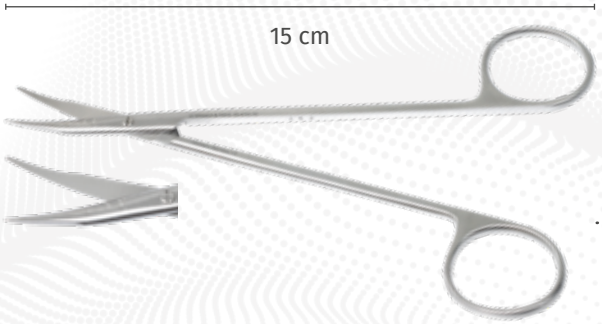
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-541-12	recta / straight
10-544-12	curva / curved

Tijera, carburo de tungsteno, recta, roma, 11,5 cm
Scissors, tungsten carbide, straight, blunt, 11.5 cm

10-542-12

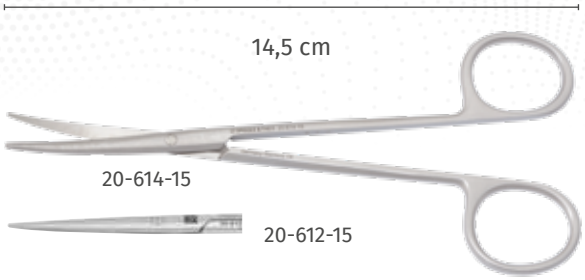
Tijera de disección Baby-Metzenbaum, carburo de tungsteno, angulada, roma, 11,5 cm
Baby Metzenbaum dissecting scissors, tungsten carbide, curved, blunt, 11.5 cm

10-545-12



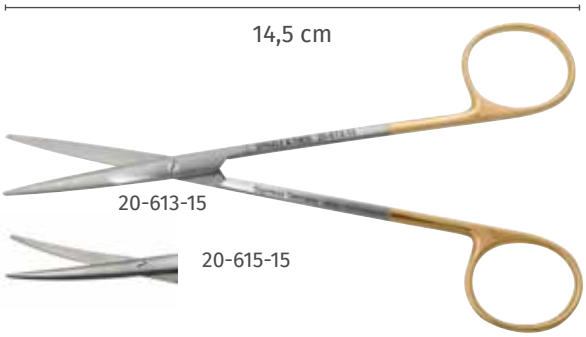
Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas , 15 cm
Reynolds scissors, blunt, curved, tapered tips, 15 cm

20-610-15



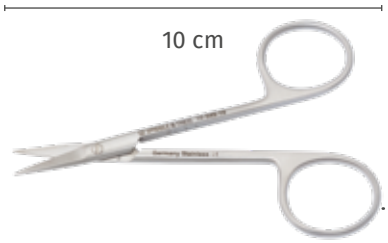
Tijera Metzenbaum, roma, 14,5 cm
Metzenbaum scissors, blunt, 14.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
20-612-14	curva / curved
20-612-15	recta / straight
20-614-15	curva, fina / curved, fine



Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, 14,5 cm
Metzenbaum scissors, tungsten carbide, blunt, 14.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
20-613-15	recta / straight
20-615-15	curva / curved



Tijeras corta alambre Schuknecht, serrada, recta, 10 cm
Schuknecht wire cutting scissors, serrated, straight, 10 cm

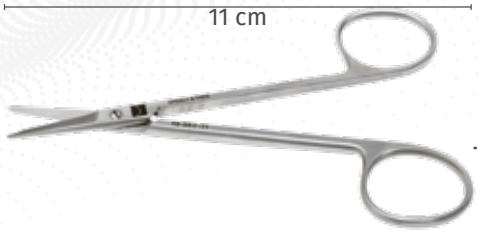
10-549-10

Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm
Universal scissors, curved, pointed-blunt, 13 cm

10-550-13

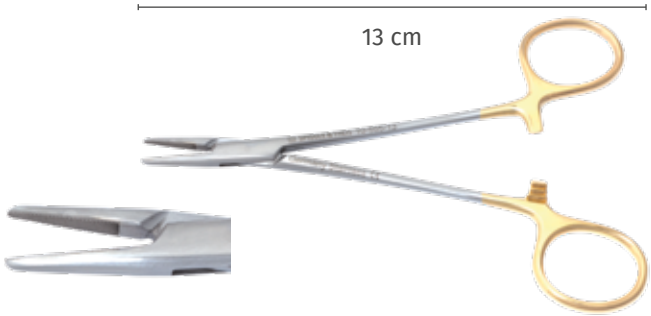
Tijera Cooper, angulada, puntiaguda-roma, 14,5 cm
Cooper scissors, curved, pointed-blunt, 14.5 cm

80-448-15



Tijera corta alambre Spencer, 11 cm
Spencer wire cutting scissors, 11 cm

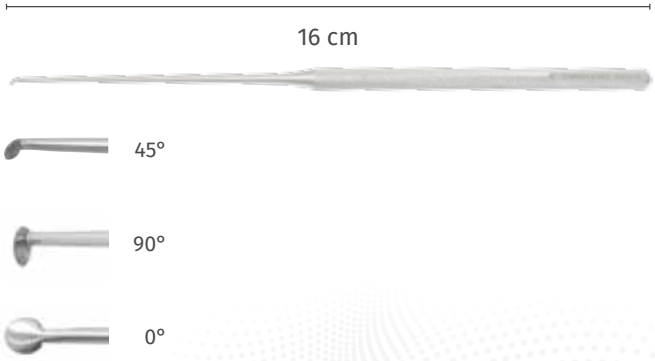
10-552-11



Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-555-13	
10-556-13	sin trinquete / without ratchet

Tijeras para zurdos a pedido
Left handed scissors on request



Bisturí redondo Rosen, 16 cm
Rosen round knife, 16 cm

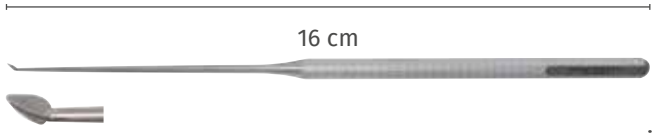
Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)	Ángulo / Angle
10-610-10	1,0	45°
10-610-12	1,2	45°
10-610-15	1,5	45°
10-610-18	1,8	45°
10-610-20	2,0	45°
10-610-23	2,3	45°
10-610-25	2,5	45°
10-610-30	3,0	45°
10-611-06	0,6	90°
10-611-10	1,0	90°
10-611-15	1,5	90°
10-611-20	2,0	90°
10-611-25	2,5	90°
10-612-10	1,0	0°
10-612-15	1,5	0°
10-612-20	2,0	0°
10-612-25	2,5	0°
10-612-30	3,0	0°

Raspa Rosen, ovalada, 45°, 16 cm
Rosen raspatory, oval, 45°, 16 cm

10-613-00

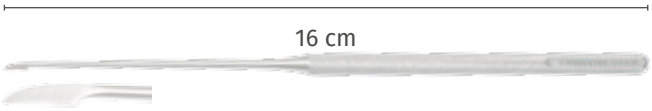
Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm
Plester flap knife, vertical, oval, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm

10-614-25



Bisturí lanceta Rosen, triangular, 45°, 16 cm
Rosen lancet knife, triangular, 45°, 16 cm

10-615-00



Bisturí de hoz Plester, recto, fino, 16 cm
Plester sickle knife, straight, delicate, 16 cm

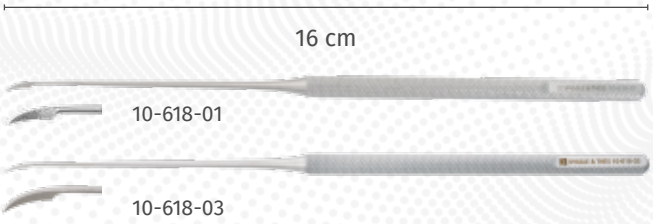
10-616-00

Bisturí de hoz Fisch, 16 cm
Fisch sickle knife, 16 cm

10-619-00

Bisturí para articulación incudoestapedial, 2,2 mm, 20°, 16 cm
Incudostapedial joint knife, 2.2 mm, 20°, 16 cm

10-620-00

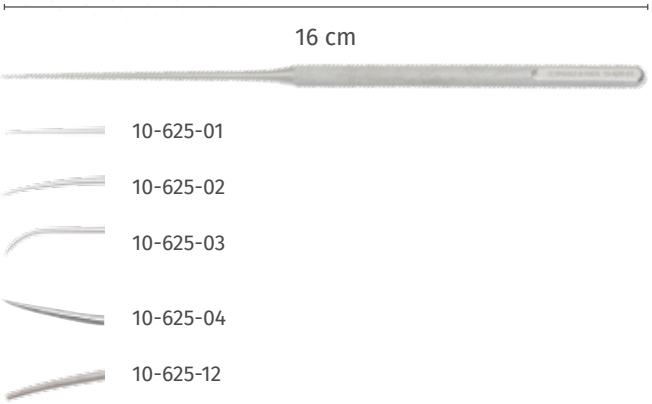


Cuchillo Wullstein, delicado, 16 cm
Wullstein sickle knife, delicate, 16 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
20-618-01	curva leve / slightly curved
20-618-03	curva pronunciada / strongly curved

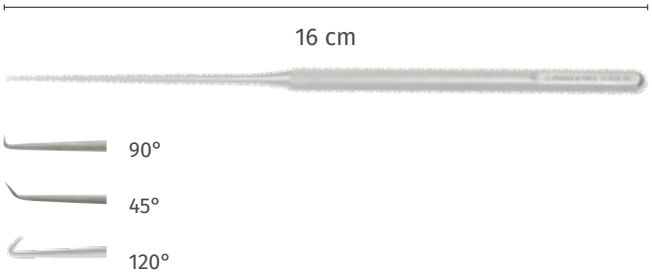
Bisturí de hoz Wullstein, levemente angulado, muy fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, very delicate, slightly curved, 16 cm

10-618-02



Micro aguja Wullstein, 16 cm
Wullstein micro needle, 16 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-625-01	recta, puntiaguda / straight, pointed
10-625-02	curva muy leve, puntiaguda very slightly curved, pointed
10-625-03	curva muy pronunciada, puntiaguda strongly curved, pointed
10-625-04	curva leve, puntiaguda slightly curved, pointed
10-625-12	curva muy leve, roma very slightly curved, blunt



Micro gancho Wullstein, 16 cm
Wullstein micro hook, 16 cm

Art.-Nr./No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo / Angle
10-628-02	0,2	90°
10-628-04	0,4	90°
10-628-05	0,5	90°
10-628-06	0,6	90°
10-628-08	0,8	90°
10-628-10	1,0	90°
10-628-12	1,2	90°
10-628-15	1,5	90°
10-628-20	2,0	90°
10-628-25	2,5	90°
10-628-40	4,0	90°
10-630-02	0,2	45°
10-630-04	0,4	45°
10-630-06	0,6	45°
10-630-08	0,8	45°
10-630-10	1,0	45°
10-630-12	1,2	45°
10-630-15	1,5	45°
10-630-20	2,0	45°
10-630-25	2,5	45°
10-631-18	1,8	120°

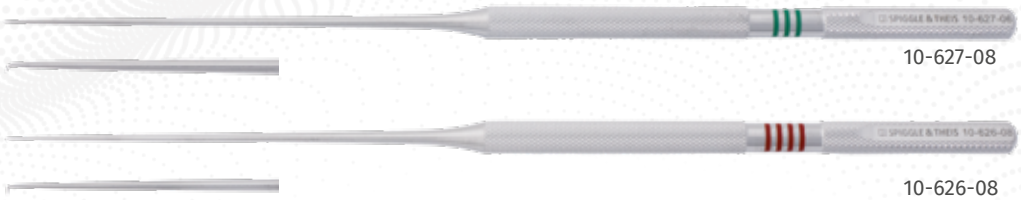
Micro ganchos Wullstein “Colour Line“, 16 cm
Wullstein Microhook “Colour Line“, 16 cm

El uso de etiquetas o adhesivos para marcar instrumental ya está obsoleto. La pérdida de letras, los residuos adhesivos y los riesgos higiénicos ya no son concomitantes inevitables al identificar instrumental. El código cromático de Spiggle & Theis permite una identificación rápida y confiable del ángulo y la longitud de los micro ganchos Wullstein de la serie “Colour Line“.

The use of labels or stickers for marking instruments is now considered obsolete. Caption loss, adhesive residue and hygiene risks are now no more inevitable concomitants of the unique instrument identification. The colour coding of Spiggle & Theis leads to a rapid and reliable identification of angle and length of the Wullstein microhook from the „Colour Line“ series.

Características de la codificación por colores:
- Biocompatible
- Esterilizable
- Larga duración
- Resistente al calor
- No magnética
- Resistencia química

Characteristics of Colour coding:
- Biocompatible
- Sterilizable
- Long lasting
- Thermal resistance
- NON-magnetic
- Chemical resistance



10-627-08

10-626-08

Identificación rápida del ángulo y largo del gancho:
Fast identification of angle and length of the hook:

Código color verde / Colour coding green = 45°
Código color rojo / Colour coding red = 90°
Longitud por anillo / Length per ring = 0,2 mm

Art.-Nr./No.	Anillos / Rings	Largo Gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-626-02	1 rojo / red	0,2	90°
10-626-04	2 rojo / red	0,4	90°
10-626-06	3 rojo / red	0,6	90°
10-626-08	4 rojo / red	0,8	90°
10-626-10	5 rojo / red	1,0	90°
10-627-02	1 verde / green	0,2	45°
10-627-04	2 verde / green	0,4	45°
10-627-06	3 verde / green	0,6	45°
10-627-08	4 verde / green	0,8	45°

Prof. Dr. Marco Caversaccio
Departamento de ORL, Cirugía de Cabeza y Cuello, University Inselspital Bern, Suiza

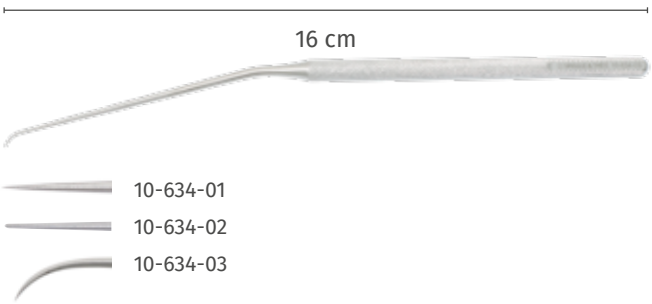
Prof. Dr. Marco Caversaccio
Department of ORL, Head and Neck Surgery, University Inselspital Bern, Switzerland

La medición del tamaño de la perforación en una perforación de tímpano es esencial. Los medidores timpánicos están disponibles en tres tamaños diferentes que permiten cortar el tejido y utilizarlo de manera óptima para cubrir la perforación timpánica. En la práctica, los medidores han demostrado ser muy útiles y permiten una mejora cualitativa en el tejido a cortar, lo que además se traduce en una reducción del tiempo de cirugía.

The measurement of the perforation size of an eardrum perforation is essential. By three different sizes, the tissue can be optimally trimmed and used to cover the eardrum perforation. In practice, the various tympanosizers have proven to be very useful and lead to a qualitative improvement in the tissue to be cut, which has also led to an operation time reduction

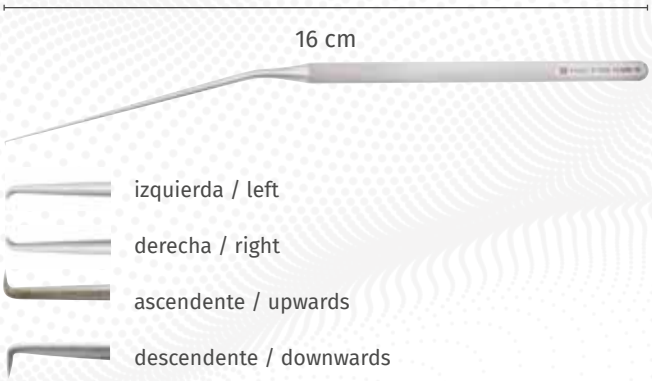
Medidor timpánico Caversaccio, eje angulado, cobertura negra
Caversaccio Tympano Sizer, shaft angled, black coated

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-609-02 TAN	2,0
10-609-04 TAN	4,0
10-609-06 TAN	6,0



Micro aguja Schuknecht, eje angulado, recta, 16 cm
Schuknecht micro needle,
shaft angled, straight needle, 16 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-634-01	aguzada / sharp
10-634-02	roma / blunt
10-634-03	curva descendente pronunciada strongly curved downwards



Micro gancho Schuknecht, eje angulado, 16 cm
Schuknecht micro hook, angled shaft , 16 cm

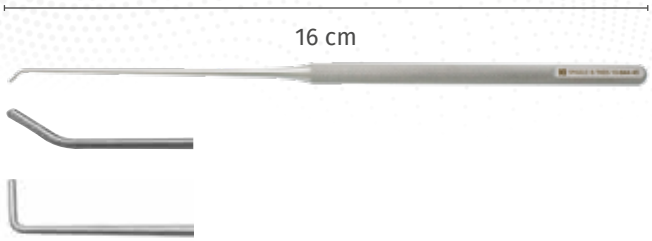
Art.-Nr./No.	Largo del Gancho Length of hook (mm)	Ángulo / Angle
10-635-02	0,2	90° ascendente / upwards
10-635-04	0,4	90° ascendente / upwards
10-635-06	0,6	90° ascendente / upwards
10-635-08	0,8	90° ascendente / upwards
10-635-10	1,0	90° ascendente / upwards
10-635-12	0,2	90° izquierda / left
10-635-14	0,4	90° izquierda / left
10-635-16	0,6	90° izquierda / left
10-635-18	0,8	90° izquierda / left
10-635-22	0,2	90° derecha / right
10-635-24	0,4	90° derecha / right
10-635-26	0,6	90° derecha / right
10-635-28	0,8	90° derecha / right
10-636-02	0,2	90° descendente downwards
10-636-04	0,4	90° descendente downwards
10-636-06	0,6	90° descendente downwards
10-636-08	0,8	90° descendente downwards
10-636-10	1,0	90° descendente downwards

Micro gancho Schuknecht, eje angulado, 16 cm
Schuknecht micro hook, angled shaft , 16 cm

Art.-Nr./No.	Largo Gancho Length of hook (mm)	Ángulo / Angle
10-637-02	0,2	45° ascendente / upwards
10-637-04	0,4	45° ascendente / upwards
10-637-06	0,6	45° ascendente / upwards
10-637-08	0,8	45° ascendente / upwards
10-637-10	1,0	45° ascendente / upwards
10-637-62	0,2	45° derecha / right
10-638-02	0,2	45° descendente / downwards
10-638-04	0,4	45° descendente / downwards
10-638-06	0,6	45° descendente / downwards
10-638-08	0,8	45° descendente / downwards
10-638-10	1,0	45° descendente / downwards

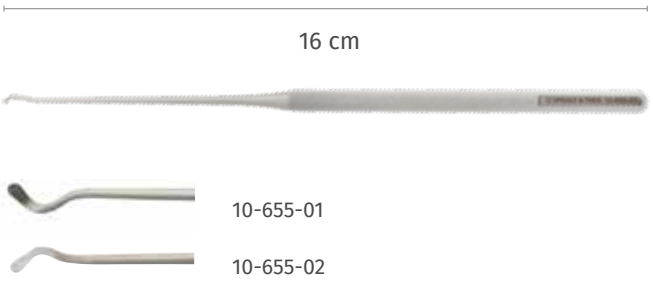
Gancho Plester, retrógrado, 2 mm,
16 cm, para desgastar la membrana timpánica
Plester hook, retrograde,
2 mm, 16 cm, to abrade the tympanic membrane

10-640-00



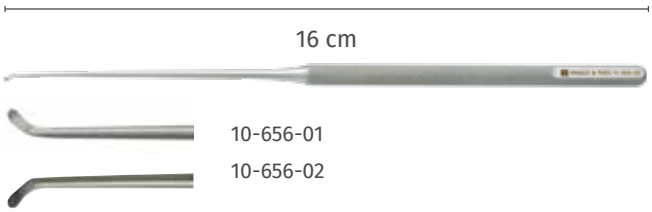
Gancho para antro Plester, 4 mm, punta roma, 16 cm
Plester antrum hook, 4 mm, blunt tip, 16 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-644-45	45°
10-644-90	90°



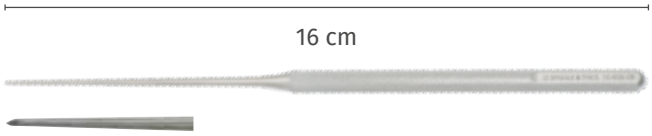
Disector Fisch, curva doble, 16 cm
Fisch dissector, double curved, 16 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-655-01	derecha / right
10-655-02	izquierda / left



Disector Fisch, curva única, 16 cm
Fisch dissector, single curved, 16 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-656-01	derecha / right
10-656-02	izquierda / left

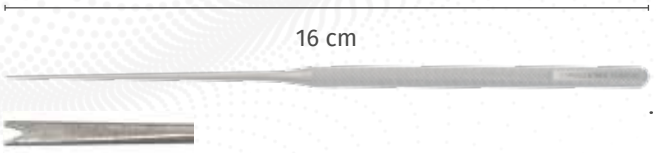


Perforador de platina Fisch, 16 cm
Fisch footplate perforator, 16 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)
10-658-03	0,3
10-658-04	0,4
10-658-05	0,5
10-658-06	0,6
10-658-08	0,8

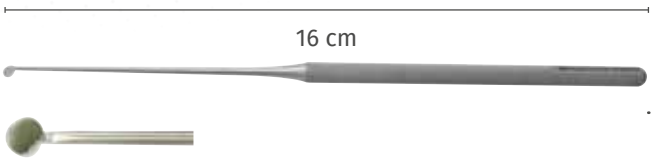
Gancho de platina Zenner, 45°, 0,6 mm, eje angulado, 16 cm
Zenner footplate hook, 45°, 0.6 mm, curved shaft, 16 cm

10-632-00



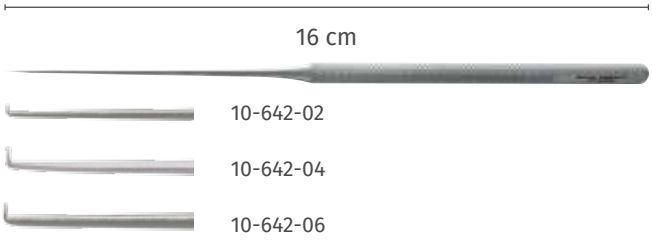
Horquilla guía Plester para prótesis de estape, 16 cm
Plester guiding fork for stapes prostheses, 16 cm

10-647-00



Espejo para ático, 3 mm, 16 cm
Atticus mirror, 3 mm, 16 cm

10-662-30



Gancho para platina Plester, 16 cm
Plester footplate hook, 16 cm

Art.-Nr./No.	Largo Gancho / Length of hook (mm)
10-642-02	0,2
10-642-04	0,4
10-642-06	0,6

Raspa Rosen, 1 x 12 mm, 16 cm
Rosen raspatory, 1 x 12 mm, 16 cm

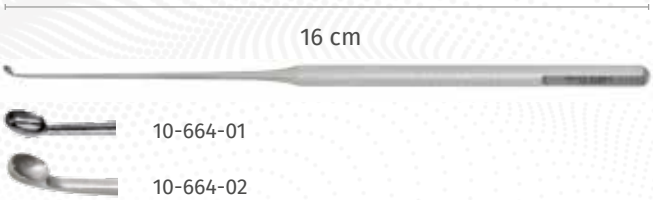
10-648-12

Elevador Beales, 1,8 x 8 mm, 16 cm
Beales elevator, 1.8 x 8 mm, 16 cm

10-649-18

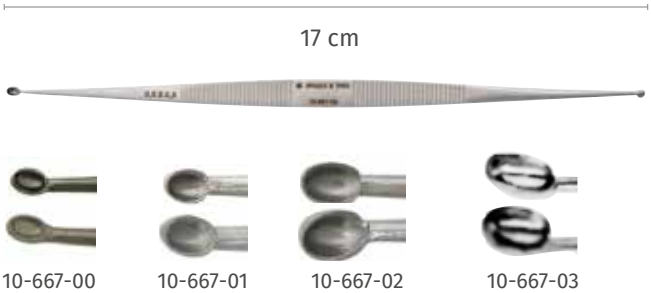
Instrumento para micro raspaje en antihélix plastía, curva leve, 1,5 x 5 mm, 3 hojas cóncavas, 16 cm
Micro scratching instrument for anthelixplasty, slightly curved, 1.5 x 5 mm, 3 concave blades, 16 cm

10-663-01



Cureta, cucharilla ovalada, 1,5 x 2,5 mm, 16 cm
Curette, oval cup, 1.5 x 2.5 mm, 16 cm

Art.-Nr./No.	Eje / Shaft	Ángulo / Angle
10-664-01	recto / straight	recto / straight
10-664-02	recto / straight	45°
10-664-03	ángular / angled	recto / straight
10-664-04	ángular / angled	45°



Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm
House curette, double ended, slightly curved, 17 cm

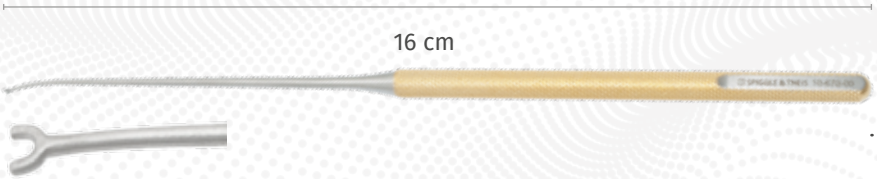
Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-667-00	1,0 x 1,6 / 1,2 x 2,0 (Gr. / Sz. 0)
10-667-01	1,5 x 2,5 / 1,8 x 2,8 (Gr. / Sz. 1)
10-667-02	2,2 x 3,0 / 2,5 x 3,2 (Gr. / Sz. 2)
10-667-03	2,6 x 3,2 / 2,8 x 3,5 (Gr. / Sz. 3)

Prof. Dr. med. Serena Preyer
Médico jefe de la Clínica ORL
Deacones Hospital, Karlsruhe

Prof. Dr. med. Serena Preyer
Chief physician of the ENT Clinic
Deaconess Hospital, Karlsruhe

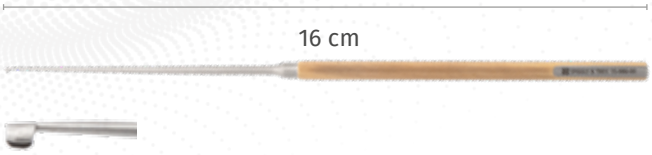
Cuando se utilizan las nuevas prótesis de estape superelásticas de Nitinol/PTFE, ya no se nece- sita realizar la fase crítica de la cirugía de estribo en la que el gancho de la prótesis debe ser engarzado en la apófisis larga del yunque. El diámetro de éste es extremadamente variable y existe una enorme variedad de prótesis disponibles desde aquellas con ganchos de tamaño estándar de 0,7 mm ± 0,1 mm, hasta las que disponen de ganchos más pequeños o más grandes. La horquilla medidora tiene un diámetro de 0.7 mm y, durante la cirugía, puede montarse suavemente sobre la apófisis del yunque para determinar qué tamaño de gancho se necesita.

When the new super-elastic Nitinol/PTFE Stapes prostheses are used, it is no longer necessary to carry out the critical phase in stapes surgery whereby the hook of the prosthesis has to be crimped onto the long incus process. The diameter of the long incus process is extremely variable and there is a whole range of prostheses available, from the standard sizes, with hooks of 0.7mm ± 0.1mm, to those with smaller or larger hooks. The incus fork has a diameter of 0.7mm, during the operation it can be eased over the incus process to help establish which hook size is required.



Horquilla medidora Preyer / Preyer Incus fork

10-670-00



Horquilla de inserción Müller para implantes cocleares, recta, asa chapada en oro, 16 cm
Müller insertion fork for cochlea implants, straight, gold plated handle, 16 cm

10-660-00

Micro cureta Tisch / Tisch micro curette

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)	Ángulo / Angle
10-665-00	universal	mango / handle
10-665-01	(1) 1,5 x 2,3	recta / straight
10-665-02	(2) 2,0 x 3,5	recta / straight
10-665-03	(3) 3,0 x 5,0	recta / straight
10-665-04	(1) 1,5 x 2,3	angulada 15° / angled
10-665-05	(2) 2,0 x 3,5	angulada 15° / angled
10-665-06	(3) 3,0 x 5,0	angulada 15° / angled

07a Instumental de titanio de la Prof. Wollenberg

Prof. Wollenberg Titanium Instruments

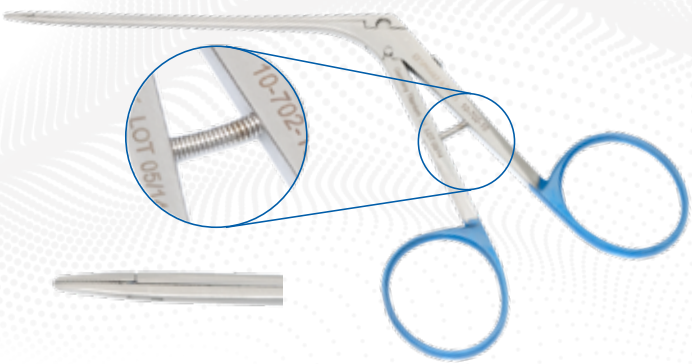
Prof. Dr. med. Barbara Wollenberg
Directora Clínica Universitaria ORL
Lübeck

Prof. Dr. med. Barbara Wollenberg
Director of the University ENT Clinic,
Lübeck

El implante Vibrant Soundbridge (VSB) está bien establecido en el tratamiento quirúrgico de las pérdidas auditivas sensorineural y combinada en, por ejemplo, la cirugía de revisión del oído medio o en casos complejos de atresia. El acoplamiento de la VSB a estructuras anatómicas existentes se puede facilitar en gran medida utilizando instrumentos de titanio no magnéticos. Con la ayuda de los instrumentos pre- sentados a continuacúon, que se utilizan frecuentemente durante tales cirugías, el VSB puede colocarse fácilmente y no será desplazado por una mano magnética fantasma.

Vibrant Soundbridge (VSB) implantation is well established in the surgical treatment of sensorineural as well as combined hearing loss in eg revision middle ear surgery or complex atresia cases. Coupling the VSB to existing anatomical structures can be greatly facilitated using non magnetic Titanium instruments. With the help of the presented instruments frequently used during such operations, the VSB can be easily positioned and will no longer be displaced by a magnetic ghost hand.

8 cm



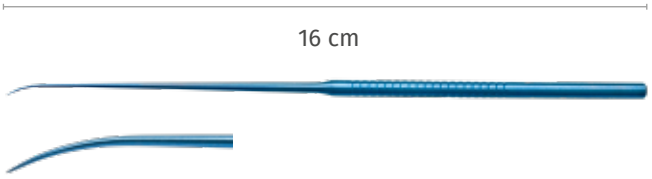
Fórceps para oído Hartmann, titanio, azul, delicado, serrado, recto, auto cierre , 8 cm
Hartmann ear forceps, titanium, blue, serrated, delicate, straight, self closing, 8 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-702-10	0,6 x 6
10-702-11	1,0 x 6

8 cm

Fórceps para oído Hartmann, titanio, azul, serrado, recto, fino, 0,6 x 6 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, titanium, blue, serrated, straight, fine, 0.6 x 6 mm, 8 cm

10-703-10

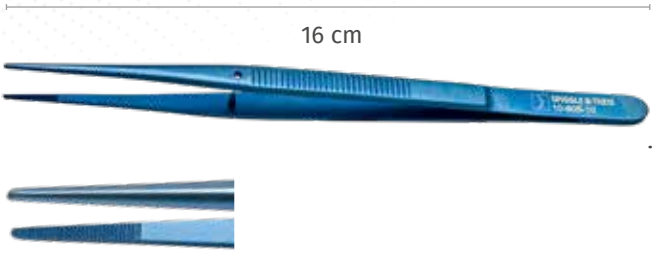


Micro aguja, titanio, azul, no magnética, 16 cm
Micro needle,
titanium, blue, non-magnetic, 16 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-600-00	Curva corta, ligera short curve, slightly curved
10-601-00	Curva larga muy ligera long curve, very slightly curved

Micro gancho, titanio, azul, aguzada, no magnético, 1 mm, 16 cm
Micro hook,
titanium, blue, sharp, non-magnetic, 1 mm, 16 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-603-10	90°
10-604-10	45°



Micro pinza, titanio, azul, anatómica, no magnética, 1 mm, 15 cm
Micro forceps,
titanium, blue, anatomical, non-magnetic, 1 mm, 15 cm

10-605-10

07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti

Prof. Giuseppe Panetti, Nápoles
Naples

Cada instrumento cuenta con un conducto de aspiración y control de succión en la pieza de mano. A pesar de su reciente desarrollo, las puntas del instrumental son las formas comproba- das y utilizadas clásicamente en la disección del oído medio. La función de aspiración permite diseccionar y aspirar de forma simultánea; la disección es más efectiva cuando es apoyada por la función de apiración. Todo empañamiento otoendoscópico o mancha de sangre en el extremo del endoscopio puede ser eliminado fácilmente con un enjuague en una solución hidrosalina.

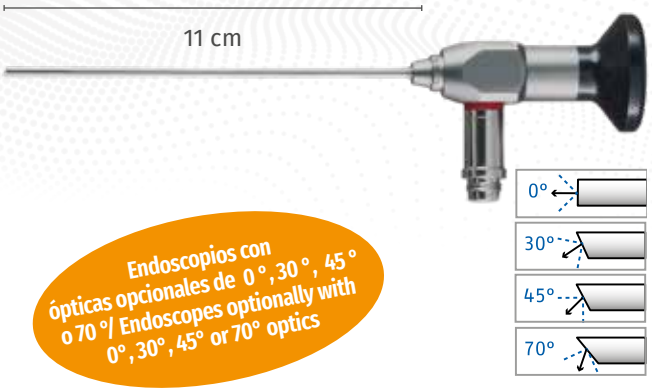
Each instrument has a suction duct with control hole on the hand piece; Despite being newly developed the tips of the instruments are the tried and tested forms classically used in middle ear dissection. The suction function enables simultaneous suction and dissection. Dissection is more effective when supported by the suction facility. Any otoendoscopic fogging or blood stains around the tip of the endoscope can be easily removed by rinsing with a hydro-saline solution. This presents a clear operating field, without interrupting the surgical procedure.

Ventajas del instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti:

- Remoción más sencilla del colesteatoma residual
- Ahorra tiempo
- Menos traumático para el paciente
- Disección y preparación con aspiración simultánea
- Control de aspiración integrado

Advantages of the Endoscopic/Microscopic Instruments Prof. Panetti:

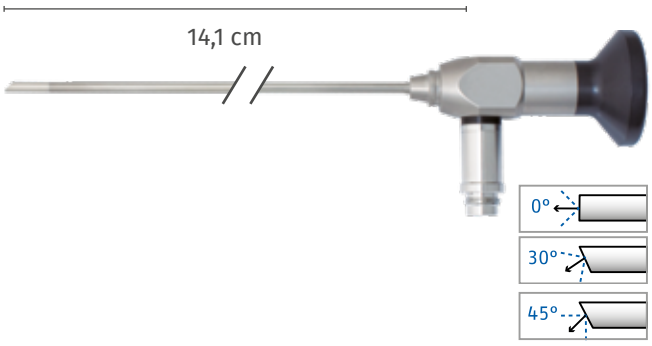
- Enables easier removal of residual cholesteatoma
- Saves time
- Less traumatic for the patient
- Dissection and preparation with concurrent suction
- Effective suction control



10-109-00
10-109-30
10-109-45
10-109-70

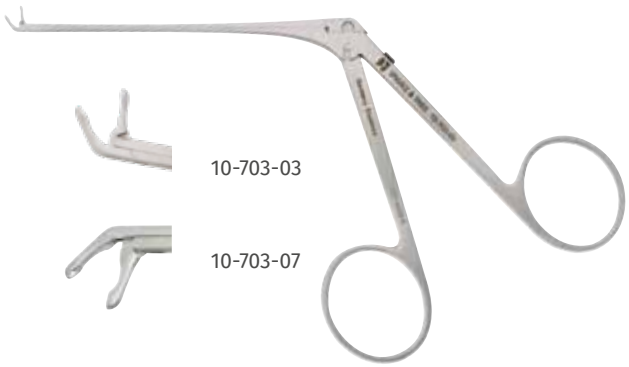
Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, (opcional 0°, 45° o 70°), 11 cm
Otoscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 11 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-109-00	0°
10-109-30	30°
10-109-45	45°
10-109-70	70°



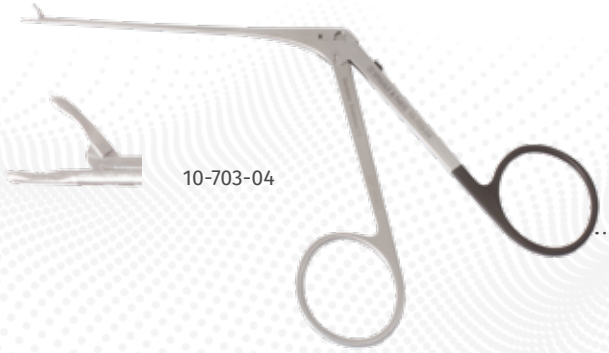
Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 14.1 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 14.1 cm

Art.-Nr./No.	Ángulo / Angle
10-190-00	0°
10-190-30	30°
10-190-45	45°



Fórceps para oído Mikro, cucharillas ovaladas, fino, 0,8 x 1,3 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

Art.-Nr./No.	
10-703-03	curva ascendente / curved upwards
10-703-07	curva descendente / curved downwards



Micro fórceps de oído, cucharillas ovaladas, recto, extra fino, 0.5 x 1.0 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, straight, extrafine, 0.5 x 1.0 mm, 8 cm

10-703-10

Bisturí de hoz con aspiración para neuroma acústico, curvo, Luer-Lock, 17 cm
Suction sickle knife for acoustic neuroma, curved, Luer-Lock, 17 cm

10-830-17

Cureta con aspiración para neuroma acústico, curva, Luer-Lock, 17 cm
Suction curette for acoustic neuroma, curved, Luer-Lock, 17 cm

10-831-17

Disector con aspiración para neuroma acústico, curva a la izquierda, Luer-Lock, 17 cm
Suction dissectorfor acoustic neuroma, left curved, Luer-Lock, 17 cm

10-832-17

Disector con aspiración para neuroma acústico, curva a la derecha, Luer-Lock, 17 cm/ Suction dissectorfor acoustic neuroma, right curved, Luer-Lock, 17 cm

10-833-17

10-800-12
10-801-12

Disector aspirador timpánico, curva única, 3 mm, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for ear drum, single curved, 3 mm, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Dirección / Direction
10-800-12	izquierda / left
10-801-12	derecha / right

10-802-12
10-803-12

Disector aspirador timpánico sinusal, curva doble, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for sinus tympani, double curved, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Dirección / Direction
10-802-12	atrás a la izquierda / backward left
10-803-12	atrás a la derecha / backward right

10-804-12
10-805-12

Disector aspirador para el ático, curva doble, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for atticus, double curved, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Dirección / Direction
10-804-12	adelante a la izquierda / forward left
10-805-12	adelante a la derecha / forward right

10-806-12
10-867-12
10-807-12

Micro gancho aspirador, 45°, 13 cm, Luer-Lock
Suction micro hook, 45°, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Gancho / Hook (mm)
10-806-12	1,0
10-867-12	1,5
10-807-12	2,0

escala / scale 1:1 (13 cm Largo)

Separador aspirador, 45°, 13 cm, Luer-Lock
Suction separator, 45°, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./ No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-808-12	2,5	aspiración lado interno suction inner side
10-809-12	2,0	aspiración lado externo suction outer side
10-811-12	2,5	aspiración lado externo suction outer side

Bisturí aspirador oval, 13 cm, Luer-Lock
Suction knife, oval, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-810-12	abertura lateral izquierda / lateral opening left
10-812-12	abertura lateral derecha / lateral opening right

Disector aspirador timpánico, curva única, muy fino, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for ear drum, single curved, very delicate, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-813-12	abertura lateral izquierda lateral opening left side
10-814-12	abertura lateral derecha lateral opening right side

Bisturí de hoz aspirador, angulado, 13 cm, Luer-Lock
Suction sickle knife, curved, 13 cm, Luer-Lock

10-815-12

Cureta aspirador, angulada, 13 cm, Luer-Lock
Suction curette, curved, 13 cm, Luer-Lock

10-816-12

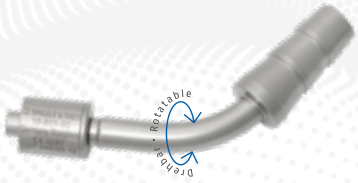
10-817-12
10-818-12

Disector aspirador, romo, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector, blunt, 13 cm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	
10-817-12	curva a la izquierda / upcurved left
10-818-12	curva a la derecha / upcurved right

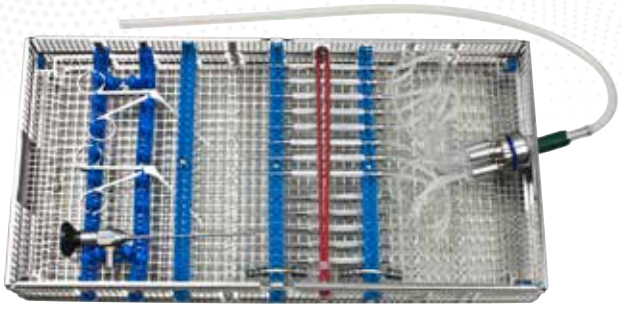
Aspirador-Buscador Preyer, romo, 13 cm, Luer-Lock
Preyer Suction finder, blunt, 13 cm, Luer-Lock

10-819-12



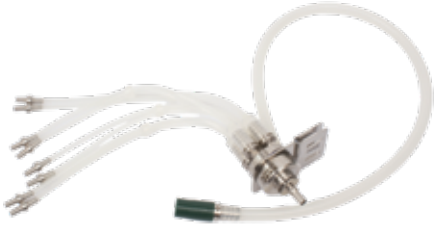
Adaptador de aspiración, giratorio, curva 55°, Luer-Lock macho, conector de tubo
Suction adapter, rotatable, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-851-00



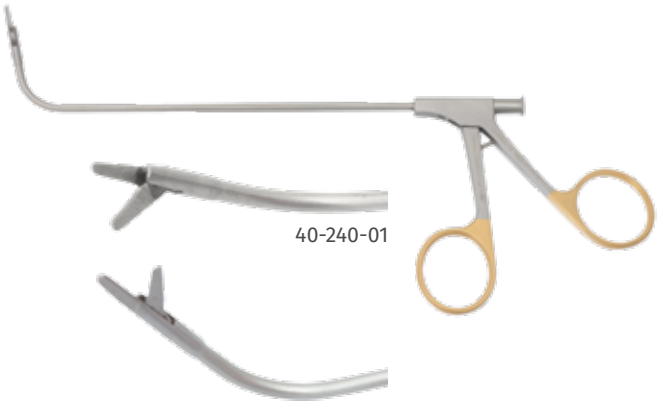
Bandeja para set de Panetti
System Screen Basket for Panetti Instruments

Art.-Nr./No.	
10-840-01	
10-841-01	pequeña / small



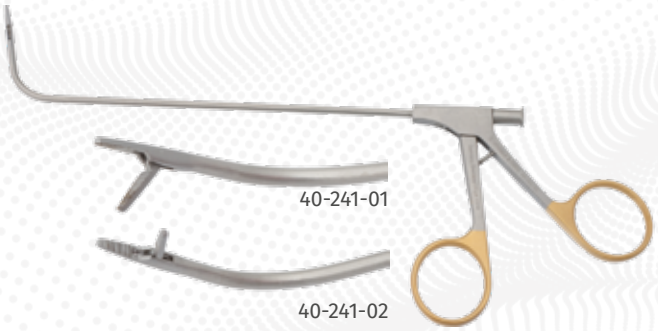
Accesorio de irrigación para bandeja de Instrumental de Panetti
Irrigation component for System Screen Basket Panetti Instruments

10-845-01



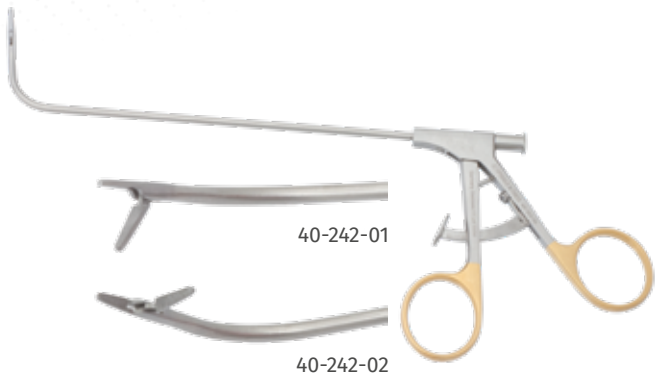
Tijera TubaInstruments, angulada 85°, mango chapado en oro, 15 cm
TubaInstruments scissors, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-240-01	horizontal / horizontal
40-240-02	vertical / vertical



Fórceps TubaInstruments, angulado 85°, mango chapado en oro, 15 cm
TubaInstruments forceps, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-241-01	horizontal / horizontal
40-241-02	vertical / vertical



Porta aguja TubaInstruments, angulado 85°, serrado, mango chapado en oro, 15 cm
TubaInstruments needle holder, 85° curved, serrated, gold plated grip, 15 cm

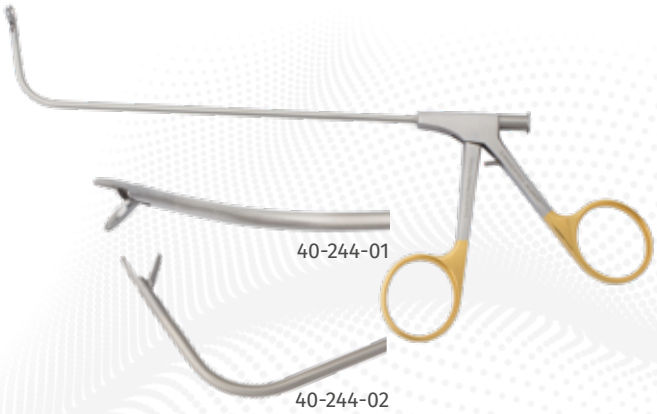
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-242-01	horizontal / horizontal
40-242-02	vertical / vertical

07c Instrumental para la tuba auditiva

Instruments for the tuba Eustachii

Tubo de aspiración TubaInstruments, angulado 85°, punta redondeada, 17 cm
TubaInstruments suction tube, 85° curved, rounded tip, 17 cm

40-243-00



Blakesley TubaInstruments, angulado 85°, 2,5 mm, mango chapado en oro
TubaInstruments Blakesley, 85° curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-244-01	horizontal / horizontal
40-244-02	vertical / vertical

TubaInstruments, cucharillas ovaladas, angulado 85°, 2,5 mm, mango chapado en oro
TubaInstruments, oval cups, 85° upwards curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-245-01	horizontal / horizontal
40-245-02	vertical / vertical

Nuestros fórceps de oído están disponibles en tres modelos diferentes y marcados de la siguiente manera, para facilitar su reconocimiento: delicado (ambos agarres brillantes, 1.8 mm), extra delicado (un agarre ennegrecido, 1.5 mm) y súper delicado (ambos agarres ennegrecidos, 1.3 mm). Todos nuestros fórceps son desmontables para propósitos de limpieza.

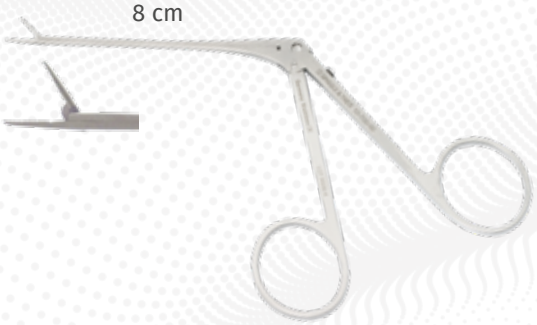
Our ear forceps are available in three different models. For ease of recognition they are marked as follows: delicate (both grips are shiny, 1.8 mm), extra delicate (one grip is blackened, 1.5 mm) and super delicate (both grips are blackened, 1.3 mm). All our ear forceps are dismountable for cleaning purposes.

8 cm

Fórceps para oído Hartmann, serrado, delicado, recto, 0.8 x 6 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, delicate, straight, 0.8 x 6 mm, 8 cm

10-276-02

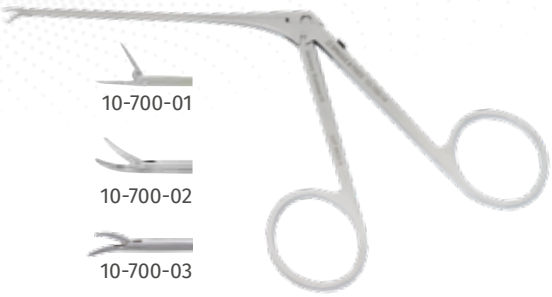
8 cm



Fórceps para oído Hartmann, serrado, recto, fino, 0,8 x 7 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, delicate, straight, 0.8 x 7 mm, 8 cm

10-700-00

8 cm



10-700-01

10-700-02

10-700-03

10-700-11

10-700-04

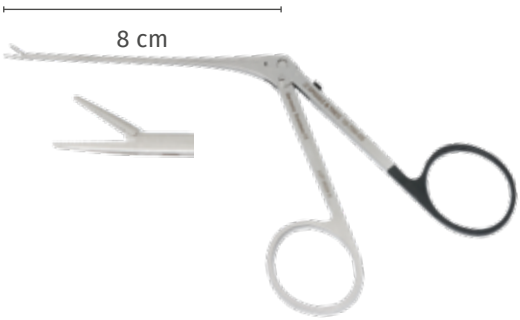
10-700-14

Fórceps para oído Hartmann, fino, 0,8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, delicate, 0.8 x 4 mm, 8 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-700-01	recto, serrado / straight, serrated
10-700-11	recto, liso / straight, smooth
10-700-02	derecha curvada, serrado curved right, serrated
10-700-03	izquierda curvada, serrado curved left, serrated
10-700-04	curvada ascendente, serrado curved upwards, serrated
10-700-08	derecha, serrado, abertura horizontal right, serrated, horizontally open
10-700-09	Izquierda, serrado, abertura horizontal left, serrated, horizontally open
10-700-14	curvada descendente, serrado curved downwards, serrated

08 Fórceps para oído

Ear forceps

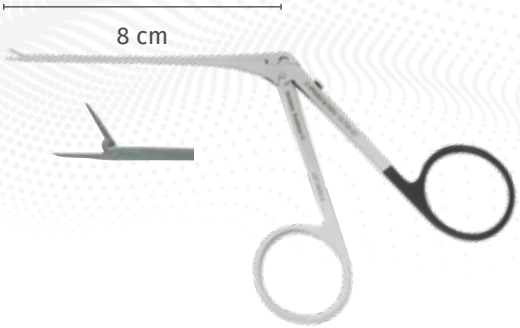


Fórceps para oído Hartmann, serrado, extrafino, recto, 0,6 x 4 mm, altura del eje 1,5 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps,
serrated, extra delicate, straight, 0.6 x 4 mm,
shaft height 1.5 mm, 8 cm

10-700-05

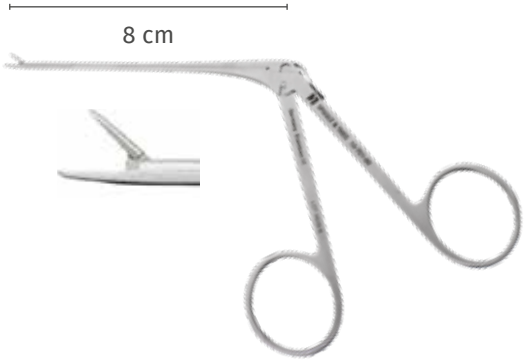
Fórceps para oído Hartmann, serrado, superfino, recto, 0,6 x 4 mm, altura del eje 1,3 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps,
serrated, super delicate, straight, 0.6 x 4 mm, shaft height 1.3 mm, 8 cm

10-700-06



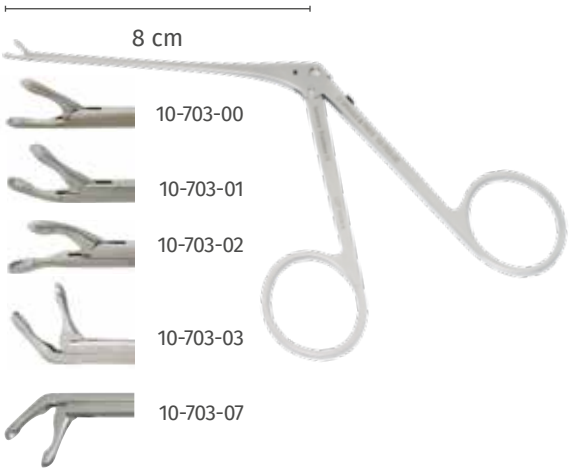
Fórceps para oído Fisch, extrafino, liso, 0,6 x 3,5 mm, 8 cm
Fisch ear forceps,
extra delicate, smooth, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm

10-700-07



Fórceps para oído Hartmann, serrado, recto, fino, auto cierre, 0,8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps,
serrated, delicate, straight, self closing, 0.8 x 4 mm, 8 cm

10-701-00

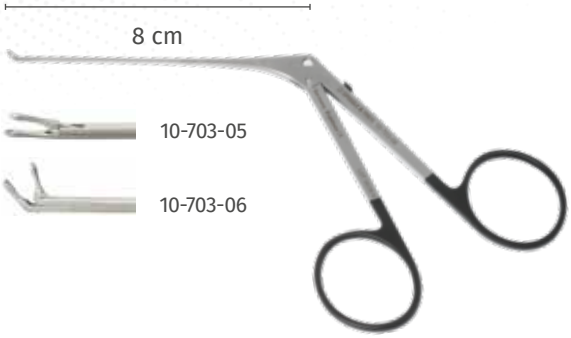


Micro fórceps para oído, cucharillas ovaladas, fino, 0,8 x 1,3 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, delicate, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-703-00	recto / straight
10-703-01	curva derecha / curved right
10-703-02	curva izquierda / curved left
10-703-03	curva ascendente / curved upwards
10-703-07	curva descendente / curved downwards

Micro fórceps de oído, cucharillas ovaladas, recto, extrafino, 0,5 x 1 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, straight, super delicate, 0.5 x 1 mm, 8 cm

10-703-04

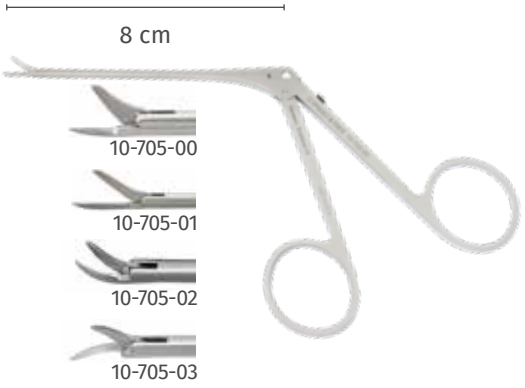


Micro fórceps de oído, superfino, cucharillas ovaladas, 0,5 x 1 mm, 8 cm
Micro ear forceps, super delicate, oval cups, 0.5 x 1 mm, 8 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-703-05	recto / straight
10-703-06	curva ascendente / curved upwards

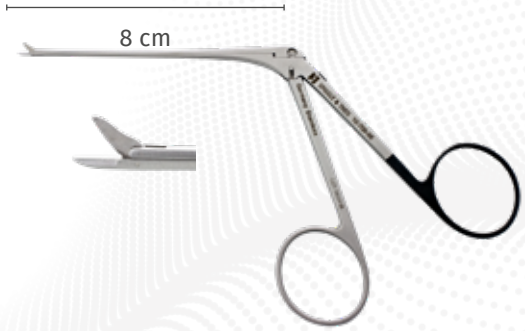
08 Fórceps para oído

Ear forceps



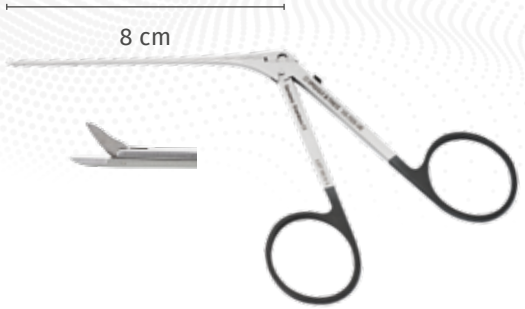
Fórceps para oído Bellucci, fino, 8 cm
Bellucci ear scissors, delicate, 8 cm

Art.-Nr./ No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-705-00	8	recto / straight
10-705-01	4	recto / straight
10-705-02	4	curva derecha / curved right
10-705-03	4	curva izquierda / curved left
10-705-04	4	curva ascendente curved upwards
10-705-08	8	curva derecha / curved right
10-705-09	8	curva izquierda / curved left



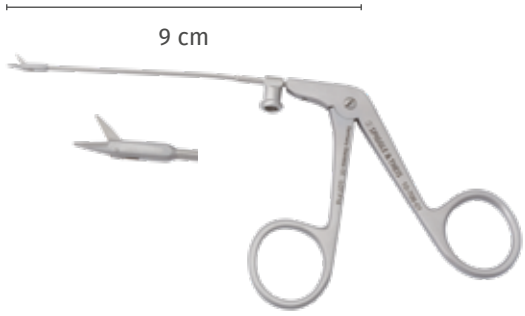
Fórceps de oído House-Bellucci, recto, extrafino, 3 x 1,5 mm, 8 cm
Bellucci ear scissors, straight, super delicate, 3 x 1.5 mm, 8 cm

10-705-05



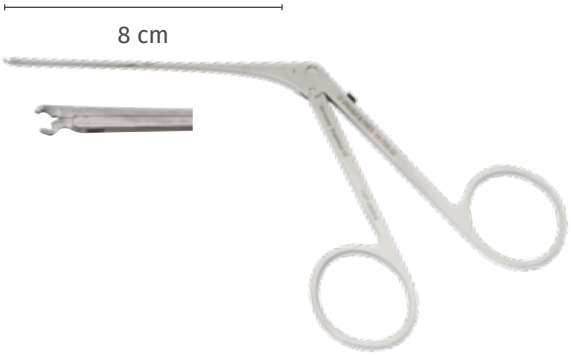
Fórceps para oído House-Bellucci, recto, superfino, 2 x 1,3 mm, 8 cm
Bellucci ear scissors, straight, super delicate, 2 x 1.3 mm, 8 cm

10-705-06



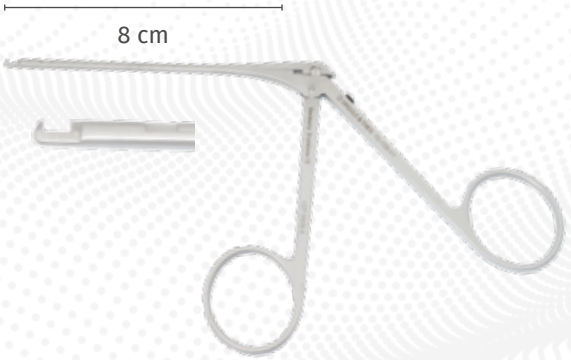
Micro tijera con eje tubular Wullstein, levemente curvada, canal de irrigación, hoja de 4 mm, 9 cm
Wullstein tubular shaft micro scissors, slightly curved, irrigation channel, 4 mm blade, 9 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-706-01	recta / straight
10-706-02	curva ascendente / curved upwards
10-706-03	curva derecha / curved right
10-706-04	curva izquierda / curved left



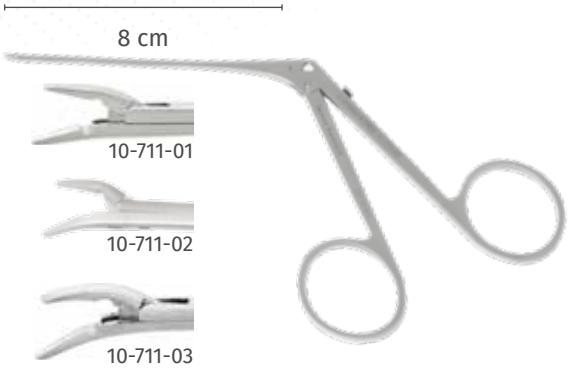
Tijera para crurotomía Fisch, 8 cm
Fisch crurotomy scissors, 8 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-708-01	curva derecha / curved right
10-708-02	curva izquierda / curved left



Tijera para crurotomía Fisch, 8 cm
Dieter malleus nipper, 8 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-709-01	corte ascendente / upwards cutting
10-709-02	corte descendente / downwards cutting

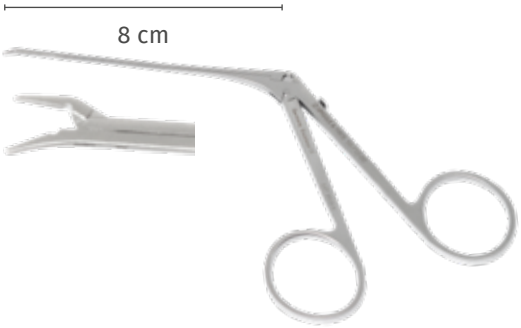


Fórceps cierra alambre McGee, 0,8 x 3,5 mm, 8 cm
McGee wire closing forceps, 0.8 x 3.5 mm, 8 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-711-01	recto / straight
10-711-02	curva derecha / curved right
10-711-03	curva izquierda / curved left

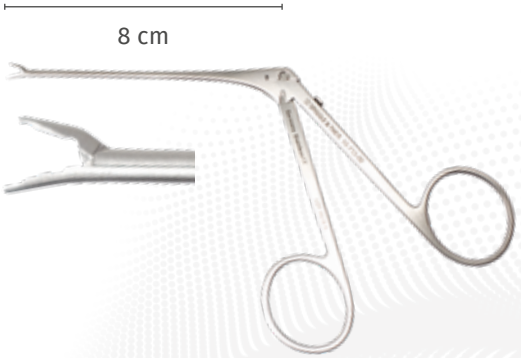
08 Fórceps para oído

Ear forceps



Fórceps cierra alambre Fisch-McGee, recto, 0,6 x 3,5 mm, 8 cm
Fisch-McGee wire closing forceps, straight, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm

10-712-00



Fórceps cierra alambre Müller, 0,8 x 3,5 mm, recto, punta redondeada, 8 cm
Müller wire closing forceps, 0.8 x 3.5 mm, straight, rounded tip, 8 cm

10-713-00

Fórceps cierra alambre Greven, recto, 0,8 x 5 mm, 8 cm
Greven wire closing forceps, straight, 0.8 x 5 mm, 8 cm

10-714-00

Fórceps de recorte para implantes del oído medio, recto, 1,4 x 4 mm, 8 cm
Shortening forceps for middle ear implants, straight, 1.4 x 4 mm, 8 cm

10-715-00

16 cm

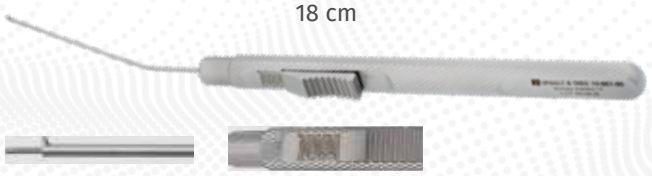
Instrumental referencial para prótesis de estape, 3,5 / 4,0 / 4,5 mm, 16 cm
Reference instrument for stapes prostheses, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

10-650-00

Instrumental referencial para prótesis de estribo. Typ Tübingen
Reference instrument for stapes prostheses, Typ Tübingen

10-650-01

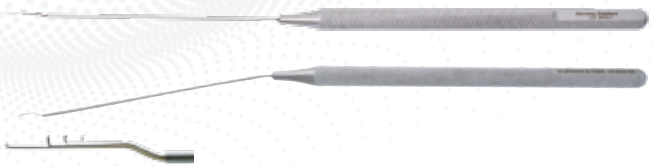
18 cm



Instrumental referencial para prótesis de oído medio, control de desplazamiento de 0-8 mm, 18 cm
Reference instrument for middle ear prostheses, slide button control from 0-8 mm, 18 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-651-00	no desmontable / non-dismountable
10-652-00	desmontable/ dismountable

16 cm



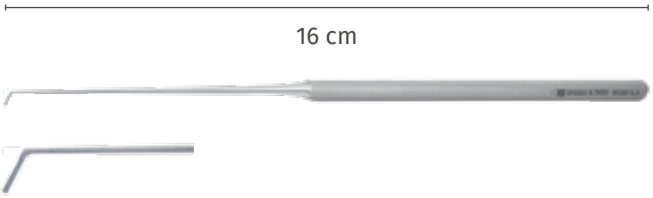
Instrumental referencial Fisch para prótesis de estape, 3,5 / 4,0 / 4,5 mm, 16 cm
Fisch reference instrument for stapes prostheses, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-653-01	recto / straight
10-653-02	curvo / curved

16 cm

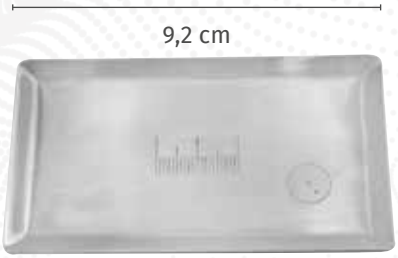
Calibrador referencial Fisch para prótesisde estape, 16 cm
Fisch reference caliper for stapes prostheses, 16 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)
10-659-04	0,4
10-659-06	0,6
10-659-08	0,8



Instrumental referencial para prótesis de oído medio, 16 cm, 60°
Reference instrument for middle ear prostheses, 16 cm

Art.-Nr./No.	Largo Length (mm)		Ángulo Angle
10-654-25	2,50		60°
10-654-27	2,75		60°
10-654-30	3,00		60°
10-654-32	3,25		60°
10-654-35	3,50		60°
10-654-37	3,75		60°
10-654-40	4,00		60°
10-654-42	4,25		60°
10-654-45	4,50		60°
10-654-47	4,75		60°
10-654-50	5,00		60°



Bandeja de preparación, acero inoxidable con escala, 92 x 54 mm
Preparation tray, stainless steel, with scale, 92 x 54 mm

10-735-00

Plantilla para corte y preparación Fisch para prótesis de estape PTFE
Fisch cutting and preparation jig for PTFE stapes prostheses

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-738-04	0,4
10-738-06	0,6

Plantilla pistón para corte de prótesis de estape PTFE, 0,4 y 0,6 mm
Piston cutting jig for PTFE stapes prostheses, 0.4 and 0.6 mm

10-740-00

Molde dobla-alambre Schuknecht para prótesis de estape, desmontable
Schuknecht wire bending die for stapes prostheses, detachable

10-742-00

Funda protectora para fórceps de oído PTFE, con ventana, 11,5 cm, autoclavable, 10 unidades por caja
PTFE protective sleeve for ear forceps, with window, 11.5 cm, autoclavable, 10 pieces per box

10-719-00

Envío sin pinzas
Shipping without forceps

La superficie protectora en todo el instrumental SPIGGLE & THEIS, hace que éste sea resistente a influencias mecánicas y químicas; al mismo tiempo, la protección reduce la luz y los reflejos del láser. Ordene simplemente agregando „TAN“ trás del número de artículo correspondiente.

TAN
Revestimiento de nitruro de titanio, aluminio, negro
Titanium-aluminium-nitrite-coating, black

A protective surface for all SPIGGLE & THEIS instruments, makes the instruments resistant to mechanical and chemical influences whilst reducing light and laser reflections. Order by simply adding “TAN” behind the respective article number.

Fórceps para oído Heermann, modelo tubular, eje levemente curvado, canal de irrigación, serrado
Heermann ear forceps, tubular model, shaft slightly curved, irrigation channel, serrated

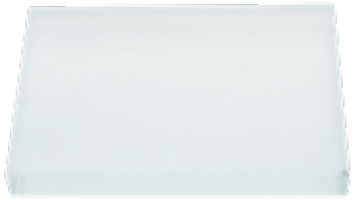
Art.-Nr./ No.	Tamaño Size (mm)	Largo Length (cm)	Mandíbulas Jaws
10-716-00	9 x 2,0	9,6	rectas / straight
10-716-02	9 x 2,0	9,6	curva izquierda left curved
10-716-03	9 x 2,0	9,6	curva derecha right curved

Soporte metálico para 6 fórceps de oído
Metal stand for 6 ear forceps

10-718-00

Fórceps hemostáticos Halstead, mosquito, anatómico, 12,5 cm
Halstead Mosquito haemostatic forceps, anatomical, 12.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-350-01	recto / straight
80-350-02	curvo / curved

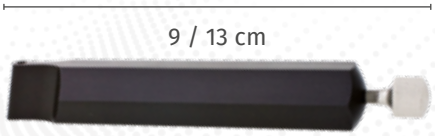


Bloque de corte, vidrio, una cara con terminación satinada, 9,5 x 7 x 0,5-0,6 cm
Cutting block, glass, one side silk finished, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm

10-733-09

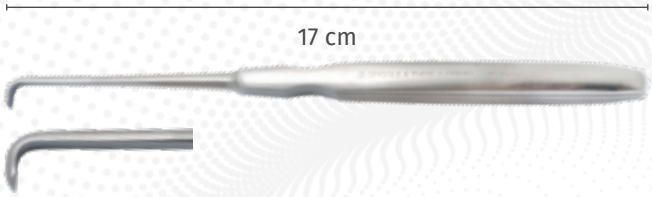
Mazo Heermann, 19,5 cm
Heermann mallet, 19.5 cm

10-720-21



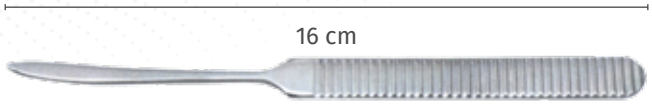
Mango Heermann, negro
Heermann handle, black

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-722-13	13 cm, grande / large
10-723-09	9 cm, pequeño / small



Raspa Mühling, 17 cm
Mühling raspatory, 17 cm

Art.-Nr./No.	tamaño / Size (mm)
1-1220/01	4
1-1220/04	6



Elevador Williger, angulado, 16 cm
Williger elevator, curved, 16 cm

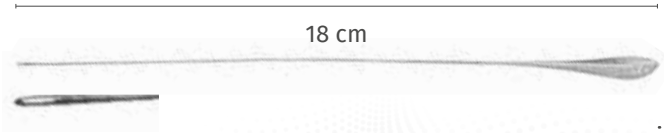
1-1010/05

Gubia Heermann, angulada, con lengüeta, 12 cm
Heermann gouge, curved, with tab, 12 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-726-10	1,0
10-726-15	1,5
10-726-30	3,0

Micro gancho Heermann, con lengüeta, 12,5 cm
Heermann micro hook, with tab, 12.5 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
10-727-01	1
10-727-02	2
10-727-03	3
10-727-04	4

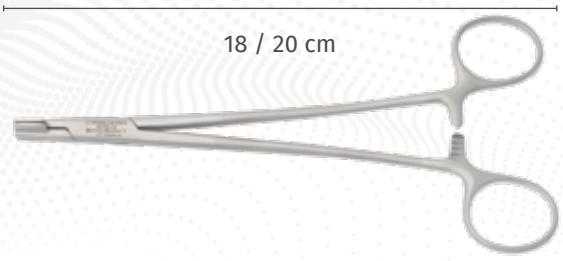


Sonda conducto salival Seiffert, plata, 0,5 mm, 18 cm
Seiffert salivary duct probe, silver, 0.5 mm, 18 cm

10-729-18

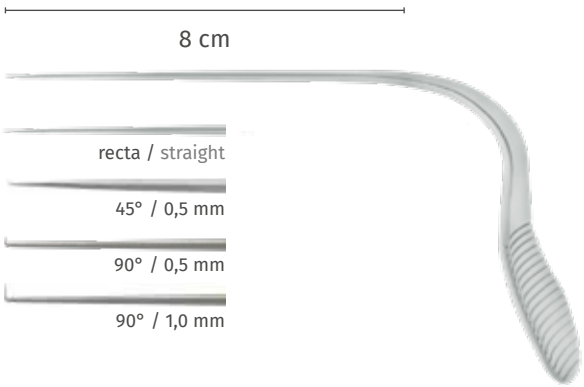
Prensa para venas Shea / Shea vein press

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
10-730-16	16
10-730-30	30



Fórceps de presión House, 18 cm
House pressure forceps

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)	Tamaño / Size (mm)
10-731-14	18	11 x 14
10-731-30	20	30 x 30

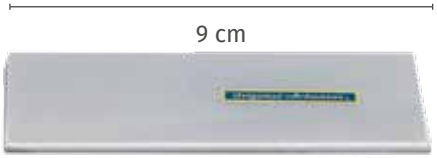


Micro instrumentos Zöllner, 8 cm / Zöllner micro instruments, 8 cm

Art.-Nr./ No.	Largo Gancho Length of hook (mm)	Ángulo / Angle
10-639-01		aguja recta, puntiaguda needle straight, pointed
10-639-02	0,5	45° ascendente / upward
10-639-03	0,5	45° descendente downwards
10-639-04	0,5	90° ascendente upward
10-639-05	0,5	90° descendente downwards
10-639-06	1,0	90° ascendente / upward
10-639-07	1,0	90° descendente downwards

Tijera para cortar y doblar alambres, carburo de tungsteno, dentada, angulada, 12 cm
Wire bending and cutting scissors, tungsten carbide, with teeth, angled, 12 cm

10-745-12



Piedra para afilar Arkansas, cuneiforme, 9 x 4 cm, para aguzar instrumental delicado y cinceles
Arkansas oil whetstone, wedge-shaped, 9 x 4 cm, for sharpening delicate instruments and chisels

10-747-00

Brazo de sujeción flexible para espéculos nasales con autorretención, incluye varilla de sujeción
Flexible holding arm for use with self retaining nasal specula, inclusive holding rods

30-700-00

Abrazadera giratoria para sujeción a la mesa de operación
Rotation clamp for fixation to operating table, for 30-700-00 and 40-337-00

30-700-01

Abrazadera para espéculo de oído para brazo de sujeción flexible, apropiado para todos los espéculos de oído
Ear speculum clamp for flexible holding arm, suitable for all ear specula

10-750-00

Abrazadera para endoscopio para brazo de sujeción flexible, apropiado para todos los endoscopios
Endoscope clamp for flexible holding arm, suitable for all endoscopes

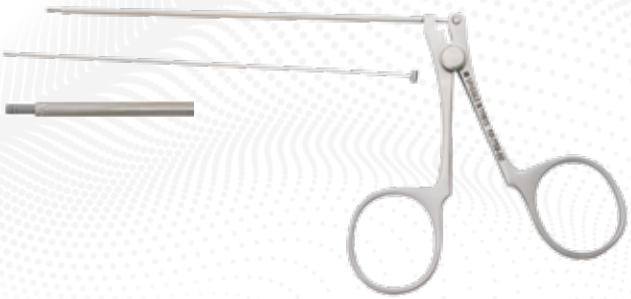
10-751-00

Sostenedor de hueso temporal Würzburg, recipiente de acero inoxidable, marco plástico; el hueso temporal puede ponerse en todas las posiciones
Würzburg temporal bone holder,
stainless steel bowl, plastic frame; temporal bone can be set in all positions

10-755-00

Insertor para tubo de ventilación universal, con canal de irrigación
Universal ventilation tube inserter,
with irrigation channel

10-758-00



Fórceps para inserción de tubo de ventilación con mandril para PR 1 mm y 1,2 mm ø
Ventilation tube insertion forceps with mandrin for both VT 1 mm and 1.2 mm ø

10-759-00

Instrumental de inserción para tubos-T, desmontable, para tubos-T con longitudes de 5 y 12 mm
T-tube insertion instrument, dismountable,
for t-tubes with 5 mm and 12 mm length

10-760-00

Aceite especial en spray, spray para mantención de instrumental, 500 ml
Special oilspray,
preservation spray for instruments, 500 ml

80-650-00

Recipiente metálico / Metal bowl

Art.-Nr./No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-501-01	B1	Ø 40	H=19	20
80-501-02	B2	Ø 60	H=39	60
80-501-03	B3	Ø 85	H=40	160
80-501-04	B4	Ø 110	H=55	400

Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medicine cup, stainless steel, graduated

Art.-Nr./No.	Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-503-03	Ø 50	H=25	30
80-504-05	Ø 53	H=45	50

Recipiente para soluciones, acero inoxidable
Solution bowl, stainless steel

Art.-Nr./No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-506-30	B1	Ø 100	H=60	300
80-507-40	B2	Ø 120	H=70	400
80-509-75	B3	Ø 150	H=75	750

Plato para tabletas, acero inoxidable, Ø 65 mm, H=20 mm
Tablet dish, stainless steel, Ø 65 mm, H=20 mm

80-512-00

Caja de Petri, vidrio, con cubierta / Petri dish, clear glass, with lid

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Altura / Height (mm)
80-515-06	60	15
80-515-08	80	15
80-515-10	150	20

Contenedor de medicamentos, vidrio, negro, con cubierta 4 x 4 cm
Medication dish, glass, black, with lid, 4 x 4 cm

80-517-00

80-519-00

80-519-01

80-519-02

80-519-03

Contenedor de medicamentos, Dappenglas, coloreado, Ø 3,2 cm
Medication dish, dappen-glass, colored, Ø 3.2 cm

Art.-Nr./No.	Color / Color
80-519-00	cristal / crystal
80-519-01	verde / green
80-519-02	rosado / pink
80-519-03	topacio / topaz

Recipiente de porcelana, redondo, con pico
China bowl, round, with spout

Art.-Nr./No.	Diámetro / Diameter (cm)
80-520-06	Ø 8
80-520-08	Ø 10

Recipiente riñón, acero inoxidable
Kidney bowl, stainless steel

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-525-17	17,5
80-525-25	25,0

Contenedor de fórceps, acero inoxidable
Forceps holder, stainless steell

Art.-Nr./No.	Diámetro Diameter (cm)	Altura Height (cm)
80-528-13	Ø 5,0	13,5
80-528-18	Ø 5,0	18,0
80-528-20	Ø 9,5	20,0

Contenedor de fórceps, vidrio, tapa de acero inoxidable con abertura, Ø 8 cm, altura 20 cm
Forceps holder,
glass, stainless steel lid with opening, Ø 8 cm, height 20 cm

80-530-20

Contenedor para esterilización a norma, fondo sin perforar, tapa de la válvula con thermoloc, aluminio, color de asas a elección
Norm sterilisation container, unperforated bottom, valve lid with thermoloc, aluminium, handle color of your choice

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-630-12	29,6 x 27,5 x 12
80-630-14	29,6 x 27,5 x 14
80-630-21	29,6 x 27,5 x 21
80-660-12	59,6 x 27,5 x 12
80-660-14	59,6 x 27,5 x 14
80-660-21	59,6 x 27,5 x 21

Cesta, malla de alambre de acero inoxidable, asas correderas
Basket, stainless-steel wire mesh, sliding handles

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-670-25	24,5 x 24,5 x 6
80-670-40	40,0 x 24,5 x 6
80-670-49	48,5 x 24,5 x 6

Etiquetas para codificación, 6 x 2 cm, 20 caracteres
Coding label, 6 x 2 cm, 20 characters

Art.-Nr./No.	Color / Color
80-680-01	negro / black
80-680-02	rojo / red
80-680-03	café / brown
80-680-04	verde / green
80-680-05	amarillo / yellow
80-680-06	morado / purple
80-680-07	azul / blue

Sello para contenedor, desechable, azul, 500 unidades/caja
Container seal, disposable, blue, 500 pieces/box

80-683-00

Etiqueta adhesiva, pestaña a la derecha, 1000 unidades/caja
Adhesive indicator label, latch right side, 1000 pieces/box

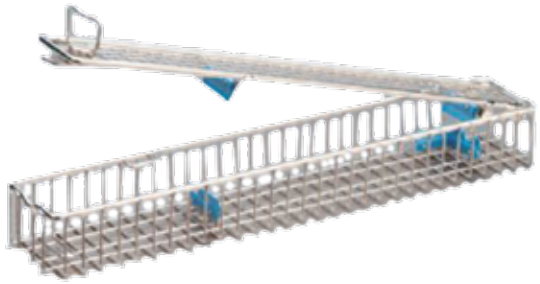
80-684-00

Clip en abrazadera de codificación, acero inoxidable, 2,5 x 3 cm, incluye grabado de hasta 5 letras
Clip on coding clamp, stainless steel, 2.5 x 3 cm, including engraving up to 5 characters

80-685-00

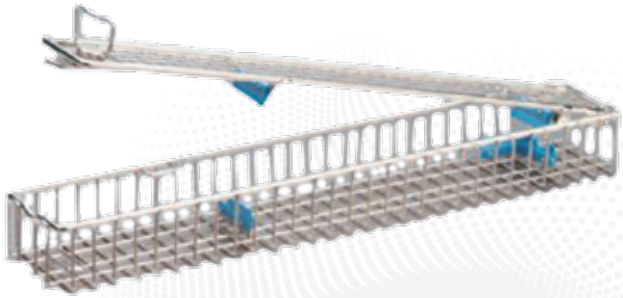
Porta etiqueta con clip, acero inoxidable, resistente al calor, 6 x 4 cm, 25 unidades/caja
Label holder with clip, stainless steel, heat resistant, 6 x 4 cm, 25 pieces/box

80-688-00



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-690-01	29 x 8 x 5,2 para 1 endoscopio for 1 endoscope
80-690-02	67 x 8 x 5,2 para 1 endoscopio for 1 endoscope



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

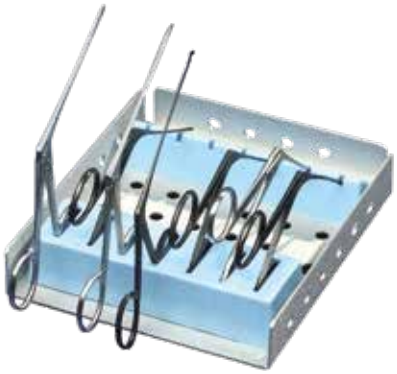
Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-691-01	46 x 8 x 5,2 para 1 endoscopio for 1 endoscope
80-692-01	67 x 8 x 5,2 para 1 endoscopio for 1 endoscope

Sistema de protección y esterilización "Instru-Safe" para set completo de micro instrumental de cirugía de oído / 2 cajas:
Sterilizing & protection system "Instru-Safe"
for micro ear surgery complete equipment / 2 boxes:

80-600-00

Consiste en:
- Caja para instrumental delicado
- Caja para instrumental de mayor tamaño
- 2 bandejas "fórceps para oído" (Art.- No. 80-601-01)
- 2 bandejas „ganchos y cuchillos" (Art. - No. 80-601-08)
- 1 bandeja "espéculos de oído" (Art. No. 80-601-03)
- 1 bandeja de "micro tubos de aspiración" (Art. No. 80-601-04)

Consisting of:
- Instrument box for delicate instruments
- Instrument box for larger instruments
- 2 trays "ear forceps" (Art.-No. 80-601-01)
- 2 trays "hooks and knifes" (Art.-No. 80-601-08)
- 1 tray "ear specula" (Art.-No. 80-601-03)
- 1 tray "micro suction tubes" (Art.-No. 80-601-04)



Bandeja para fórceps de oído
Tray "Ear forceps", 14.8 x 13 x 2.5 cm

80-601-01

Bandeja "Ganchos y cuchillos", 19.4 x 13 x 2.5 cm
Tray "Hooks and knives", 19.4 x 13 x 2.5 cm

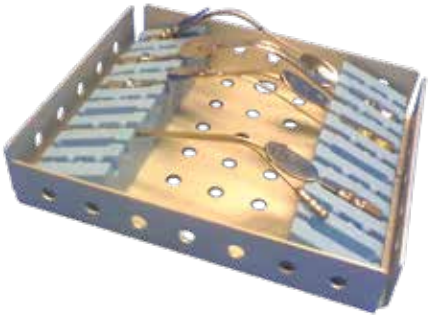
80-601-02

Bandeja para espéculos de oido
Tray "Ear specula", 8.9 x 13 x 2.5 cm

80-601-03

Bandeja para micro tubos de aspiración
Tray "Micro suction tubes", 8.9 x 13 x 2.5 cm

80-601-04



Bandeja "Tubos de aspiración Baron", 14,9 x 13 x 2,5 cm
Tray "Baron suction tubes", 14.9 x 13 x 2.5 cm

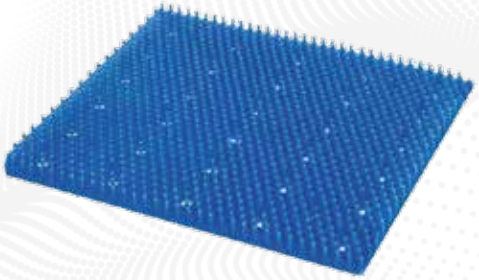
80-601-05

Bandeja para ganchos y bisturíes
Tray "Hooks and knives II", 19.4 x 11.7 x 2.5 cm

80-601-08

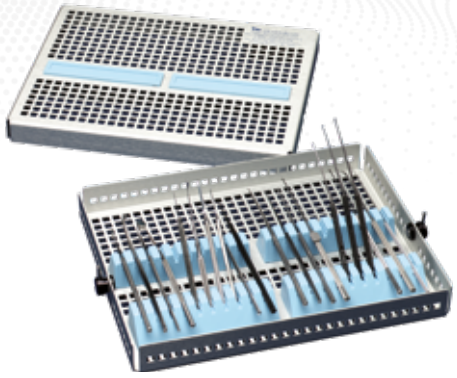
Caja para instrumental delicado, 50 x 24,5 x 8 cm
Instrument box for delicate instruments, 50 x 24.5 x 8 cm

80-602-30



Fingermat, fina, corte customizado, 45,7 x 33 x 1,65 cm
Fingermat, fine, custom cut, 45.7 x 33 x 1.65 cm

80-602-32



Caja para instrumental con tapa
para 20 ganchos y bisturíes 27,9 x 22,2 x 3,8 cm
Instrument box with lid
for 20 hooks and knives, 27.9 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-01

Caja para instrumental con tapa
para 30 ganchos y bisturíes, 38,1 x 22,2 x 3,8 cm
Instrument box with lid
for 30 hooks and knives, 38.1 x 22.2 x 3.8 cm

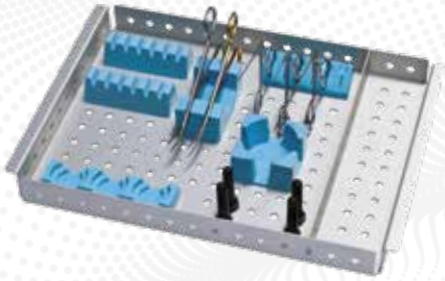
80-603-02

Caja para instrumental con tapa
para 10 ganchos y bisturíes, 12,7 x 22,2 x 3,8 cm
Instrument box with lid
for 10 hooks and knives, 12.7 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-03

Caja para micro instrumental con tapa, para 15 piezas
de micro instrumental, 21,5 x 22,2 x 3,8 cm
Instrument box with lid
for 15 micro instruments, 21.5 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-04



Sistema de protección y esterilización "Instru-Safe" para set
de miringotomía, espacios para espéculos, fórceps, bisturíes y
ganchos
Sterilizing and protection set "Instru-Safe"
for myringotomy set, holds ear-specula, forceps,
knives and hooks

80-605-00

Bandeja para instrumental ORL, acero inoxidable con cubierta
desmontable, cesto para partes pequeñas y porta-instrumental,
e-polished, 480 x 250 x 40 mm
ENT instrument tray, stainless steel with removable lid, small
parts basket and instrument holders,
e-polished, 480 x 250 x 40 mm

80-695-00

Configuración personalizada para satisfacer sus necesidades

Cesto de irrigación y esterilización para micro endoscopios,
acero inoxidable, 24,5 x 24,5 cm
Irrigation- and sterilization basket
for micro endoscopes, stainless steel, 24.5 x 24.5 cm

12 Caja de instrumental del Prof. Panetti 10-890-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-890-00

Consiste en: / Consisting of:

10-800-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado izquierdo, 3 mm
1x Suction dissector for ear drum, single curved, left side, 3 mm

10-801-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado derecho, 3 mm
1x Suction dissector for ear drum, single curved, right side, 3 mm

10-802-12 1x Disector de succión para el seno del tímpano, Doble curvado, hacia atrás, lado izquierdo, 6 mm / 1x Suction dissector for sinus tympani, double curved, backwards, left side, 6 mm

10-803-12 1x Disector de succión para el seno del tímpano, Doble curvado, hacia atrás, lado derecho, 6 mm. / 1x Suction dissector for sinus tympani, double curved, backwards, right side, 6 mm

10-804-12 1x Disector de succión para ático, doble curvado, hacia adelante, lado izquierdo, 6 mm /1x Suction dissector for atticus, double curved, forwards, left side, 6 mm

10-805-12 1x Disector de succión para ático, doble curvado, hacia adelante, lado derecho, 6 mm / 1x Suction dissector for atticus, double curved, forwards, right side, 6 mm

10-806-12 1 gancho de succión micro, 45 °, 1.0 mm
1x Suction micro hook, 45°, 1.0 mm

10-807-12 1 gancho de succión micro, 45 °, 2.0 mm
1x Suction micro hook, 45°, 2.0 mm

10-808-12 1x Separador de succión, 45 °, lado izquierdo de succión, 2,5 mm
1x Suction separator, 45°, suction left side, 2.5 mm

10-811-12 1x Separador de succión, 45 °, lado derecho de succión, 2,5 mm
1x Suction separator, 45°, suction right side, 2.5 mm

10-810-12 Cuchillo oval de succión 1x, abertura lateral lateral izquierdo, 2,5 mm. /1x Suction oval knife, lateral opening left side, 2.5 mm

10-813-12 Disector de succión 1x apertura lateral lado izquierdo, muy fino
1x Suction dissector lateral opening left side, very fine

10-814-12 Disector de succión 1x apertura lateral lado derecho, muy fino
1x Suction dissector lateral opening right side, very fine

10-816-12 Cureta de succión 1x, curvada / 1x Suction curette, curved

10-851-00 Adaptador de succión giratorio 2x, curvado 55 °, conector Luer macho, conector de manguera / 2x Rotatable suction adapter, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-703-03 1x fórceps micro oreja, tazas ovaladas, bien, 0.8 x 1.3 mm, curvado ascendente, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, upwards curved, 8 cm

10-703-04 1x pinza de oreja micro, copas ovaladas, extrafina, 0,5 x 1,0 mm, recta, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, extra fine, 0.5 x 1.0 mm, straight, 8 cm

10-703-07 1x fórceps micro oreja, tazas ovaladas, bien, 0.8 x 1.3 mm, curvada descendente 8 cm. / 1x Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, downwards curved 8 cm

10-446-11 1x retractor Preyer, hoja delgada, empuñadura chapada en oro, con tachuelas en ambos lados, 11 cm, desmontable
1x Preyer retractor, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, detachable

10-840-01 1x Cesta de pantalla del sistema para instrumentos Panetti
1x System screen basket for Panetti instruments

10-845-01 2x componente de irrigación para la cesta de la pantalla del sistema Panetti Instruments / 2x Irrigation component for system screen basket Panetti instruments

10-109-30 Otoscopio 1x, imagen grande, HD, 3 mm, 30 ° (opcional 0 °, 45 ° o 70 °), 110 mm / 1x Otoscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 110 mm

12 Caja de instrumental del Prof. Panetti 10-895-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-895-00

Prof. Panetti Conjunto de instrumentos microscópicos / endoscópicos, como 10-890-00, pero sin otoscopio
Prof. Panetti Endoscopic/Microscopic Instrument Set, as 10-890-00, yet without Otoscope

12 Caja de instrumental del Prof. Panetti 10-896-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-896-00

Consiste en: / Consisting of:

10-800-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado izquierdo, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, left side, 3 mm

10-801-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado derecho, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, right side, 3 mm

10-807-12 1 gancho de succión micro, 45 °, 2.0 mm
1x Suction micro hook, 45°, 2.0 mm

10-808-12 1x Separador de succión, 45 °, lado izquierdo de succión, 2,5 mm
1x Suction separator, 45°, suction left side, 2.5 mm

10-812-12 Cuchillo de succión ovalado, lado lateral derecho de apertura lateral, 2,5 mm / 1x Suction oval knife, lateral opening right side, 2.5 mm

10-815-12 1x Cuchilla de succión, curvada, 13 cm
1x Suction sickle knife, curved, 13 cm

10-851-00 Adaptador de succión rotativo 1x, 55 ° curvado, Luer-Lock macho, conector de manguera / 1x Rotatable suction adapter, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-703-04 1x pinzas de oreja micro, copas ovaladas, extrafinas, 0.5 x 1.0 mm, recto, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, extra fine, 0.5 x 1.0 mm, straight, 8 cm

10-841-01 1x Cesta de pantalla del sistema para instrumentos Panetti, pequeña / 1x System screen basket for Panetti instruments, small

10-845-01 1x componente de riego para pantalla del sistema canasta instru mentos panetti / 1x Irrigation component for system screen basket Panetti instruments

10-109-30 Otoscopio 1x, imagen grande, HD, 3 mm, 30 ° (opcional 0 °, 45 ° o 70 °), 110 mm / 1x Otoscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 110 mm

Longitud de fresas: 70 mm
Bur length: 70 mm

Caja de fresas 10-908-00

Burs Set 10-908-00

Consiste en: / Consisting of:

DR070010691 Rebaba diamantada, grano medio, Ø 0.6 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.6 mm

DR070010891 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 0.8 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.8 mm

DR070011091 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 1.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.0 mm

DR070011491 Rebaba diamantada, grano medio, Ø 1.4 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.4 mm

DR070011891 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 1.8 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.8 mm

DR070012191 Rebaba diamantada, grano medio, Ø 2.1 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.1 mm

DR070012791 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 2.7 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.7 mm

DR070013191 Rebaba diamantada, grano medio, Ø 3.1 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 3.1 mm

DR070014091 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 4.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 4.0 mm

DR070015091 Rebaba diamantada, grano medio, Ø 5.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 5.0 mm

DR070016091 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 6.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 6.0 mm

DR070017091 Rebaba de diamante, grano medio, Ø 7.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 7.0 mm

CR070010506 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 0,5 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 0.5 mm, 6 blades

CR070010806 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 0,8 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 0.8 mm, 6 blades

CR070011006 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 1,0 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 1.0 mm, 6 blades

CR070011206 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 1,2 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 1.2 mm, 6 blades

CR070011606 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 1,6 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 1.6 mm, 6 blades

CR070012106 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 2.1 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 2.1 mm, 6 blades

CR070012708 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 2,7 mm, 8 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 2.7 mm, 8 blades

CR070013508 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 3.5 mm, 8 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 3.5 mm, 8 blades

CR070014510 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 4,5 mm, 10 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 4.5 mm, 10 blades

CR070015012 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 5.0 mm, 12 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 5.0 mm, 12 blades

CR070016014 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 6,0 mm, 14 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 6.0 mm, 14 blades

CR070017016 Rebaba de osteotomía, TC, Ø 7.0 mm, 16 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 7.0 mm, 16 blades

BS23507034 Soporte para 34 instrumentos rotativos, longitud: 70 mm
Stand for 34 rotary instruments, length: 70 mm

12 Caja de Timpanoplastia / Estapedectomía 10-900-00

Tympanoplasty/Stapesplasty Set 10-900-00

Consiste en: / Consisting of:

10-420-11 Retractor Wullstein, 3: 3 puntas, 11 cm, semi-afilado, 2 piezas
Wullstein retractor, 3:3 prongs, 11 cm, semi-sharp, 2 pieces

10-428-11 Retractor de timones, 2 dientes a la derecha, hoja con tachuelas, 11,5 cm
Helms retractor, 2 prongs right, blade with studs, 11.5 cm

10-429-11 Retractor de timones, 2 puntas a la izquierda, hoja con tacos a la derecha, 11,5 cm / Helms retractor, 2 prongs left, blade with studs right, 11.5 cm

10-438-17 Retractor Fisch, ajustable, puntas 3: 3, semi-afilado, 16.5 cm
Fisch retractor, adjustable, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm

20-100-01 Espéculos de nariz de Hartmann, para adultos
Hartmann nose specula, for adults

20-601-14 Tijeras Joseph, puntiagudas, curvas, 14.5 cm
Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

20-610-15 Tijeras Reynolds, romo, romas, puntas curvas, 16 cm.
Reynolds scissors, blunt-blunt, curved, tapered tips, 16 cm

10-534-12 Tijeras Supercut para fascie, puntiagudas, curvas, 11.5 cm, extra delicadas
Supercut scissors for fascie, pointed, curved,11.5 cm, extra delicate

10-482-14 Pinza anatómica, 1,7 mm, 14,5 cm / Forceps, anatomical, 1.7 mm, 14.5 cm

10-485-14 Pinza quirúrgica, 1,4 mm, 14,5 cm / Forceps, surgical, 1.4 mm, 14.5 cm

10-489-15 Pinza para el casco, anatómica, 15 cm / Helms forceps, anatomical, 15 cm

10-504-10 Pinza de cartílago de Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

10-200-01 Espéculo de Hartmann, talla 1 / Hartmann speculum, size 1

10-200-02 Espéculo de Hartmann, tamaño 2 / Hartmann speculum, size 2

10-200-03 Espéculo de Hartmann, tamaño 3 / Hartmann speculum, size 3

10-200-04 Espéculo de Hartmann, tamaño 4 / Hartmann speculum, size 4

10-466-13 Retractor Williger, 4 puntas, afilado / Williger retractor, 4 prongs, sharp

10-355-08 Plástico raspatorio, 8 mm / Plester raspatory, 8 mm

10-356-00 Raspatoria Wullstein, Esbelta / Wullstein raspatory, slender

10-261-10 Cureta de oreja de gallo, afilada, talla 0 / Buck ear curette, sharp, size 0

10-261-02 Cureta de oreja de gallo, afilada, talla 2 / Buck ear curette, sharp, size 2

30-105-06 Tubo de aspiración Frazier, 6 Fr., cónico, control de succión con forma de lágrima, WL 80 mm
Frazier suction tube, 6 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

30-105-10 Tubo de aspiración Frazier, 10 Fr., cónico, control de succión con forma de lágrima, WL 80 mm
Frazier suction tube, 10 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

10-321-20 Tubo de succión de plata Wullstein, cilíndrico, 2 mm, flexible
Wullstein silver suction tube, cylindrical, 2 mm, bendable

10-305-11 Asa de succión Wullstein con control de succión, 10,5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-308-08-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 0,8 mm / House suction cannula, Luer lock, 0.8 mm

10-308-12-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 1,2 mm / House suction cannula, Luer lock, 1.2 mm

10-308-15-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 1,5 mm / House suction cannula, Luer lock, 1.5 mm

10-308-20-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 2,0 mm / House suction cannula, Luer lock, 2.0 mm

10-665-00 Mango tisch para micro cureta / Tisch handle for micro curette

10-665-04 Micro curette Tisch, 15 °, talla 1 / Tisch micro curette, 15°, size 1

10-665-05 Micro curette Tisch, 15 °, tamaño 2 / Tisch micro curette, 15°, size 2

10-665-06 Micro curette Tisch, 15 °, tamaño 3 / Tisch micro curette, 15°, size 3

10-729-18 Sonda del conducto salival de Seiffert, plata / Seiffert salivary duct probe, silver

10-644-90 Gancho de antro de plester, romo, 90 °, 4 mm
Plester antrum hook, blunt, 90°, 4 mm

10-648-12 Rospador raspatorio, 1,2 x 12 mm / Rosen raspatory, 1.2 x 12 mm

10-610-12 Cuchillo redondo Rosen, 1,2 mm, 45 ° / Rosen round knife, 1.2 mm, 45°

10-610-18 Cuchillo redondo Rosen, 1.8 mm, 45 ° / Rosen round knife, 1.8 mm, 45°

10-610-25 Cuchillo redondo Rosen, 2,5 mm, 45 ° / Rosen round knife, 2.5 mm, 45°

10-614-25 Cuchillo redondo Plester, ovalado / Plester round knife, oval

10-618-02 Navaja Wullstein, ligeramente curvada, delicada
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate

10-625-02 Micro aguja Wullstein, ligeramente curvada, puntiaguda, 2 piezas
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 2 pieces

10-630-06 Micro gancho Wullstein, 45 °, 0.6 mm / Wullstein micro hook, 45°, 0.6 mm

10-630-08 Micro gancho Wullstein, 45 °, 0.8 mm / Wullstein micro hook, 45°, 0.8 mm

10-628-06 Micro gancho Wullstein, 90 °, 0.6 mm / Wullstein micro hook, 90°, 0.6 mm

10-628-08 Micro gancho Wullstein, 90 °, 0.8 mm / Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm

10-628-15 Micro gancho Wullstein, 90 °, 1.5 mm / Wullstein micro hook, 90°, 1.5 mm

10-642-04 Reposapiés de plastilina, redondo, 0.4 mm
Plester footplate hook, round, 0.4 mm

10-652-00 Instrumento de referencia, 0-8 mm, desmontable
Reference instrument, 0-8 mm, dismountable

10-658-03 Reposapiés-perforador, 0,3 mm / Footplate-perforator, 0.3 mm

10-658-05 Reposapiés-perforador, 0,5 mm / Footplate-perforator, 0.5 mm

10-738-04 Plantilla de preparación para prótesis de estribo, 0,4 mm
Preparation jig for stapes prostheses, 0.4 mm

10-733-09 Plantilla de preparación para fascie y cartílago, vidrio
Preparation jig for fascie and cartilage, glass

10-700-05 Pinza de oreja de Hartmann, dentada, recta, extra delicada
Hartmann ear forceps, serrated, straight, extra delicate

10-703-00 Pinza de oreja micro, cureta ovalada, recta, delicada
Micro ear forceps, oval curette, straight, delicate

10-705-00 Pinzas de oreja de Shea-Bellucci, rectas / Shea-Bellucci ear forceps, straight

10-701-00 Fórceps micro oreja, serrados, rectos, delicados, de cierre automático
Micro ear forceps, serrated, straight, delicate, self-closing

10-709-01 Dieter Malleus Nipper, corte recto, ascendente, delicado
Dieter malleus nipper, straight, upwards cutting, delicate

10-711-01 Pinza de cierre de alambre McGee, recta / McGee wire closing forceps, straight

10-719-00 Funda de PTFE para pinzas de oreja, 6 piezas
PTFE cover for ear forceps, 6 pieces

10-731-14 Pinza de presión de la casa, 11 x 14 mm / House pressure forceps, 11 x 14 mm

10-481-14 Pinza anatómica, 14,5 cm, 2 mm / Forceps, anatomical, 14.5 cm, 2 mm

10-555-13 Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, 13 cm, delicado
Halsey needle holder, tungsten carbide, 13 cm, delicate

10-550-13 Tijeras universales, 13 cm, romas / puntiagudas, curvadas
Universal scissors, 13 cm, blunt / pointed, curved

80-100-16 Pinza bipolar, 16 cm, recta, 0,5 mm
Bipolar forceps, 16 cm, straight, 0.5 mm

80-501-01 Recipiente de metal B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm de altura
Metal bowl B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm height

80-501-02 Recipiente de metal B2, 60 mm Ø, 60 ml, 39 mm de altura
Metal bowl B2, 60 mm Ø, 60 ml, 39 mm height

80-501-04 Recipiente de metal B6, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm de altura
Metal bowl B6, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm height

10-747-00 Piedra de afilar de Arkansas para afilar instrumentos
Arkansas oil whetstone for sharpening instruments

1710001-B Lámina de silicona Miltheis, azul, estéril, 0,13 x 40 x 6 mm, 10 x 3 piezas
Silicone foil Miltheis, blue, sterile, 0.13 x 40 x 6 mm, 10 x 3 pieces

80-600-00 Sistema de esterilización y protección „Instru-Safe“ para cirugía de micro oídos
Sterilizing & protection system “Instru-Safe“ for micro ear surgery

80-018-50 Cable de conexión bipolar, 4 m, comp. w Erbe / Storz, autoclavable
Bipolar connecting cable, 4 m, comp. w. Erbe/Storz, autoclavable

12 Caja de Paracentesis 10-901-00

Paracentesis Set 10-901-00

Consiste en: / Consisting of:

10-200-01 Espéculos de oreja de Hartmann, talla 1 / Hartmann ear specula, size 1

10-200-02 Espéculos de oreja de Hartmann, talla 2 / Hartmann ear specula, size 2

10-200-03 Espéculos de oreja de Hartmann, talla 3 / Hartmann ear specula, size 3

10-200-04 Espéculos de oreja de Hartmann, talla 4 / Hartmann ear specula, size 4

10-260-01 Cureta de oreja de gallo, roma, ligeramente curvada, tamaño 1
Buck ear curette, blunt, slightly curved, size 1

10-618-01 Cuchillo de la hoz de Wullstein, ligeramente curvado, fino, 16 cm / Wullstein sickle knife, slightly curved, fine, 16 cm

10-700-00 Pinza de oreja de Hartmann, dentada, recta, fina, 0.8 x 7.0 mm, 8 cm / Hartmann ear forceps, serrated, straight, fine, 0.8 x 7.0 mm, 8 cm

10-628-08 Micro gancho Wullstein, 90 °, 0,8 mm, 16 cm / Wullstein micro hook, 90°, 0,8 mm, 16 cm

10-625-02 Aguja micro Wullstein, ligeramente curvada, puntiaguda, 16 cm
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm

10-305-11 Mango de succión Wullstein con interruptor, 10.5 cm, Luer lock
Wullstein suction handle with interruptor, 10.5 cm, Luer lock

10-308-10-05 Cánula de succión doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.0 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.0 mm, 5 pieces

10-308-12-05 Cánula de succión doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.2 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.2 mm, 5 pieces

10-308-15-05 Cánula de succión doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.5 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.5 mm, 5 pieces

10-308-20-05 Cánula de succión doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 2.0 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 2.0 mm, 5 pieces

10150 Tubo de ventilación de titanio, tipo collar-botón, 1.5 mm, 10 piezas / caja/ Titanium ventilation tube, type collar-button, 1.5 mm, 10 pieces/box

80-605-00 Módulo de sistema „Instru-Safe“ para miringotomía set, sujeta espéculos, fórceps, cuchillos y ganchos / System module “Instru-Safe“ for myringotomy set, holds ear-specula, forceps,knifes and hooks

12 Caja de Otoplastía 10-905-00

Otoplasty Set 10-905-00

Consistente en / Consisting of:

10-360-03 1x mango bisturí no. 3, 12.5 cm / 1x Scalpel handle no. 3, 12.5 cm

10-360-11 1x cuchillas de bisturí, no. 11, 100 piezas/ 1x Scalpel blades, no. 11, 100 pieces

10-360-15 1x cuchillas de bisturí, no. 15, 100 piezas / 1x Scalpel blades, no. 15, 100 pieces

10-533-12 Tijeras 1x, curvas, puntiagudas, 11,5 cm / 1x Scissors, curved, pointed, 11.5 cm

20-601-14 1x tijeras Joseph, puntiagudas, curvas, 14.5 cm
1x Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

10-543-12 Tijeras 1x, curvas, romas, 11.5 cm / 1x Scissors, curved, blunt, 11.5 cm

80-448-15 1x tijeras Cooper, curvadas, afiladas / romas, 14.5 cm
1x Cooper scissors, curved, sharp/blunt, 14.5 cm

10-502-10 1x pinzas de vendaje Graefe, 1: 2 dientes, rectos, 0., 7 mm, 10 cm
1x Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.,7 mm, 10 cm

20-710-12 1 pinza Adson-Brown, 7: 8 dientes, 12,5 cm
1x Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

10-481-14 1x Fórceps de apósito, anatómico, recto, 2 mm, 14,5 cm
1x Dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 14.5 cm

10-484-14 1x pinzas de apósito, quirúrgicas, 1: 2 dientes, rectas, 1.7 mm, 14.5 cm
1x Dressing forceps, surgical, 1:2 teeth, straight, 1.7 mm, 14.5 cm

10-206-13-05 1x Soporte de algodón, triangular, serrado, 0,9 mm Ø, 13 cm, 5 piezas / caja
1x Cotton carrier, triangular, serrated, 0.9 mm Ø, 13 cm, 5 pieces/box

20-500-13 1x cuchilla de septo cottle, 14 cm / 1x Cottle septum knife, 14 cm

20-305-18 Elevador 1x Freer, doble extremo, afilado / sin filo, 18.5 cm
1x Freer elevator, double ended, sharp/blunt, 18.5 cm

20-311-20 1x raspatorio Freer-Joseph, doble extremo, 20 cm
1x Freer-Joseph raspatory, double-ended, 20 cm

10-356-00 Raspatorio Wullstein 1x, 4 mm de ancho, 16.5 cm
1x Wullstein raspatory, 4 mm wide, 16.5 cm

20-577-16 1x gancho de piel Cottle, 1-zinkig, curvado, afilado, 14.5 cm
1x Cottle skin hook, 1-zinkig, curved, sharp, 14.5 cm

20-582-05 1x gancho doble Joseph, 2 dientes, afilado, 6 mm, 16 cm
1x Joseph double hook, 2 prongs, sharp, 6 mm, 16 cm

20-584-17 1x gancho Fomon ala, 2 dientes, romo, 12 mm, 16 cm
1x Fomon ala hook, 2 prongs, blunt, 12 mm, 16 cm

80-503-03 1x Vaso de medicina, acero inoxidable, graduado, Ø 50 mm, 30 ml
1x Medicine cup, stainless steel, graduated, Ø 50 mm, 30 ml

40-553-01 1x Cánula de inyección recta, 0,8 mm, 12 cm, Luer-lock
1x Injection cannula straight, 0.8 mm,12 cm, Luer-lock

30-080-08 1 tubo de succión Frazier con control de succión, 8 Fr., 9 cm
1x Frazier suction tube with suction control, 8 Fr., 9 cm

30-080-10 Tubo de succión Frazier 1x con control de succión, 10 Fr., 9 cm
1x Frazier suction tube with suction control, 10 Fr., 9 cm

80-350-02 6x pinzas para la arteria Halstead-Mosquito, curvadas, anatómicas, 12,5 cm
6x Halstead-Mosquito artery forceps, curved, anatomical, 12.5 cm

80-360-14 1x pinzas arteriales sin trinquete, anatómicas, ligeramente curvadas, 14,5 cm
1x Artery Forceps without ratchet, anatomical, slightly curved, 14.5 cm

80-365-14 1x pinza para la arteria de Pean anatómica, fina, recta, 14 cm
1x Pean artery forceps anatomical, fine, straight, 14 cm

80-392-11 Pinza para toalla Backhaus 6x, afilada, curva, 11 cm
6x Backhaus towel clamp, sharp, curved, 11 cm

10-555-13 1x porta agujas Halsey TC, delicado, 13 cm
1x Halsey needle holder TC, delicate,13 cm

80-123-16 1x pinza bipolar, NO STICK, angulada, extra fina, 0.2 mm, 16.5 cm
1x Bipolar forceps, NON-STICK, angled, extra fine, 0.2 mm, 16.5 cm

80-018-50 Cable de conexión bipolar 1x, 4,5 m, compatible con Erbe / Storz
1x Bipolar connecting cable, 4.5 m, compatible with Erbe/Storz

12 Caja de oído retroauricular 10-906-00

Retroauricular ear Set 10-906-00

Consiste en: / Consisting of:

77HW001	Bohrhandstück 1:1, gewinkelt für Bohrer L. 70mm / Osteo-handpiece, 1:1, angled, for 70 mm burs
BS23507034	Bohrerständer für 34 rotierende Instrumente der L 70 mm / Stand for 34 rotary instruments, length: 70 mm
CR070010506	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 0,5 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 0.5 mm, 6 blades
CR070010806	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 0,8 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 0.8 mm, 6 blades
CR070011006	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 1,0 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 1.0 mm, 6 blades
CR070011206	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 1,2 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 1.2 mm, 6 blades
CR070011406	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 1,4 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 1.4 mm, 6 blades
CR070011606	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 1,6 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 1.6 mm, 6 blades
CR070011806	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 1,8 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 1.8 mm, 6 blades
CR070012106	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 2,1 mm, 6 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 2.1 mm, 6 blades
CR070012708	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 2,7 mm, 8 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 2.7 mm, 8 blades
CR070013508	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 3,5 mm, 8 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 3.5 mm, 8 blades
CR070014510	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 4,5 mm, 10 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 4.5 mm, 10 blades
CR070015012	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 5,0 mm, 12 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 5.0 mm, 12 blades
CR070016014	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 6,0 mm, 14 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 6.0 mm, 14 blades
CR070017016	Osteotomie-Bohrer, HM, Ø 7,0 mm, 16 Schneiden / Osteotomy bur, TC, Ø 7.0 mm, 16 blades
DR070010691	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 0,6 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 0.6 mm
DR070010791	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 0,7 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 0.7 mm
DR070010891	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 0,8 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 0.8 mm
DR070011291	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 1,2 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 1.2 mm
DR070011691	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 1,6 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 1.6 mm
DR070012191	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 2,1 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 2.1 mm
DR070012591	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 2,5 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 2.5 mm
DR070012991	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 2,9 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 2.9 mm
DR070013591	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 3,5 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 3.5 mm
DR070014591	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 4,5 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 4.5 mm
DR070016091	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 6,0 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 6.0 mm
DR070017091	Diamant-Bohrer, mittlere Körnung, Ø 7,0 mm / Diamond bur, medium grain, Ø 7.0 mm
SR070095012	Osteotomie-Bohrer, rostfr. Stahl, Omni E, Ø 5,0 mm, 12 Schn., Knospe / Osteotomy bur, stainless steel, Omni E, Ø 5.0 mm, 12 bl., bud shape
10-420-11	Wullstein Wundsperrer, 3:3 Zähne, halbscharf, 11 cm / Wullstein retractor, 3:3 prongs, semi-sharp, 11 cm
10-438-17	Fisch Wundsperrer mit Gelenken, 3:3 Zähne, halbscharf, 16,5 cm / Fisch retractor, with joint, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm
20-601-14	Joseph Schere, spitz-spitz, gebogen, 14,5 cm / Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm
20-610-15	Reynolds Schere,stumpf-stumpf, gebogen, verjüngte Spitze, 16 cm / Reynolds scissors, blunt-blunt, tapered tips, curved, 16 cm
10-482-14	Pinzette, anatomisch, gerade, 1,7 mm, 14,5 cm / Dressing forceps, anatomical, straight, 1,7 mm, 14.5 cm
10-485-14	Pinzette, chirurgisch, 1:2 Zähne, gerade, 1,4 mm, 14,5 cm / Dressing forceps, surgical, 1:2 teeth, straight, 1,4 mm, 14.5 cm
10-489-15	Helms Pinzette, anatomisch, gerade, 2,8 mm, 15 cm / Helms dressing forceps, chirurgical, straight, 2.8 mm, 15 cm
10-504-10	Hildmann Knorpelpinzette, gerade, 11 cm / Hildmann cardilage forceps, straight, 11 cm
10-466-13	Williger Wundhaken, 4 scharfe Zähne, 13,5 cm / Williger retractor, 4 sharp prongs, 13.5 cm
10-355-08	Plester Gehörgangsraspatorium, flach gebogen, 8 mm, 18 cm / Plester raspatory, curved, 8 mm, 18 cm
10-356-00	Wullstein Raspatorium, 4 mm, 16,5 cm / Wullstein raspatory, 4 mm, 16.5 cm
10-261-10	Buck Ohrkürette, scharf, leicht gebogen, Gr. 0, 2,0 mm, 16 cm / Buck ear curette, sharp, slightly curved, size 0, 2.0 mm, 16 cm
10-261-02	Buck Ohrkürette, scharf, leicht gebogen, Gr. 2, 3,0 mm, 16 cm / Buck ear curette, sharp, slightly curved, size 2, 3.0 mm, 16 cm
10-305-11	Wullstein Saughandgriff mit Unterbrecher, 10,5 cm / Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm
10-308-08-05	House Nadelsauger, Luer-Lock, 7 cm, 0,8 mm, 5 Stück/Box / House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 0.8 mm, 5 pieces/box
10-308-12-05	House Nadelsauger, Luer-Lock, 7 cm, 1,2 mm, 5 Stück/Box / House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 1.2 mm, 5 pieces/box
10-308-15-05	House Nadelsauger, Luer-Lock, 7 cm, 1,5 mm, 5 Stück/Box / House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 1.5 mm, 5 pieces/box
10-308-20-05	House Nadelsauger, Luer-Lock, 7 cm, 2,0 mm, 5 Stück/Box / House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 2.0 mm, 5 pieces/box
10-648-12	Rosen Raspatorium, 1,0 x 12 mm, 16 cm / Rosen raspatory, 1.0 x 12 mm, 16 cm
10-610-18	Rosen Rundschnittmesser, 45°, 1,8 mm, 16 cm / Rosen round knife, 45°, 1.8 mm, 16 cm
10-610-25	Rosen Rundschnittmesser, 45°, 2,5 mm, 16 cm / Rosen round knife, 45°, 2.5 mm, 16 cm
10-614-25	Plester Rundschnittmesser, vertikal, oval, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm / Plester flap knife, vertical, oval, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm
10-625-02	Wullstein Mikronadel, sehr leicht gebogen, spitz, 16 cm / Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm
10-630-08	Wullstein Mikrohäkchen, 45°, 0,8 mm, 16 cm / Wullstein micro hook, 45°, 0.8 mm, 16 cm
10-628-08	Wullstein Mikrohäkchen, 90°, 0,8 mm, 16 cm / Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm, 16 cm
10-628-15	Wullstein Mikrohäkchen, 90°, 1,5 mm, 16 cm / Wullstein micro hook, 90°, 1.5 mm, 16 cm
10-733-09	Präparierplatte aus Glas, eine Seite angeraut, 9,5 x 7 x 0,5-0,6 cm / Cutting block, glas, one side satin finished, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm
10-701-00	Hartmann Ohrzängchen, gerieft, gerade, fein, 0,8 x 4,0 mm, 8 cm / Hartmann ear forceps, serrated, fine, straight, 0.8 x 4.0 mm
10-703-00	Mikro Ohrzängchen, ovale Löffel, gerade, fein, 0,8 x 1,3 mm, 8 cm / Micro ear forceps, oval cups, straight, fine, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm
10-705-00	Shea-Bellucci Ohrscherchen, gerade, 8 mm, 8 cm / Shea-Bellucci ear scissors, straight, 8 mm, 8 cm
10-719-00	PTFE-Schutzhülse mit Fenster, für Ohrzängchen, 11,5 cm, autokl., 10 Stk. / PTFE-protecting sleeve for ear forceps, 11.5 cm, 10 pieces per box
10-731-14	House Quetsch-Zange, 11 x 14 mm, 18 cm / House pressure forceps, 11 x 14 mm, 18 cm
10-481-14	Pinzette, anatomisch, gerade, 2 mm, 14,5 cm / Dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 14.5 cm
10-555-13	Halsey Nadelhalter, Hartmetall, fein, 13 cm / Halsey needle holder, TC, delicate, 13 cm
10-550-13	Universalschere, gebogen, spitz-stumpf, 13 cm / Universal scissors, curved, blunt-sharp, 13 cm
80-123-16	Bipolare Pinzette, NON-STICK, kniegebogen, extra fein, 0,2 mm, 16,5 cm / Bipolar forceps, NON-STICK, angled, extra fine, 0.2 mm, 16.5 cm
80-018-50	Bipolares Anschlusskabel, 4,5 m, passend für Erbe/Storz, autoklavierbar / Bipolar connecting cable, 4.5 m compatible with Erbe/Storz, autoclavable
80-501-01	Metallschale B1, Ø 40 mm, Volumen 0,02 l, Höhe 19 mm / Metal bowl B1, 40 mm Ø, height 19 mm, 20 ml
80-501-02	Metallschale B2, Ø 60 mm, Volumen 0,06 l, Höhe 29 mm / Metal bowl B2, 60 mm Ø, height 29 mm, 60 ml
80-501-04	Metallschale B4, Ø 110 mm, Volumen 0,4 l, Höhe 55 mm / Metal bowl B4, 110 mm Ø, height 55 mm, 400 ml
80-392-09	Backhaus Tuchklemme, gebogen, scharf, 9 cm / Backhaus towel clamp, sharp, curved, 9 cm
80-350-02	Halstead-Mosquito-Klemme, gebogen, anatomisch, 12,5 cm / Halstead-Mosquito artery forceps, curved, anatomical, 12.5 cm
10-747-00	Arkansas Ölstein, keilförmig, 90 x 40 mm / Arkansas oil whet stone, wedge-shaped, 90 x 40 mm

Longitud de rebaba: 70 mm
Bur length: 70 mm

Tympanoplasty Set 10-909-00

Consiste en: / Consisting of:

10-450-11 Wullstein Wundsperrer, 3:3 Zähne, 11,5 cm, 2 Stück /
Wullstein retractor, 3:3 prongs, 11.5 cm, 2 pieces

10-458-11 Helms Wundsperrer, 2 Zähne rechts, Blatt mit Noppen links, 11 cm /
Helms retractor, 2 prongs right, blade with studs, 11 cm

10-459-11 Helms Wundsperrer, 2 Zähne links, Blatt mit Noppen rechts, 11,5 cm /
Helms retractor, 2 prongs left, blade with studs right, 11.5 cm

10-468-17 Fisch Wundsperrer mit Gelenken, 3:3 Zähne, halbscharf, 16,5 cm /
Fisch retractor, adjustable, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm

20-100-01 Hartmann Nasenspekulum, zerlegbar, für Erwachsene /
Hartmann nose specula, dismontable, for adults

20-601-14 Joseph Schere, spitz-spitz, gebogen, 14,5 cm /
Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

20-610-15 Reynolds Schere, stumpf-stumpf, gebogen, verjüngte Spitze, 16 cm /
Reynolds scissors, blunt, curved, tapered tips, 16 cm

10-534-12 Supercut Schere für Fascie, spitz-spitz, gebogen, 11,5 cm, extrafein /
Supercut scissors for fascie, pointed, curved, 11.5 cm, extra delicate

10-482-14 Pinzette, anatomisch, gerade, 1,7 mm, 14,5 cm /
Forceps, anatomical, straight, 1.7 mm, 14.5 cm

10-485-14 Pinzette, chirurgisch, 1:2 Zähne, gerade, 1,4 mm, 14,5 cm /
Forceps, 1:2 teeth, straight, 1.4 mm, 14.5 cm

10-489-15 Helms Pinzette, anatomisch, gerade, 2,8 mm, 15 cm /
Helms forceps, anatomical, straight, 2.8 mm, 15 cm

20-710-12 Adson Brown Pinzette, 7:8 Zähne, 12,5 cm /
Adson Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

10-504-10 Hildmann Knorpelpinzette, gerade, 11 cm /
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

10-200-01 Hartmann Ohrtrichter, Gr. 1 / Hartmann speculum, size 1

10-200-02 Hartmann Ohrtrichter, Gr. 2 / Hartmann speculum, size 2

10-200-03 Hartmann Ohrtrichter, Gr. 3 / Hartmann speculum, size 3

10-200-04 Hartmann Ohrtrichter, Gr. 4 / Hartmann speculum, size 4

10-466-13 Williger Wundhaken, 4-zinkig, scharf, 13,5 cm /
Williger retractor, 4 prongs, sharp, 13.5 cm

10-355-08 Plester Gehörgangsraspatorium, 8 mm, 18 cm /
Plester raspatory, 8 mm, 18 cm

10-356-00 Wullstein Raspatorium, 4 mm, 16,5 cm /
Wullstein raspatory, 4 mm, 16.5 cm

10-261-10 Buck Ohrkürette, Gr. 0, scharf, leicht gebogen, 2,0 mm, 16 cm /
Buck ear curette, size 0, sharp, slightly curved, 2.0 mm, 16 cm

10-261-02 Buck Ohrkürette, Gr. 2, scharf, leicht gebogen, 3,0 mm, 16 cm /
Buck ear curette, size 2, sharp, slightly curved, 2.0 mm, 16 cm

30-105-06 Frazier Saugrohr, 6 Ch., konisch, tränenförmige Sogsteuerung, AL 80 mm /
Frazier suction tube, 6 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

30-105-10 Frazier Saugrohr, 10 Ch., konisch, tränenförmige Sogsteuerung, AL 80 mm/
Frazier suction tube, 10 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

10-305-11 Wullstein Saughandgriff mit Unterbrecher, 10,5 cm /
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-308-08-05 House Nadelsauger, Luer Lock, 0,8 mm, 5 Stück/Box /
House suction cannula, Luer lock, 0.8 mm, 5 pieces/box

10-308-12-05 House Nadelsauger, Luer Lock, 1,2 mm, 5 Stück/Box /
House suction cannula, Luer lock, 1.2 mm, 5 pieces/box

10-308-15-05 House Nadelsauger, Luer Lock, 1,5 mm, 5 Stück/Box /
House suction cannula, Luer lock, 1.5 mm, 5 pieces/box

10-308-20-05 House Nadelsauger, Luer Lock, 2,0 mm, 5 Stück/Box /
House suction cannula, Luer lock, 2.0 mm, 5 pieces/box

10-667-00 Doppellöffel nach House, Gr.0, leicht gebogen, 17 cm /
House curette, double ended, size 0, slightly curved, 17 cm

10-667-01 Doppellöffel nach House, Gr.1, leicht gebogen, 17 cm /
House curette, double ended, size 1, slightly curved, 17 cm

10-667-02 Doppellöffel nach House, Gr.2, leicht gebogen, 17 cm /
House curette, double ended, size 2, slightly curved, 17 cm

10-610-12 Rosen Rundschnittmesser, 1,2 mm, 45°, 16 cm /
Rosen round knife, 1.2 mm, 45°, 16 cm

10-610-18 Rosen Rundschnittmesser, 1,8 mm, 45°, 16 cm /
Rosen round knife, 1.8 mm, 45°, 16 cm

10-610-25 Rosen Rundschnittmesser, 2,5 mm, 45°, 16 cm /
Rosen round knife, 2.5 mm, 45°, 16 cm

10-614-25 Plester Rundschnittmesser, oval, vertikal, 16 cm /
Plester round knife, oval, vertical, 16 cm

10-618-02 Wullstein Sichelmesser, leicht gebogen, sehr fein, 16 cm /
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate, 16 cm

10-625-02 Wullstein Mikronadel, sehr leicht gebogen, spitz, 16 cm, 2 Stück /
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm, 2 pieces

10-627-02 Wullstein Mikrohäkchen "Color line", 45°, 0,2 mm, 16 cm /
Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.2 mm, 16 cm

10-627-04 Wullstein Mikrohäkchen "Color line", 45°, 0,4 mm, 16 cm /
Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.4 mm, 16 cm

10-627-06 Wullstein Mikrohäkchen "Color line", 45°, 0,6 mm, 16 cm /
Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.6 mm, 16 cm

10-626-06 Wullstein Mikrohäkchen "Color line", 90°, 0,6 mm, 16 cm /
Wullstein micro hook "Color line", 90°, 0.6 mm, 16 cm

10-626-08 Wullstein Mikrohäkchen "Color line", 90°, 0,8 mm, 16 cm /
Wullstein micro hook "Color line", 90°, 0.8 mm, 16 cm

10-626-10 Wullstein Mikrohäkchen, "Color line" 90°, 1,0 mm, 16 cm /
Wullstein micro hook "Color line", 90°, 1.0 mm, 16 cm

10-700-01 Hartmann Ohrzängchen, gerieft, fein, gerade, 8 cm /
Hartmann ear forceps, serrated, delicate, straight, 8 cm

10-703-00 Mikro-Ohrzängchen, ovale Löffel, gerade, fein, 8 cm /
Micro Ear forceps, oval curette, straight, delicate, 8 cm

10-705-01 Bellucci Ohr Schere, gerade, fein, 4,0 mm, 8 cm /
Bellucci ear forceps, straight, delicate, 4.0 mm, 8 cm

10-555-13 Halsey Nadelhalter, Hartmetall, fein, 13 cm /
Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm

10-550-13 Universalschere, spitz-stumpf, gebogen, 13 cm /
Universal scissors, blunt / pointed, curved, 13 cm

80-501-01 Metallschale B1, Ø 40 mm, Volumen 0,02 l, Höhe 19 mm /
Metal bowl B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm height

80-501-02 Metallschale B2, Ø 60 mm, Volumen 0,06 l, Höhe 29 mm /
Metal bowl B2, 60 mm Ø, 60 ml, 29 mm height

80-501-04 Metallschale B4, Ø 110 mm, Volumen 0,40 l, Höhe 55 mm /
Metal bowl B4, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm height

80-660-14 Norm-Sterilisations-Container, Normalboden, Thermoloc, Alumnium /
Norm sterilisation container, unperforated bottom, Thermoloc, alu

80-670-49 Siebkorb, Edelstahl-Drahtgeflecht, Fallgriffe, 485 x 245 x 60 mm /
Basket, stainless-steel wire mesh, slide handles, 485 x 245 x 60 mm

80-680-04 Codier-Schild, 60 x 20 mm, Farbe: grün, 20 Buchstaben, 2x /
Coding lables, 60 x 20 mm, color: green, 20 letters, 2x

80-106-16 Bipolare Pinzette, NON-STICK, gerade, Spitze gewinkelt, 1,0 mm, 16 cm /
Bipolar forceps, NON-STICK, straight, angled tip, 1.0 mm, 16 cm

80-018-50 Bipolares Anschlusskabel, 4,5 m, passend für Erbe/Storz, autoklavierbar /
Bipolar connecting cable, 4.5 m, comp. w. Erbe/Storz, autoclavable

Índice alfabético

Antrotomía 27- 31
Cajas ..... 86 - 91
Fórceps para oído ..... 65 - 70
Instrumental de diagnóstico auditivo ..... 5 - 26
Instrumental de medición y recorte ..... 71 - 73
Instrumental de microcirugía ..... 46 - 55
Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg 56- 57
Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti .58 - 62
Instrumental giratorio 32
Instrumental para la tuba auditiva ..... 63 - 64
Misceláneos ..... 74 - 80
Pinzas ..... 37 - 41
Retractores ..... 36 - 37
Sistemas de esterilización ..... 81 - 86
Tijeras ..... 42 - 45

Alphabetical Index

Antrotomy 27- 31
Dressing Forceps ..... 37 - 41
Diagnostic Ear Instruments ..... 5 - 26
Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti ..... 58 - 62
Ear Forceps ..... 65 - 70
Instruments for the tuba Eustachii ..... 63 - 64
Miscellaneous ..... 74 - 80
Microsurgery Instruments ..... 46 - 55
Measuring and Shortening Instruments ..... 71 - 73
Prof. Wollenberg Titanium Instruments 56- 57
Rotary Instruments 32
Retractors ..... 36 - 37
Sterilizing Systems ..... 81 - 86
Sets ..... 86 - 91
Scissors ..... 42 - 45

Contenido Numérico

Numeric Content

1-1010/05 75
10-102-00 5
10-102-30 5
10-104-00 5
10-104-30 5
10-106-00 5
10-107-30 5
10-108-00 5
10-108-99 5
10-090-00 5
10-090-30 5
10-090-45 5
10-109-00 ..... 5, 58
10-109-30 ..... 5, 58
10-109-45 ..... 5, 58
10-109-70 ..... 5, 58
10-111-00 6
10-111-30 6
10-111-45 6
10-111-70 6
10-110-00 7
10-110-03 7
10-120-00 7
10-120-01 7
10-120-10 7
10-120-99 8
10-122-00 7
10-126-00 8
10-140-00 9
10-141-00 9
10-141-01 9
10-141-99 9
10-142-00 9
10-143-00 9
10-143-99 10
10-145-80 10
10-145-01 10
10-145-24 10
10-145-30 10
10-145-40 10
10-145-50 10
10-145-98 10
10-145-99 10
10-148-25 11
10-148-40 11
10-151-00 11
10-151-01 11
10-151-02 11
10-151-03 11
10-151-15 11
10-151-17 11
10-151-22 11
10-155-00 12
10-155-01 12
10-155-02 12
10-155-08 12
10-155-11 12
10-155-13 12
10-160-00 12
10-160-99 12
10-170-00 13
10-170-01 13
10-170-02 13
10-170-03 13
10-170-04 13
10-170-05 13
10-171-01 13
10-172-00 13
10-172-01 13
10-172-02 14
10-172-03 12
10-172-04 13
10-172-05 13
10-179-00 13
10-180-00 13
10-182-01 13
10-182-02 14
10-182-04 14
10-183-01 14
10-183-02 14
10-183-03 14
10-183-04 14
10-183-10 14
10-186-01 15
10-186-02 15
10-186-03 15
10-186-04 15
10-186-05 15
10-186-06 15
10-186-07 15
10-186-08 15
10-188-01 15
10-188-02 15
10-188-03 15
10-188-04 15
10-188-05 15
10-188-06 15
10-188-07 15
10-188-08 15
10-188-09 15
10-190-00 58
10-190-01 15
10-190-02 15
10-190-04 15
10-190-05 15
10-190-06 15
10-190-07 15
10-190-08 15
10-190-09 15
10-190-30 58
10-190-45 58
10-192-01 16
10-192-02 16
10-192-03 16
10-192-04 16
10-192-05 16
10-192-06 16
10-200-00 14
10-200-01 14
10-200-02 14
10-200-03 14
10-200-04 14
10-201-01 14
10-201-02 14
10-202-01 16
10-202-02 16
10-202-03 16
10-203-05 16
10-203-06 16
10-203-07 16
10-204-99 15
10-205-01 16
10-205-02 16
10-205-03 16
10-205-04 16
10-206-13 17
10-208-00 18
10-250-01 17
10-250-02 17
10-250-03 17
10-250-04 17
10-252-01 17
10-252-02 17
10-258-00 17
10-258-01 17
10-258-02 17
10-258-03 17
10-259-00 17
10-259-01 17
10-259-02 17
10-259-03 17
10-260-01 18
10-260-02 18
10-260-03 18
10-260-10 18
10-260-20 18
10-261-01 18
10-261-02 18
10-261-03 18
10-261-10 18
10-261-20 18
10-263-01 17
10-263-02 17
10-263-03 17
10-265-01 18
10-265-02 18
10-265-03 18
10-268-18 18
10-269-01 19
10-269-02 19
10-271-14 19
10-272-01 19
10-272-02 19
10-273-01 19
10-274-00 19
10-274-01 19
10-274-02 19
10-274-03 19
10-276-00 20
10-276-01 20
10-276-02 65
10-277-00 20
10-278-01 20
10-278-02 20
10-278-03 20
10-278-04 20
10-279-00 21
10-279-01 21
10-279-45 21
10-280-00 21
10-281-00 21
10-281-45 21
10-281-90 21
10-283-18 21
10-283-98 21
10-283-99 22
10-284-00 22
10-284-12 22
10-290-16 22
10-291-18 22
10-300-10 23
10-300-15 23
10-300-20 23
10-300-25 23
10-300-30 23
10-300-40 23
10-300-50 23
10-302-30 23
10-302-35 23
10-302-45 23
10-303-18 23
10-305-11 23
10-306-05 23
10-308-06-05 24
10-308-08-05 24
10-308-10-05 24
10-308-12-05 24
10-308-15-05 24
10-308-18-05 24
10-308-20-05 24
10-308-22-05 24
10-308-25-05 24
10-308-30-05 24
10-309-06-05 24
10-309-08-05 24
10-309-10-05 24
10-309-13-05 24
10-310-07 24
10-310-25 24
10-312-10 23
10-312-17 24
10-312-23 24
10-313-12 26
10-313-20 26
10-313-23 25
10-313-24 25
10-314-13 26
10-314-14 25
10-314-15 25
10-314-20 24
10-314-22 24
10-314-24 24
10-315-15 26
10-315-20 26
10-315-25 26
10-315-30 26
10-318-14 26
10-318-15 26
10-318-23 26
10-318-33 26
10-318-45 26
10-320-00 26
10-321-15 26
10-321-20 26
10-348-19 27
10-350-13 27
10-351-13 27
10-352-08 27
10-352-14 27
10-353-02 27
10-353-03 27
10-353-04 27
10-353-05 27
10-354-03 27
10-355-08 27
10-356-00 27
10-356-01 27
10-357-18 28
10-358-15 28
10-360-03 28
10-360-04 28
10-360-07 28
10-360-11 28
10-360-10 28
10-360-15 28
10-365-02 28
10-365-04 28
10-365-06 28
10-365-08 28
10-366-02 29
10-366-04 29
10-366-06 29
10-366-08 29
10-405-01 30
10-405-02 30
10-405-03 30
10-405-04 30
10-405-10 30
10-405-20 30
10-405-30 30
10-406-01 30
10-406-10 30
10-406-20 30
10-406-30 30
10-406-40 30
10-408-15 30
10-409-19 30
10-410-19 30
10-412-18 31
10-415-01 31
10-415-02 31
10-415-03 31
10-416-01 31
10-416-02 31
10-416-03 31
10-420-11 33
10-420-13 33
10-420-16 33
10-421-11 33
10-422-11 33
10-422-13 33
10-423-13 33
10-426-11 33
10-426-13 34
10-427-11 33
10-427-13 34
10-428-11 34
10-429-11 34
10-430-11 35
10-431-11 35
10-432-11 34
10-432-13 34
10-433-11 34
10-433-13 35
10-434-11 35
10-434-13 35
10-435-15 33
10-437-13 35
10-438-17 36
10-446-11 36
10-446-11B 36
10-447-11 36
10-466-13 36
10-467-13 36
10-480-14 37
10-481-14 37
10-482-14 37
10-483-14 37
10-484-14 37
10-485-14 37
10-485-15 37
10-486-16 37
10-487-16 37
10-488-15 37
10-489-15 37
10-490-16 38
10-491-18 38
10-492-12 38
10-492-15 38
10-494-12 37
10-495-12 37
10-496-12 39
10-497-12 39
10-498-15 39
10-499-15 39
10-500-10 39
10-501-10 39
10-502-10 39
10-503-10 39
10-504-10 41
10-507-11 41
10-507-14 41
10-512-15 41
10-530-10 42
10-530-12 42
10-531-12 42
10-532-12 42
10-532-12B 42
10-532-12WB 42
10-533-10 42
10-533-12 42
10-534-12 42
10-535-12 42
10-535-12B 42
10-535-12WB 42
10-536-10 42
10-540-12 43
10-541-12 43
10-542-12 44
10-543-12 43
10-544-12 43
10-545-12 44
10-549-10 45
10-550-13 45
10-552-11 45
10-555-13 45
10-556-13 45
10-600-00 57
10-601-00 57
10-603-10 57
10-604-10 57
10-605-10 57
10-609-02 TAN 51
10-609-04 TAN 51
10-609-06 TAN 51
10-610-10 46
10-610-12 46
10-610-15 46
10-610-18 46
10-610-20 46
10-610-23 46
10-610-25 46
10-610-30 46
10-611-06 46
10-611-10 46
10-611-15 46
10-611-20 46
10-611-25 46
10-612-10 46
10-612-15 46
10-612-20 46
10-612-25 46
10-612-30 46
10-613-00 46
10-614-25 46
10-615-00 46
10-616-00 47
10-618-01 ..... 22, 47
10-618-02 47
10-618-03 47
10-619-00 47
10-620-00 47
10-625-01 47
10-625-02 47
10-625-03 47
10-625-04 47
10-625-12 47
10-626-02 49
10-626-04 49
10-626-06 49
10-626-08 49
10-626-10 49
10-627-02 49
10-627-04 49
10-627-06 49
10-627-08 49
10-627-10 49
10-628-02 48
10-628-04 48
10-628-06 48
10-628-08 48
10-628-10 48
10-628-12 48
10-628-15 48
10-628-20 48
10-628-25 48
10-628-40 48
10-630-02 48
10-630-04 48
10-630-06 48
10-630-08 48
10-630-10 48
10-630-12 48
10-630-15 48
10-630-20 48

Contenido Numérico

Numeric Content

10-631-18 48
10-632-00 53
10-634-01 51
10-634-02 51
10-634-03 51
10-635-02 51
10-635-04 51
10-635-06 51
10-635-08 51
10-635-10 51
10-635-12 51
10-635-14 51
10-635-16 51
10-635-18 51
10-635-22 51
10-635-24 51
10-635-26 51
10-635-28 51
10-636-02 51
10-636-04 51
10-636-06 51
10-636-08 51
10-636-10 51
10-637-02 52
10-637-04 52
10-637-06 52
10-637-08 52
10-637-10 52
10-637-62 52
10-638-02 52
10-638-04 52
10-638-06 52
10-638-08 52
10-638-10 52
10-639-01 76
10-639-02 76
10-639-03 76
10-639-04 76
10-639-05 76
10-639-06 76
10-639-07 76
10-640-00 52
10-642-02 53
10-642-04 53
10-642-06 53
10-644-45 52
10-644-90 52
10-647-00 53
10-648-12 54
10-649-18 54
10-650-00 71
10-651-00 71
10-652-00 71
10-653-01 71
10-653-02 71
10-654-25 72
10-654-27 72
10-654-30 72
10-654-32 72
10-654-35 72
10-654-37 72
10-654-40 72
10-654-42 72
10-654-45 72
10-654-47 72
10-654-50 72
10-655-01 52
10-655-02 52
10-656-01 53
10-656-02 53
10-658-03 53
10-658-04 53
10-658-05 53
10-658-06 53
10-658-08 53
10-659-04 71
10-659-06 71
10-659-08 71
10-660-00 55
10-662-30 53
10-663-01 54
10-664-01 54
10-664-02 54
10-664-03 54
10-664-04 54
10-665-00 55
10-665-01 55
10-665-02 55
10-665-03 55
10-665-04 55
10-665-05 55
10-665-06 55
10-667-00 54
10-667-01 54
10-667-02 54
10-667-03 54
10-669-01 18
10-669-02 18
10-670-00 55
10-700-00 65
10-700-01 65
10-700-02 65
10-700-03 65
10-700-04 65
10-700-05 66
10-700-06 66
10-700-07 66
10-700-08 65
10-700-09 65
10-700-11 65
10-700-14 65
10-701-00 66
10-702-10 56
10-703-10 56
10-703-00 67
10-703-01 67
10-703-02 67
10-703-03 ..... 59, 67
10-703-04 67
10-703-05 67
10-703-06 67
10-703-07 67
10-703-10 59
10-705-00 68
10-705-01 68
10-705-02 68
10-705-03 68
10-705-04 68
10-705-05 68
10-705-06 68
10-705-08 68
10-705-09 68
10-706-01 68
10-706-02 68
10-706-03 68
10-706-04 68
10-708-01 69
10-708-02 69
10-709-01 69
10-709-02 69
10-711-01 69
10-711-02 69
10-711-03 69
10-712-00 70
10-713-00 70
10-714-00 70
10-715-00 70
10-716-00 74
10-716-02 74
10-716-03 74
10-718-00 74
10-719-00 73
10-720-21 75
10-722-13 75
10-723-09 75
10-726-10 75
10-726-15 75
10-726-30 75
10-727-01 76
10-727-02 76
10-727-03 76
10-727-04 76
10-729-18 76
10-730-16 76
10-730-30 76
10-731-14 69
10-731-30 69
10-733-09 75
10-735-00 72
10-738-04 72
10-738-06 72
10-740-00 73
10-742-00 73
10-745-12 77
10-747-00 77
10-750-00 77
10-751-00 77
10-755-00 78
10-758-00 78
10-759-00 78
10-760-00 78
10-800-12 60
10-801-12 60
10-802-12 60
10-803-12 60
10-804-12 60
10-805-12 60
10-806-12 60
10-867-12 60
10-807-12 60
10-808-12 61
10-809-12 61
10-810-12 61
10-811-12 61
10-812-12 61
10-813-12 61
10-814-12 61
10-815-12 61
10-816-12 61
10-817-12 62
10-818-12 62
10-830-17 59
10-831-17 59
10-832-17 59
10-833-17 59
10-840-01 62
10-845-01 62
10-851-00 62
10-867-12 55
10-890-00 86
10-895-00 86
10-896-00 87
10-900-00 88
10-901-00 89
10-905-00 89
10-906-00 90
10-908-00 87
10-909-00 91
20-100-01 14
20-305-18 28
20-400-18 29
20-401-18 29
20-401-99 29
20-402-21 29
20-600-14 43
20-601-14 43
20-602-14 43
20-603-14 43
20-610-15 44
20-612-14 44
20-612-15 44
20-613-15 44
20-614-15 44
20-615-15 44
20-710-12 38
20-711-12 38
20-712-12 38
30-080-05 25
30-080-06 25
30-080-07 25
30-080-08 25
30-080-09 25
30-080-10 25
30-080-12 25
30-080-15 25
30-080-06 25
30-080-08 25
30-105-06 25
30-105-08 25
30-105-10 25
30-700-00 77
30-700-01 77
40-240-01 63
40-240-02 63
40-241-01 63
40-241-02 63
40-242-01 63
40-242-02 63
40-243-00 64
40-244-01 64
40-244-02 64
40-245-01 64
40-245-02 64
70-211-00 6
70-211-01 6
70-211-10 6
70-211-20 6
70-211-30 6
70-211-40 6
70-211-50 6
80-201-01 40
80-201-02 40
80-201-03 40
80-202-01 40
80-202-02 40
80-204-01 40
80-350-01 74
80-350-02 74
80-448-15 45
80-501-01 79
80-501-02 79
80-501-03 79
80-501-04 79
80-503-03 79
80-504-05 79
80-506-30 79
80-507-40 79
80-509-75 79
80-512-00 79
80-515-06 79
80-515-08 79
80-515-10 79
80-517-00 79
80-519-00 80
80-519-01 80
80-519-02 80
80-519-03 80
80-520-06 80
80-520-08 80
80-525-17 80
80-525-25 80
80-528-13 80
80-528-18 80
80-528-20 80
80-530-20 80
80-600-00 82
80-601-01 83
80-601-02 83
80-601-03 83
80-601-04 83
80-601-05 83
80-601-08 84
80-602-30 84
80-602-32 84
80-603-01 84
80-603-02 84
80-603-03 85
80-603-04 85
80-605-00 85
80-630-12 81
80-630-14 81
80-630-21 81
80-640-14 80
80-650-00 80
80-660-14 80
80-660-21 80
80-670-25 81
80-670-40 81
80-670-49 81
80-680-01 81
80-680-02 81
80-680-03 81
80-680-04 81
80-680-05 81
80-680-06 81
80-680-07 81
80-683-00 81
80-684-00 81
80-685-00 81
80-688-00 81
80-690-01 82
80-690-02 82
80-691-01 82
80-692-01 82
80-695-00 85
80-697-00 85

Notas

Notes

Notas

Notes

Tabla de conversión - Ch / Fr - mm - pulgada

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charrière (CH) French (F)	mm	Inch
1	0,33	0,013
2	0,67	0,025
3	1,00	0,039
4	1,33	0,051
5	1,67	0,065
6	2,00	0,079
7	2,33	0,092
8	2,67	0,105
9	3,00	0,118
10	3,33	0,131
11	3,67	0,144
12	4,00	0,156
13	4,33	0,170
14	4,67	0,184
15	5,00	0,197
16	5,33	0,210
17	5,67	0,223
18	6,00	0,237
19	6,33	0,249
20	6,67	0,263
21	7,00	0,276
22	7,33	0,288
23	7,67	0,302
24	8,00	0,315
25	8,33	0,328
26	8,67	0,341
27	9,00	0,354
28	9,33	0,367
29	9,67	0,380
31	10,23	0,407
32	10,67	0,420
34	11,33	0,446
36	12,00	0,472
38	12,67	0,494
40	13,33	0,520
45	15,00	0,591

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
cm

© 2018 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Modificaciones y errores - incluyendo imágenes - reservado.
No todos los productos puden estar disponibles en su país.

Modifications and errors - including pictures - reserved.
Product range might vary per country.

SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Burghof 14 · 51491 Overath · Germany
Phone: +49 2206 90 81 - 0
Fax: +49 2206 90 81 - 13
info@spiggle-theis.com
www.spiggle-theis.com

K_O_EN_ES_01